

LUTTE A EST ET OUEST ?

Les visites inter-provinciales

Des conférenciers de marque viendront en parler au cours d'une soirée publique qui aura lieu le 9 février, à l'hôtel de ville de Beauceville-Est. — Une oeuvre à laquelle les Chevaliers de Colomb apporteront leur collaboration

D'un Jeudi

à l'Autre

"Time" parle d'un journaliste canadien moins que banal, P. D. Ross, de l'Ottawa Journal, qui dirige encore sa feuille bien qu'il fût correspondant parlementaire le jour où Laurier prit si brillamment la défense de Riel qu'on voulait pendre. A 90 ans, P.D., comme on l'appelle, est encore vert et solide. On a fêté, l'autre jour, le confrère nonagénaire qui a profité de l'occasion pour disposer de deux highballs et d'un cigare fort. A 10 heures, dit "Time", P. D. prit tranquillement le chemin de la maison parce qu'il devait travailler le lendemain. Tout simplement.

Nos Canadiens n'ont jamais plus réfléchi, voire n'ont jamais mieux réfléchi. Il y a quatre ans, un poll Gallup pris au pays faisait voir que 47 compatriotes sur 100 préféreraient l'entreprise privée à la régie d'Etat. Le socialisme semblait s'acheminer vers une bonne popularité. Un autre poll Gallup, pris il y a quelques semaines seulement, montre qu'aujourd'hui 65 Canadiens sur 100 favorisent l'industrie libre. Les propagandistes de la C.C.F. essaient constamment le truc de crier que l'entreprise privée est devant sa dernière chance de faire ses preuves. Il semble bien que le socialisme est en fort pire posture puisqu'il a dépassé, lui, sa dernière chance.

Une dépêche récente de Moscou fait voir que les ménagères canadiennes sont en pays de Cocagne en regard des misères qui confrontent la mère de famille russe. Son homme gagne, en moyenne, \$239.40 par mois (1,260 roubles). Avec cela, la ménagère russe, qui a souvent une grosse famille, doit payer le beurre \$5.50 (suite à la page 9)

HENRI-LOUIS POULIN RÉÉLU CONSEILLER

M. Henri-Louis Poulin, cultivateur de St-François-Ouest, a été réélu par acclamation conseiller de la municipalité, lundi dernier. M. Poulin devait avoir deux adversaires mais, à la dernière minute, MM. Henri Quirion et Henri-Louis Thibodeau lui ont laissé le champ libre.

St-Victor (paroisse)

MM. Louis-Philippe Veilleux, Victor Veilleux et Arthur Veilleux ont été élus par acclamation conseillers de la municipalité de la paroisse de St-Victor.

St-Victor (village)

MM. Osias Bolduc, Louis Veilleux et Ernest Paré ont été élus conseillers de la municipalité du village.

Tring Jonction

M. Odilon Champagne a été réélu conseiller pour un second terme et MM. Rosaire Jacques et Albert Vachon ont aussi été élus conseillers.

Au cours d'une assemblée du conseil local des Chevaliers de Colomb tenue lundi soir dernier, le 19 janvier, le grand chevalier J.-Pierre Quirion a annoncé qu'une grande soirée aura lieu le 9 février prochain, sous les auspices des Chevaliers de Colomb, soirée au cours de laquelle des orateurs distingués viendront entretenir la population de l'oeuvre des visites inter-provinciales.

Notre journal a déjà eu l'occasion de dire à quelques reprises tout le bien qu'il pense de ce mouvement. Il a notamment mentionné le nom de M. J.-H. Biggar, de Toronto, l'initiateur des visites. Or, il est possible que M. Biggar assiste lui-même à la soirée et y porte la parole, mais déjà, les auditeurs sont assurés d'entendre Me Henri Beuprè, avocat de Québec et organisateur adjoint. MM. Biggar et Beuprè seront accompagnés d'un ou deux participants aux visites, qui seront naturellement en mesure de parler de l'entreprise avec connaissance de cause.

On a annoncé, toujours dans le même ordre d'idées, que les Chevaliers de Colomb recevront, au printemps, une quinzaine de jeunes Ontariens à une partie de cabane. Nous en reparlerons sous peu. Le conseil de Beauceville a pris cette décision sur les instances de Mlle Germaine Garon, de Chicoutimi, la secrétaire administrative des visites inter-provinciales. Mlle Garon nous a assurés que cette initiative créerait une excellente publicité pour Beauceville à l'étranger en plus d'être un apport considérable à l'amélioration des relations entre éléments d'origines différentes.

Importante nomination au C.P.R.



• M. G. Allan MacNAMARA, le nouveau vice-président du trafic au Pacifique Canadien, qui dirige maintenant l'organisation mondiale chargée de diriger le trafic des voyageurs et des marchandises vers les trains et les navires de la compagnie. Avant d'occuper son nouveau poste à Montréal, M. MacNamara était gérant général du trafic au chemin de fer Minneapolis, St. Paul and Sault Ste. Marie. Au service du Pacifique Canadien depuis 1920, il avait aussi pendant un certain temps occupé conjointement des postes de commande au C.P.R. et à la "Soo Line".

LA FRATERNITÉ EN ACTION

Le congrès international fraternel qui vient justement de se terminer a attiré l'assistance la plus considérable de toute son histoire. La fraternité est plus forte aujourd'hui que jamais auparavant, tant au point de vue financier que du nombre des membres.

L'Ordre des Forestiers Catholiques était représenté à ce congrès et ses nombreux délégués ont présenté de nombreux rapports qui ont été hautement loués. L'Ordre des Forestiers Catholiques jouit d'une très grande réputation, tant dans le domaine des affaires que dans le monde sociétaire. Le nombre considérable de ses membres qui dépasse plus de 175,000, ses services sociaux qui sont reconnus dans toute l'Amérique du Nord en font l'organisme catholique le plus puissant au monde.

Dans notre région, il y a de nombreux membres forestiers catholiques. A Saint-Joseph de Beauce, il y a une cour qui a plus de cinquante ans d'existence. La cour fonctionne encore très bien aujourd'hui et tous ses membres bénéficient des avantages financiers sociaux, religieux et internationaux.

A Beauceville, il s'est formé tout dernièrement un comité de recrutement se composant de: M. Félix Poulin, président; M. Hector Poirier, secrétaire; MM. Jean-Marie Thibodeau, Henri Poulin et Louis-Philippe Rodrigue, conseillers. Ce comité de recrutement invite tous leurs concitoyens à joindre leurs rangs afin de bénéficier des avantages de notre grand Ordre.

Nous aurons prochainement, dans la Beauce, une grande initiation. La Chèvre des Forestiers Catholiques est des plus vigoureuse. Nul doute que vous aimerez la connaître? Joignez donc nos rangs et soyez du nombre de ceux qui font de la Fraternité en action dans une société catholique.

Pour tout renseignement, voyez les membres du comité de recrutement ou écrivez à L'Ordre des Forestiers Catholiques, 1015, St-Denis, Montréal-18.

Nouvelle industrie

Nous sommes heureux d'annoncer que Beauceville sera doté bientôt d'une nouvelle industrie, un atelier de confection qui portera le nom de "Les Vêtements B-M" et dont le promoteur est M. Antonio Giguère, ancien directeur du bureau de la Commission des Prix à St-Georges. Notre représentant a eu l'avantage de visiter l'atelier au moment où des techniciens procédaient à l'installation de la machinerie, travail qui devrait être terminé d'ici une quinzaine au plus tard. Vingt moulins fonctionneront à l'année. Le personnel ouvrier sera féminin en grande partie.

HOTEL MONTCALM

161-169 rue St-Jean, Québec, P. Q.
Chambres simples, avec eau courante \$1.25;
avec douche \$1.50; avec bain \$1.75 et
montant; prix spéciaux à la semaine.
REPAS TABLE D'HOTE \$0.75

C'est le 26 qu'aura lieu la mise en candidature pour les élections municipales de Beauceville-Est et Ouest. — Plusieurs acclamations sont prévues. — Le maire Henri Lacombe se retire.

LUTTE A L'EHEVIN P. RODRIGUE

Forcés de rédiger cet article au début de la semaine, il y a chance que l'échiquier municipal prenne un tout autre aspect d'ici la parution du journal. Lundi, toutefois, il y avait une certitude: celle de la démission du maire Henri Lacombe, à Beauceville-Ouest. A un groupe de citoyens qui est allé le rencontrer dimanche dernier, pour lui offrir de nouveau la candidature, le maire Lacombe a répondu que sa décision était finale et qu'il se retirait définitivement de la vie publique après quatre années au service de sa municipalité. Quant aux échevins Dominique Poulin, Alfred Breton, Raymond Lachance et Laurier Veilleux, il est difficile de dire si tous accepteront de briguer les suffrages.

Comme on le sait, la mise en candidature aura lieu le lundi, 26 janvier, de midi à 2 heures, à l'hôtel de ville. M. Georges Pou-

lin agira comme président de l'élection. 233 contribuables ont droit de vote.

A Beauceville-Est

Les observateurs avaient prévu que le maire Alfred Jolicoeur et les trois échevins sortant de charge seraient réélus en bloc mais, au moment d'écrire ces lignes, il semble que l'échevin Pierre Rodrigue aura de l'opposition. On mentionne comme opposant le nom d'un ancien échevin, M. Léonce Roy. Les autres échevins, MM. Valère Cloutier et Henri-Louis Busque, seraient réélus par acclamation.

Comme à Beauceville-Ouest, l'appel nominal aura lieu le 26 janvier, de midi à 2 heures, à l'hôtel de ville, sous la présidence du greffier, M. Conrad Mathieu. Le nombre de votants éligibles est de 313. La votation est fixée au 2 février.

Un tournoi de bridge

C'est mardi prochain que débutera le tournoi de bridge duplicata annuel des Chevaliers de Colomb de Beauceville. Comme on le sait, cet événement a remporté un vif succès l'an dernier. Une fois de plus, M. Alonzo Deblois a bien voulu se charger de l'organisation. Les Chevaliers désireux de participer au concours en compagnie soit de leur épouse ou de leur amie, sont priés

de s'inscrire au plus vite en communiquant avec M. Deblois.

Il y aura également un concours de "500" dont les séances auront lieu en même temps que celles du bridge, le mardi soir, à 8h 30. Prière de s'inscrire en s'adressant à M. Oram Rodrigue, de Beauceville-Ouest.

Disons enfin que des prix de valeur seront remis aux gagnants à la fin du tournoi.

Un ramaniement ministériel à Ottawa lundi dernier

Le premier ministre Mackenzie King a annoncé, lundi soir, trois changements au cabinet fédéral, après avoir annoncé la nomination au Sénat de l'hon. Ian Mackenzie, ministre des Affaires des Anciens Combattants.

Au cours d'une conférence de presse qui a duré vingt minutes, à ses bureaux, le premier ministre a révélé les changements suivants:

1. — M. Mackenzie, représentant de Vancouver Centre aux Communes, qui a demandé d'être libéré de certaines tâches ardues, passe à la Chambre Haute comme représentant de la Colombie canadienne.

2. — M. Milton-Fowler Gregg, ancien président de l'université du Nouveau-Brunswick, entré dans le cabinet il y a deux mois à titre de ministre des Pêcheries, succède à M. Mackenzie comme ministre des Affaires des Anciens Combattants.

3. — Le ministre du Commerce, M. MacKinnon, qui a également exprimé le désir de voir alléger sa tâche, devient ministre des Pêcheries, temporairement.

4. — Le ministre de la Reconstruction, M. Howe, dont le département doit bientôt disparaître, devient ministre de l'Industrie et du Commerce, service en relations étroites avec sa nouvelle tâche d'administrer les contrôles sur les importations.

5. — Le département des Services nationaux de guerre est dissous, et M. McCann, qui détenait ce portefeuille, a donné sa démission comme tel, en ne conservant que son poste de ministre du Revenu.

L'ASSEMBLÉE NATIONALE S'AJOURNE EN FRANCE

PARIS. — L'Assemblée nationale a ajournée à l'heure de l'après-midi sous un ordre d'un député communiste s'écriant, à l'adresse de ses collègues non-communistes: "Allez boire votre Coca-Cola". Auparavant, ce communiste avait employé l'expression de "mâcheurs de gomme" en dérision pour les membres que les communistes accusent de les avoir "vendus à Washington".

La colonne de beauté
dirigée par
Cousine Blanche
Diplômée de l'Université de Beauté de Paris



POUR REDUIRE LES PARTIES TROP GRASSES DU CORPS

Il est nombre de femmes dont le poids total n'excède pas la moyenne pour une personne de leur âge et de leur taille, mais qui, cependant, ont un buste débordant, un visage trop rond, des jambes trop grasses. Elles ne souffrent pas d'obésité et, par conséquent, les diètes amaigrissantes, dont l'effet est général, ne s'appliquent pas.

Le traitement qui se recommande le plus est le massage avec une crème amaigrissante à base d'iode qui fait resorber la graisse "mal placée", qui la répand sur une surface plus grande ou la fait disparaître. Mais ce n'est pas là un traitement qui fait effet du jour au lendemain... il faut du temps, de la patience. Vous avez mis des années à accumuler cette graisse mal placée, il ne faut pas s'attendre à faire

disparaître presque par magie cet excès de graisse... d'autant plus (et cela est surtout vrai pour le visage) que la peau se rétrécira plus lentement que les tissus adipeux qu'elle couvre. Naturellement, ce traitement ne s'applique qu'aux surfaces comparativement petites — mais s'il s'agit du siège, des cuisses et de surfaces plus considérables, il faut recourir aux bains chauds aux sels d'Epsom.

Rendez-vous d'abord compte si vous êtes réellement disproportionnée. Mon tableau sur les mesures proportionnelles à votre taille que comporte mon feuillet sur l'obésité, vous renseignera parfaitement. Faites-m'en la demande (accompagnée d'un timbre de 4c) et je vous l'adresserai aussitôt. Adressez votre lettre simplement à "Cousine Blanche",

294, rue Ste-Catherine Ouest, Montréal.
Et si vous avez d'autres problèmes de beauté qui ne se rapportent pas à l'obésité, faites-m'en part et je vous indiquerai le souci est de vous renseigner — ce qu'il faut faire. Mon principal souci aussi, n'hésitez pas à me soumettre vos problèmes qui se rapportent à votre beauté.
Cousine BLANCHE

SAINT-ELZEAR

MALADE :
Mlle Fernande Jacques, fille de M. Herm. Jacques, est actuellement à l'Hôtel-Dieu de Québec pour une opération. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

MARGUILLIER :
M. Honoré Guay a été élu marguillier, en remplacement de M. Ernest Nadeau, marguillier sortant de charge. Cette année, le banc des marguilliers sera occupé par MM. Jules-Aimé Drouin, Hermas Jalbert et Honoré Guay.

CONSEILLERS :
MM. Mathias Nadeau et Emile Lamontagne, de même que M. Wilfrid Jacques, ont été élus conseillers en remplacement de MM. Dorv. Berthiaume, Bart. Laroche et Alcide Nadeau.

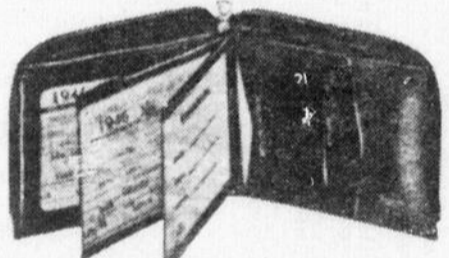
VA-ET-VIENT :
Mme France Lamontagne nous a quittés pour aller passer quelque temps à Malartic, chez ses filles.
—M. et Mme Edgar Vallée et Mme Roger Lethiecq, dans leur famille, à l'occasion du décès de Mme Joseph Dion.

SAINT-LUDGER

Voici le résultat des concours au couvent de St-Ludger :

9e Année :	%
Elisabeth Carrier	78.1
Huguette Beaudoin	78.1
Clémence Gagnon	77.6
8e Année :	%
Aline Morin	76
6e Année :	%
Gaétane Quirion	93
J.-Claude Dumas	92.2
Monique Dallaire	86
M.-Louise Fillion	83
Marielle Gagnon	83
Pauline Giguère	82.5
Pauline Lacroix	80
5e Année :	%
Laurette Bégin	94

GRATIS



Vendez des graines de jardins pendant vos loisirs. Vous gagnerez de beaux cadeaux ou de l'argent 30%. Demandez un assortiment de 70 paquets de graines et notre circulaire de cadeaux gratuits. Vendez chaque paquet 10 cents; vous retournerez l'argent lorsque la vente sera terminée. Alors nous vous enverrons votre prime. Ecrivez à :

ALLEN NOUVEAUTES
St-Zacharie, Qué. Dép. E.

GRAPHOLOGIE

Pour le bénéfice de ses nombreux lecteurs, l'"Eclair" vient de retenir les services d'un graphologue réputé aux lumières duquel ils pourront recourir à des conditions fort acceptables, comme on le verra ci-après.

Vous désirez connaître les secrets que révèle votre écriture? Envoyez une page de votre composition, écrite à l'encre sur papier non rayé, le tout accompagné d'un bon de poste de 50 cents.

Si vous voulez une étude plus complète, remplissez les mêmes conditions mais en ayant soin, cette fois, de joindre la somme de 75 cts à votre envoi.

N'oubliez pas d'inclure votre nom, votre âge et votre adresse. Adressez à :

LE GRAPHOLOGUE
L'"ECLAIREUR"
Beauceville

Saveur Délicieuse
— Scellée à Vide



CAFÉ "SALADA"

Viateur Mercier	88	Bibiane Gagnon	93.2
Ghislain Fillion	81.5	Louissette Boulanger	93.2
Lucille Gagnon	79.5	Line Cliche	90
J.-Guy Dumas	78	Pierrette Morin	91
4e Année :	%	Lucille Hamel	89.2
Bertrand Lessard	92.4	Olivette Fillion	89.3
Jacques Fillion	91.6	Chs-Aimé Gilbert	89
Suzanne Giguère	83	J.-Yves Roy	88.2
Huguette Richard	80.3	J.-Yves Blouin	88.2
Yolande Cliche	77.8	Liliane Gagné	87
Gilles Bilodeau	77.1	Gaston Quirion	85
Gisèle Hamel	76.7	Lise Morin	84.3
3e Année A :	%	Liliane Bilodeau	84.2
Louissette Morin	91	Pauline Roy	82.3
Gilles Paré	90	Rita Bizier	81
Jean Gagnon	89.2		
Marcel Hallé	88.3	2e Année :	%
Gabriel Cliche	86.7	Paulette Paré	95.2
Raymond Boulanger	83.7	Hélène Giguère	93
Claudette Boulanger	82.8	Réal Boulanger	92.3
Marcel Dallaire	80.1	Guy-N. Dallaire	90.5
J.-Claude Bégin	75.9	Marcel Cliche	87.5
Gérard Godbout	75.8	J.-Claude Cliche	86.5
H.-Paul Gagnon	75.6	Louissette Gagnon	84.5
3e Année B :	%	Jacques Létourneau	83
Rolande Dallaire	81	Céline Hallé	82.5
Jacqueline Domingue	80.1	Michel Cliche	81.7
Gérard Pouliot	78.2	Gaétan Bégin	81.2
Henriette Hamel	78.2	Hermann Dumas	79
Georgette Richard	78	Gertrude Dumas	77
Réginald Dumas	77	Raymond Robert	75.5
2e Année :	%	Jeannine Cliche	75
Thérèse Cliche	96		

LES FILLES MODERNES ONT TOUJOURS
PARADOL
DANS LEUR SAC-A-MAIN



DR CHASE
Paradol
POUR MAL DE TETE ET AUTRES DOULEURS

TU NE ME JOUES PAS, MAMAN...



Bien sûr que le sirop de blé d'Inde Crown Brand est bon pour moi. Bien sûr que le médecin recommande d'inclure le sirop de blé d'Inde Crown Brand dans mon régime alimentaire.

MAIS pourquoi ne parler que de moi?
Je sais bien que tu emploies aussi le Crown Brand pour tes délicieuses pâtisseries. Que tu t'en sers pour sucrer tes recettes.
Tu ne me joues pas, maman! Le sirop de blé d'Inde Crown Brand est bon pour toute la famille!



Depuis les années, les médecins recommandent l'emploi du sirop de blé d'Inde Crown Brand comme carbonhydrate et modificateur du lait pour les bébés au biberon.

SIROP DE BLÉ D'INDE
CROWN BRAND

IL SOULAGE MERVEILLEUSEMENT
DES SOUFFRANCES DU
RHUME DE CERVEAU



VICKS VA-TRO-NOL

Vous serez enchanté de la façon dont un peu de Vicks Va-tro-nol dans chaque narine calme rapidement l'irritation, aide à réduire la congestion, et soulage l'enclenchement, dus au rhume de cerveau. Il agit merveilleusement... Essayez le Vicks Va-tro-nol ce soir!

L'âge heureux...

— 16 ans — quand la gaieté, la fraîcheur, la bonne santé sont le partage de la jeune fille!



Mais combien de mamans ont-elles les dangers courus par leurs fillettes qui grandissent et se développent, combien négligent la fatigue, le manque de force, la perte d'appétit et d'autres maux dont elles se plaignent entre 13 et 17 ans, croyant que lorsque le changement sera fait, les maux disparaîtront sans laisser aucune trace. Ne pourraient-elles pas les aider? En leur donnant les bonnes PILULES ROUGES qui, à la fois, enrichissent le sang, augmentent les forces et tonifient les organes, les mamans aideront leurs jeunes filles à traverser heureusement cette époque critique.

Depuis plus de 50 ans, les bonnes PILULES ROUGES ont fait du bien à des milliers de jeunes filles et de femmes dans les cas de : faiblesse, pâleur, manque d'appétit, fatigue, douleurs de dos, de reins, périodes douloureuses ou irrégulières, troubles internes essentiellement féminins (symptômes ou conséquences de l'ANEMIE).

"Fillette, à la veille de devenir pubère, j'étais très faible; j'avais des douleurs un peu partout, je me sentais lourde et sans vigueur. Ma mère me tonifia avec les PILULES ROUGES et j'en ai eu de si bons résultats qu'aujourd'hui j'en fais prendre à mes jeunes filles..."

(Signé)—Mme Dorio Davignon, Rougemont, P.Q.

Témoignage (Signé)—Y.P.
Pilules Rouges par la poste: 50c la boîte.

PILULES ROUGES
pour les Femmes Pâles et Faibles.

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566 rue St-Denis, Montréal 18

L'ECLAIREUR

Fondé en 1908
Edité et imprimé par
LA CIE DE "L'ECLAIREUR Ltée"
J.-P. QUIRION, gérant



Journal
entièrement dévoué
aux intérêts de la région

PRIX DE
L'ABONNEMENT



AU CANADA: 6 mois... \$1.25
1 an... \$2.00
EN DEHORS: 1 an... \$2.50

Autorisé comme envoi postal de 2ième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

BEAUCEVILLE, JEUDI, 22 JANVIER 1948

Un avertissement

Alors qu'il leur adressait la parole, récemment, à St-Georges de Beauce, le R. P. Emile Bouvier, s.j., sans qu'on puisse le taxer d'alarmiste pour tout ça, a clairement démontré aux industriels de la région qu'ils sont sérieusement menacés du dedans et du dehors et qu'ils seront emportés par la tourmente s'ils persistent dans leur isolement. Le conférencier faisait naturellement allusion à tous les industriels moyens, les petits capitalistes, si je puis me permettre cette expression, qui forment une classe importante dans notre province. Le petit industriel n'a pas à sa portée les moyens de défense des grandes corporations. Pressé par les réclamations ouvrières, il en est souvent venu à penser que son ennemi véritable, c'était l'ouvrier. Il a vu dans ce dernier un mangeur de profits qui met en danger la stabilité de son industrie. Il est hypnotisé par cette menace et ne voit que celle-là. Certes, les ouvriers non suffisamment compétents sont encore trop nombreux; certes, les demandes de certaines organisations ouvrières sont exorbitantes au point que le patron ne saurait y satisfaire avec la meilleure volonté du monde; certes, trop d'ouvriers voient dans leur patron un monstre dont la seule ambition est de convertir leurs sueurs en piastres et cents.

Autant d'extrêmes qu'il importe de chasser au plus tôt de notre vocabulaire industriel. Quand le Capital et le Travail auront compris leur interdépendance et l'impossibilité pour l'un de vivre sans l'autre, ils pourront alors se croire dans la bonne voie. Devant les vexations dont il était l'objet, le Travail a senti le besoin de s'organiser, de faire corps, afin de s'assurer au moins trois repas par jour. Il a ainsi obtenu la reconnaissance syndicale, des augmentations de salaires, des vacances payées, jusqu'à un certain point un droit de regard sur l'industrie, etc., etc. En un mot, la dignité ouvrière a pris conscience d'elle-même, de sa force, de son omnipotence même, qui a jeté l'émoi chez le capitaliste moyen isolé dans sa tour d'ivoire. Le patron avait souvent raison d'être effrayé par les exigences de ses ouvriers, exigences qu'il savait outrées, s'il est juste de tenir compte de la capacité de payer. Il ne pouvait tout de même pas donner ce qu'il n'avait pas. Mais ce qu'il n'avait pas, il l'aurait peut-être eu si son entreprise avait été organisée et avait fonctionné de la façon voulue. Quoi faire de son problème, qu'il considérait comme strictement local? Il résistait du mieux qu'il pouvait à l'immersion et se donnait même parfois des airs de potentat en attendant que quelque pouvoir invisible vint l'arracher à ses ennemis. Il ne lui venait pas à l'idée que l'union avec son semblable pût lui être profitable ou, si l'idée lui venait, il la repoussait sans la peser, de peur qu'un compétiteur lui arrachât le peu qui lui restait.

Chaque jour, il s'isolait davantage, jusqu'au moment où quelques industriels sentirent le besoin de se rencontrer pour parler de leurs affaires. Ce fut la naissance de l'Association Professionnelle des Industriels. Le patronat était dès lors engagé dans la bonne voie. Chose rare mais qui explique bien le caractère de l'organisation, au sein de ce groupement, les membres s'entendent rappeler leurs devoirs aussi bien que leurs droits. On leur expose la nécessité d'avoir une comptabilité de prix de revient et une comptabilité budgétaire, aussi bien que celle de veiller à la formation morale et sociale de leurs employés. Le mouvement est d'inspiration franchement catholique puisqu'il règle sa conduite d'après la doctrine sociale de l'Eglise. Bref, il est lourd de promesses quant à l'avenir de la paix sociale et économique.

Le Père Bouvier avait donc raison de presser les industriels d'entrer immédiatement dans les cadres de l'association. L'échelle de sauvetage est tendue, il ne reste plus qu'à y monter.

Georges BONIN

LES CATHOLIQUES ET LA PAIX

L'Osservatore Romano vient de faire un appel pressant aux catholiques de tous les pays pour qu'ils entreprennent une campagne mondiale sur la paix. Devant la mauvaise foi des ennemis de l'Eglise, dit le grand journal du Vatican, qui l'accusent de fomenter la guerre, il importe que les fidèles rétablissent la vérité. Ils devront rappeler les efforts de la Papauté en faveur d'une paix véritable, qui doit commencer par s'établir dans chaque pays sur une base de justice dont profitera la classe prolétarienne, injustement opprimée jusqu'ici. Cette campagne, conclut le journal, les catholiques doivent l'entreprendre par tous les moyens dont ils disposent.

Un tel appel, venant de cette source, donne une importance et une autorité nouvelles à la XXVe Semaine sociale du Canada qui se tiendra en septembre prochain, aux Trois-Rivières. Elle aura précisément comme sujet la Paix: paix individuelle, paix sociale, paix mondiale. Les dirigeants des Semaines sociales, en choisissant un tel sujet, ont devancé les désirs du Saint-Père: Ils entendent ne rien épargner, avec les encouragements de l'évêque des Trois-Rivières et l'aide de l'organisation locale, pour faire de cette XXVe session une des plus importantes, des plus pratiques et des plus fructueuses qui aient encore eu lieu.

L'ISSUE D'UNE GRÈVE

"Lud Polski" publie la lettre d'un de ses lecteurs. Celui-ci donne les détails de la grève des cheminots qui eut lieu dans la ville de Preszkow, près de Varsovie: "Comme les cheminots ne gagnaient en moyenne que 3,000 zlotys par mois, tandis que pour vivre, il en fallait au moins 10,000 par personne, quelque 350 cheminots se sont mis en grève pour obtenir une amélioration de leurs conditions de travail. Pour liquider cette grève, on fit appel à la milice, aux membres de la police d'Etat et même à des détachements de l'armée polonaise, mais tous refusèrent de tirer sur les grévistes. On fit venir alors des détachements de l'armée russe, qui fusillèrent tous les grévistes. Ce fait est de notoriété publique en Pologne, mais on n'ose pas en parler, car on risquerait d'être interné dans un des 34 camps de concentration. Dans la seule localité de Jawerzno, il y en a 4." (S.P.C.)

HOMMAGE DE L'ACADÉMIE À PIE XII

L'Académie française a posé, lors de sa récente réunion annuelle où furent distribués les prix littéraires, un geste aussi honorable qu'inédit. Elle a rendu un hommage public à S. S. Pie XII qui parle avec élégance, comme on sait, la langue des Académiciens. Voici le texte de cet hommage: "A l'unanimité, l'Académie française a décidé d'offrir une grande et exceptionnelle médaille de langue française à S. S. Pie XII qui, deux fois légat en France, puis élevé au trône pontifical, a bien souvent donné des témoignages de sa sympathie bienveillante envers notre pays. L'Académie sait d'ailleurs qu'il s'exprime avec maîtrise en notre langue, dont il se sert souvent dans ses discours comme dans les relations diplomatiques, et l'attrait qu'a pour lui la lecture de nos grands écrivains. Depuis sa fondation, c'est le premier Souverain Pontife auquel l'Académie rend pareil hommage."

AVERTISSEMENT À LA YUGOSLAVIE

Washington. — Les Etats-Unis ont averti la Bulgarie et la Yougoslavie que la reconnaissance du nouveau régime communiste de Grèce "sera clairement contraire aux principes de la charte des Nations-Unies. La Bulgarie et la Yougoslavie sont des pays satellites de la Russie, voisins de la Grèce. Les représentants diplomatiques américains en Yougoslavie et en Bulgarie ont transmis aux gouvernements de ces deux pays la note du secrétariat d'Etat américain.

Incendies à la campagne

La statistique fédérale montre qu'à la campagne, les pertes résultant d'incendies augmentent sans cesse au Canada. Au cours de la dernière décennie, le feu a causé, dans nos exploitations agricoles, six cents morts et des dommages matériels de l'ordre de trente millions de dollars.

Les chiffres de l'an dernier n'ont pas encore paru, mais les rapports préliminaires font prévoir une augmentation par rapport à 1946, alors que 3,300 incendies survenus dans les régions rurales ont fait 94 morts et pour \$4,200,157 de dégâts.

Eu égard à la densité de la population, l'on signale moins d'incendies à la campagne qu'à la ville, mais la proportion des pertes de vie et des dommages matériels y est beaucoup plus élevée. Il faut dire que les cultivateurs et les villageois font rarement rapport d'un feu de cheminée ou de peu de conséquence.

Il n'en reste pas moins que le danger d'incendie et le risque de mort qui s'ensuit sont beaucoup plus grands sur les fermes et dans les maisons les plus isolées des centres ruraux. C'est qu'on n'y trouve pas facilement du secours et que la lutte contre l'incendie n'y est pas organisée comme dans les villes où les pompiers non seulement contribuent à localiser les dommages, mais aident à la protection de la vie humaine. D'ailleurs beaucoup de maisons de campagne sont très mal défendues contre le feu, parce qu'elles sont en bois.

Au Canada, un bon quart des incendies viennent de ce qu'on ne sait pas utiliser ou entretenir comme il faut les appareils de chauffage. Les défauts des poêles, fournaies, chaudières et tuyaux y sont aussi pour une bonne part. Les tuyaux surchauffés présentent un danger particulièrement grave dans une maison de campagne où le poêle est le plus souvent la seule source de chaleur, mais on ne saurait ignorer les méfaits de la cendre chaude, du charbon ardent tombé sur le plancher ou des tisons lancés sur les toits.

Ce sont surtout les enfants qui perdent la vie dans les incendies de la ferme. Le feu éclate ordinairement le soir ou la nuit; les petits sont endormis dans le haut de la maison, et les flammes ont tôt fait de leur en fermer l'issue. L'an dernier, vingt enfants ont ainsi été tués par l'incendie de leur demeure.

Il est toujours imprudent de laisser les enfants jouer près d'un poêle ou d'une fournaie. Rien qu'en 1946, douze petits ont perdu la vie parce que le feu d'un appareil de chauffage s'était communiqué à leurs vêtements.

Le manque de prudence dans la manipulation de la gazoline et de la kérosène peut aussi être cause des accidents les plus graves. L'an dernier, dix personnes, dont six enfants, ont été brûlées à mort par suite de l'inflammation prématurée de pétrole destiné à un poêle, à une lampe ou à une torche. Il est encore plus dangereux d'attiser un feu avec de la gazoline ou de la kérosène. L'an dernier, vingt-neuf personnes, dont quatorze enfants, ont péri par suite d'accidents survenus pendant l'allumage d'un feu dans un poêle ou un foyer.

L'Institut canadien de chauffage et de plomberie se permet d'offrir aux gens de la campagne quelques suggestions qui les aideront à se prémunir, eux et leurs enfants, contre les dangers dont l'incendie menace leur vie et leur propriété:

1. Ne jamais allumer un poêle avec de la gazoline ou de la kérosène. Il n'y a pas de moyen plus sûr de causer un incendie, avec pertes de vies et dommages matériels. Même si vous êtes personnellement prudent, vous donnez un exemple, et vos enfants, en vous imitant, ne prendront peut-être pas les mêmes précautions que vous.

2. Protéger, contre la chaleur intense que dégage un appareil de chauffage, les murs et le plancher qui l'entourent. Même si le mur est recouvert d'une plaque de métal, il ne faut pas placer le poêle ou la fournaie trop près. Quant au plancher, se rappeler que, par la porte de l'appareil de chauffage, il peut y tomber des tisons.

3. Protéger murs et plafonds contre la chaleur dégagée par les tuyaux. Au besoin, doubler les murs de plaques de métal. Quand le mur est grillé, il y a danger d'incendie.

4. Examiner avec soin la cheminée, au cas où il s'y serait produit des fissures ou autres dégâts. Les cheminées défectueuses sont cause de nombreux incendies.

5. Si vous chauffez au charbon, n'oubliez jamais les retours de flamme qui peuvent se produire lorsque vous ouvrez la porte de l'appareil. Si le gaz accumulé dans la fournaie ou le poêle ne s'échappe pas assez librement, il s'en amassera dans le foyer, et l'air que vous y ferez entrer, en ouvrant une porte de l'appareil, pourra causer la combustion brusque du gaz et faire jaillir la flamme par la porte. Il est toujours sage, lorsqu'on ouvre la porte d'une fournaie, de se tenir à côté, et non devant.

6. Toujours à cause du danger que présente le gaz de charbon, s'assurer que les joints du tuyau sont étanches, ainsi que les portes du poêle ou de la fournaie. Quand on jette du charbon sur le feu, il vaut mieux ne pas le couvrir entièrement. Si on laisse percer un peu de flamme, les gaz se consumeront au fur et à mesure de leur formation.

7. Au cas où, en dépit de toutes les précautions prises, un incendie éclaterait, il faut avoir la prévoyance de toujours laisser des seaux remplis d'eau dans les parties de la maison où il n'y a pas d'eau courante. De petites pompes, du genre de celles que l'on trouvait, pendant la guerre, dans nombre de maisons d'Angleterre et du Canada, feraient encore mieux l'affaire. Ces mesures ne per-

(suite à la page 11)

ARTS *Lettres*

Les lettres

"FAUSSE-MONNAIE"

Sur la fin de sa carrière, Maurice Barrès écrivit un court roman qui fit couler beaucoup d'encre: "Le Jardin sur l'Oronte". C'était une fantaisie orientale, colorée et parfumée, voluptueuse aussi, qui détonnait dans sa production de l'époque. Barrès, qui devait mourir en 1923, avait fait pas mal de chemin depuis sa fameuse théorie du "moi", le "Jardin de Bérénice" et les romans de l'énergie nationale. A ce moment, le moindre ouvrage de lui était accueilli comme un exposé de doctrine, littéraire, philosophique, politique. Son "Jardin sur l'Oronte" posait une fois de plus le problème de l'art pour l'art, ou encore celui des rapports entre l'art et la morale catholique. Un débat s'engagea dans la presse parisienne, auquel prirent part, entre autres, José Vincent à la "Croix", Robert Valléry-Radot à la "Revue hebdomadaire" et Paul Souday au "Temps". Ce dernier eut l'aplomb d'écrire, reprenant un thème faux et depuis longtemps usé, que le christianisme fut de tout temps l'ennemi des lettres, des arts et des sciences. Vincent exprima cette opinion que le livre de Barrès, pour n'être pas mauvais dans l'intention, restait déconcertant à l'extrême pour les catholiques. N'oublions jamais, écrit Valléry-Radot, "que tout art comme tout amour peut connaître les pires dérèglements. Ceux-ci, et non l'art lui-même, voilà ce que l'Eglise réprovoque, comme elle le fait de tout désordre humain." Barrès se défendit mollement. Dans un court billet à Valléry-Radot, rendu public presque aussitôt, il donna ces explications: "J'ai écrit des livres qui servent, dont "La grande pitié des Eglises", etc; et j'en ai écrit d'autres en toute liberté de divertissement. On voudrait, évidemment, que je fusse un soldat de la grande cause, toujours. Mais non! j'ai dit et redit que, le service fait, je me distraisais. J'aime les concerts dans les jardins. L'Oronte en est un. Je prétends avoir ce droit, et que je ne contredis pas la tradition."

Toutes proportions gardées, sans vouloir risquer de comparaisons odieuses ou boiteuses, le dernier roman de Ringuet, "Fausse Monnaie", rappelle un peu l'incident du "Jardin sur l'Oronte". L'auteur s'accorde lui aussi un concert dans un jardin, ou plus exactement dans un coin isolé de la forêt laurentienne. L'intrigue de son livre se déroule au cours d'une brève fin de semaine, en 235 pages. La morale y est sauvegardée, mais tout juste. Encore le romancier doit-il être félicité de ce minimum, car ses personnages, sauf un peut-être — cette Suzanne Lemesurier qui est un monstre d'orgueil et d'égoïsme — pouvaient, au gré de sa fantaisie, s'abandonner à toutes les sottises. Si, sous certains angles, le livre paraît manqué, il peut être envisagé aussi, sous d'autres, comme une réussite. Malgré le ton léger et désinvolte, il contient de dures leçons. Le roman n'en est pas un, son sujet étant au plus celui d'une longue nouvelle. Ringuet étire cette nouvelle en cent pages de trop, ce qui, littérairement parlant, donne une médiocre nouvelle et un roman bâclé. Le livre montre néanmoins un monde spécial que l'on connaît bien dans les stations estivales, et même hivernales en notre pays, et dont notre littérature ne s'était pas encore préoccupée: celui des jeunes gens riches et moins riches, oisifs de profession ou petits employés qui, leur semaine de travail terminée, voient à satisfaire leur désir d'évasion par une bambochade en règle, en un coin plus ou moins perdu des Laurentides. Tout est permis alors ou à peu près: beuveries et boustifailles, baignades nocturnes, familiarités que des jeunes filles bien ne se permettraient pas en présence de leurs parents, apartés silencieux sous le dôme des arbres discrets et les

écrivit son livre avec une intention moralisatrice. Il s'amuse plutôt à tenir cette gageure de raconter, sur deux cents pages et plus, les faits et gestes d'une dizaine de jeunes gens, garçons et filles, au cours d'une journée et demie. Il arrive, et d'autres l'ont déjà noté, que son ouvrage peut ouvrir les yeux à nombre de mères condescendantes et myo-

pes, fières de se donner comme modernes, ainsi qu'à leurs maris bedonnants, pères de jeunes filles guidées chez elles, mais qui hésitent peu, loin des contraintes familiales, à jeter par-dessus les moulins leur petit chapeau et d'autres vêtements aussi. Un verre aidant, non pas rempli de seule orangeade, que de choses estimées lointaines peuvent se rapprocher rapidement. Les personnages de Ringuet sont des citadins en vacances qui ont conquis pour quelques heures la liberté, sans se soucier du moment où la

liberté se confond avec la licence. Même Suzanne Lemesurier, plus digne que ses compagnes parce que tout orgueil et jalouse d'une certaine vie intérieure, vient à deux doigts d'une chute perpendiculaire, pour ne pas dire plus. Hors les enseignements à retardement qui s'en dégagent, le dernier ouvrage de Ringuet a peu de signification. Il ajoute peu à la renommée de l'auteur. Il est un concert dans un jardin, dans un refuge de la montagne mais d'une musique amollissante et suggestive, dans un décor capi-

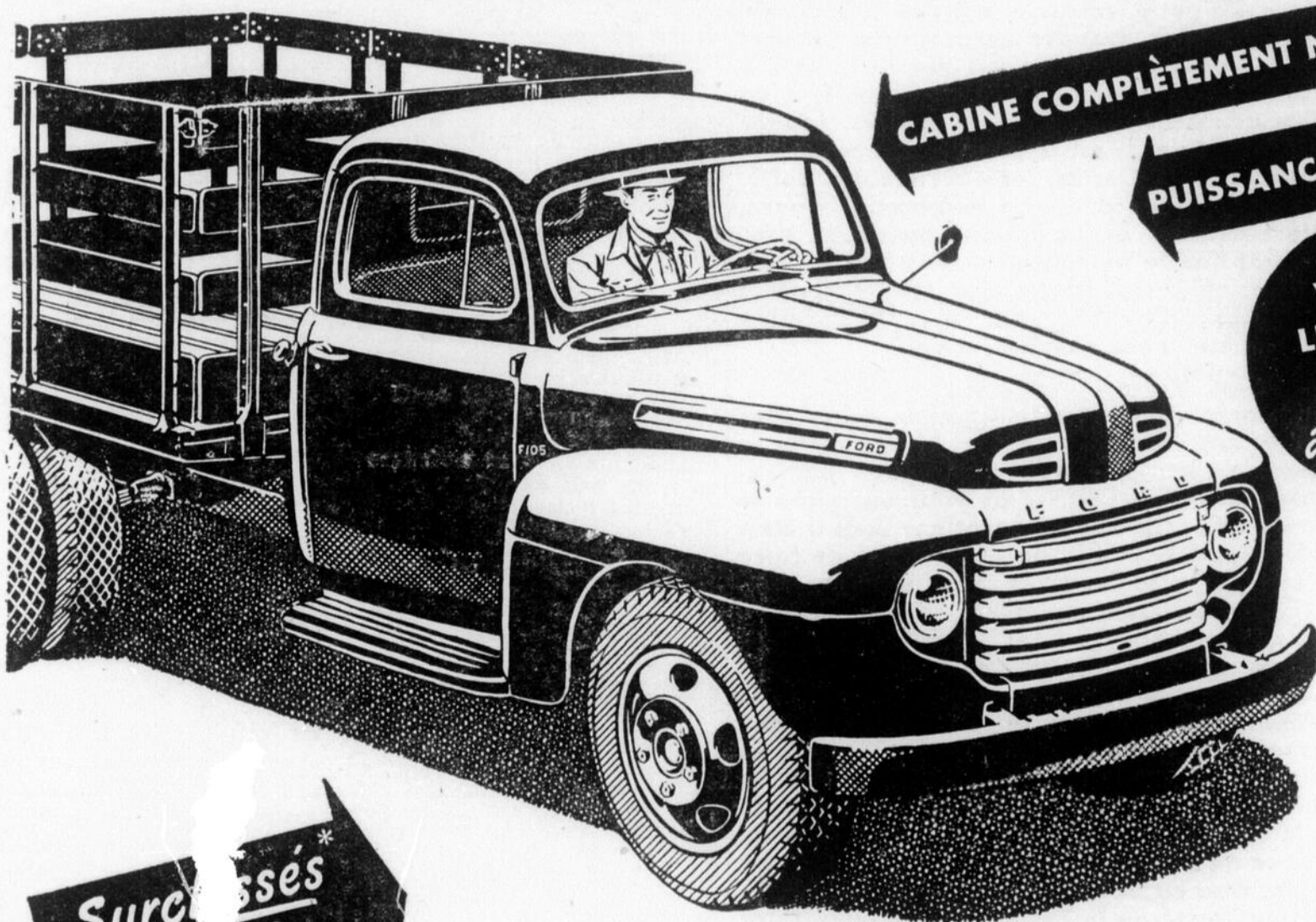
teux. On y trouve de très belles pages descriptives, une fine analyse, l'auteur étant depuis longtemps en possession de ses moyens, et aussi, ce qui étonne, des passages alambiqués et d'une écriture vieux jeu, qui nous reportent à trente ou quarante ans en arrière. Ringuet devra faire mieux. Il se le doit à lui-même, comme à tous ceux qui fondent espoir sur lui.

L'Illettré

(1) Aux Editions Variétés, Montréal.

Flamblant neufs pour 1948!

LES CAMIONS *surclassés** FORD



CABINE COMPLÈTEMENT NOUVELLE

PUISSANCE NOUVELLE

VENEZ LES VOIR aujourd'hui!

*Surclassés**
PLUS UTILES,
PLUS DURABLES

SURCLASSÉS* — RÉSULTAT MERVEILLEUX DE LA MISE EN PRATIQUE D'UN PRINCIPE DE MÉCANIQUE QUI EN MULTIPLIE L'UTILITÉ ET LA DURABILITÉ... et que SEULS vous apportent les camions FORD!

Chacun des nouveaux camions Ford de 1948 est *surclassé*... chacun de leurs organes essentiels a un surcroît de force et de solidité. Nous créons ainsi un FONDS DE RÉSERVE de travail dont vous bénéficiez de deux façons importantes:

1°, ce POTENTIEL DE TRAVAIL donne aux camions Ford une plus vaste gamme d'utilité en leur permettant de transporter des charges qui excèdent leurs destinations courantes. Le camion Ford n'est pas limité à une tâche unique et prédéterminée!

2°, ce même FONDS DE RÉSERVE permet aux camions Ford de fonctionner en deçà de l'usure normale, sans qu'il faille en exiger un maximum d'effort et (conséquent) d'usure. Ils durent plus longtemps parce qu'ils fatiguent moins.

Sans conteste, les camions Ford sont *surclassés*... plus solides... plus durables... et se prêtent à mille fins diverses. C'est pourquoi les ventes de camions Ford, au Canada, excèdent celles de toute autre marque.

Innovation totale et vraiment phénoménale, les camions *surclassés* Ford de 1948 représentent, sans conteste, les plus remarquables véhicules utilitaires que la Sté canadienne Ford ait jamais fabriqués. Voilà pourquoi nous tenons à ce que vous les voyiez sur-le-champ.

Non seulement sont-ils nouveaux, mais leur surcroît de solidité signifie qu'ils dureront plus longtemps. Vous trouverez celui qui se prête à votre cas particulier parmi les modèles des cinq séries offertes cette année. Ne différez pas votre visite.

*SURCLASSEMENT, s.m. Action de classer en donnant un rang exceptionnel. (Guérin, Dictionnaire des Dictionnaires.)

DIVISION "FORD ET MONARCH"
FORD MOTOR COMPANY OF CANADA, LIMITED.

LES VENTES DE CAMIONS FORD, AU CANADA, EXCÈDENT CELLES DE TOUTE AUTRE MARQUE.

DISTRIBUTEUR
J.-L. CLICHE AUTOMOBILE Ltée
VALLEE-JONCTION — ST-GEORGES, Bce

On ne saurait dire si l'auteur

L'enrôlement dans la Royale Gendarmerie à cheval du Canada

La Gendarmerie Royale du Canada poursuit actuellement une campagne de recrutement afin de remplir les vacances causées par la guerre. Dans le but de fournir aux intéressés les détails nécessaires, voici quelques-unes des qualifications requises :

- 1) Le candidat doit être citoyen britannique résidant au Canada.
- 2) Il doit avoir au moins 18 ans et ne doit pas dépasser 30 ans.
- 3) Il doit être célibataire.
- 4) Il doit mesurer au moins 5 pieds et 8 pouces nu-pieds.
- 5) Il doit parler, lire et écrire, soit l'anglais, soit le français.
- 6) Il doit être apte à passer un examen médical en conformité avec les exigences de la R.G. à C. du Canada.
- 7) Il doit subir avec succès les examens d'instruction et d'aptitude; tels qu'approuvés par le commissaire.
- 8) Le candidat devra avoir passé au moins sa 10ème année.
- 9) Les soins médicaux de toute nature dont on aura besoin sont fournis gratuitement.
- 10) Les membres peuvent obtenir un maximum de 21 jours de congé par année.
- 11) Les uniformes et autres articles nécessaires au travail sont distribués gratis.
- 12) Si un membre est déplacé d'un point du Canada à un autre, ses frais de transport ainsi que ceux de sa famille, lorsque celui-ci est marié, sont soldés par la Force.
- 13) Une fois accepté, le candidat doit suivre des cours d'une durée d'à peu près six mois, à un de nos centres d'entraînement, soit à Rockcliffe (dans la banlieue d'Ottawa) ou à Regina.

14) Les devoirs des membres de la R. G. à C. consistent à maintenir l'ordre et à faire respecter les lois fédérales à travers tout le pays, y compris les territoires de Nord-Ouest et ceux du Yukon. Elle doit aussi fournir les hommes nécessaires à la bonne administration des lois provinciales dans les trois provinces maritimes aussi bien que les trois provinces des Prairies, et les lois municipales dans plusieurs villes et villages.

Au cours de son existence, la R.G. à C. du Canada fut appelée en maintes circonstances à jouer un rôle de première importance dans les événements les plus importants du pays, aussi bien qu'à fournir la protection nécessaire aux grands et distingués visiteurs de ce monde en voyage au Canada.

La Royale Gendarmerie doit avoir à sa disposition un certain pourcentage d'hommes bilingues dans la majeure partie des provinces.

L'avancement dans la Force est à la portée de chaque individu.

Les conditions premières d'avancement sont le dévouement au devoir, une bonne conduite et compétence générale. Après avoir complété vingt années de service satisfaisant, les membres peuvent obtenir une pension de retraite payable la vie durant.

Les intéressés peuvent obtenir de plus amples renseignements ou se présenter comme candidats au poste de la R.G. à C. du C. le plus près d'où ils habitent.

La R.G. à C. du C. offre au jeune homme du calibre désiré l'occasion d'y faire sa carrière tout aussi bien que de faire partie d'un Corps de Police qui a une réputation mondiale.

M. et Mme Omer-J. Desaulniers, M. et Mme Euclide Lafrenière, De St-Georges: Notaire et Mme L. de G. Crépeau, De Beauceville: M. et Mme J.-O.-V. Quirion, M. et Mme Omer Gosselin, Mlles Blanche et Germaine Poulin.

Messes privilégiées

De Montréal: M. et Mme G. J. Condon (5), M. et Mme Willie Duval (5), M. et Madame M. A. Workman (4), Dr et Mme Jean Fontaine.

De Québec: Rév. Père J.-P. Roy, M. et Mme Thom Condon, Mme (Dr) J.-A. Deschênes, Mlle Jeanne M. Deschênes, Mlle Germaine McNicol, Mlle Jeanne Durand, Mlle Aline Antclif (2), Mlle Marie-Claire Pouliot, M. et Mme Marie-Louis Dionne, M. et Mme Antonio Pelletier, Le Montcalm Enrg. (2), M. Claude Parent (2), M. J.-P. Labarre (3), M. Gérard Pouliot, Andrée, Gaétane et Pierre Fontaine, M. et Mme Léo Fontaine, M. Fernand Gariépy, Mlle Simone Duval (10), M. et Mme Georges Cloutier (2), Mlle Blanche Gilbert, M. et Mme Gérard Vézina, M. et Mme G.-A. Delisle, M. et Mme Gérard Audet (2), M. et Mme J.-Henri Bergeron, M. Adélard Tremblay, M. Origène Parent (5), Mlle Anna Audet, M. Camille Fontaine (5), Mlle Irène Gousse, Mlle Marcelle Beaudoin, Mlle Alice Audet, Mlle Bernadette Potvin, Mlle Ida Trembay, Mlle Blanche Rondeau, M. et Madame Robert Piché, Mlle Suzanne Dallaire, M. Guy Marcel, Mme (Dr) P.-H. Bédard, M. et Mme Jules Thivierge, M. Gilles Des-carreaux, M. Lucien Plamondon (5), M. Roméo Drouin, M. et Madame Camille Villeneuve, M. et Mme Adrienne Jobin, M. et Mme Lucien Darveau (2), M. et Mme J.-C. Fortin, M. et Mme J.-B. Vocelle (2), M. et Mme M. Savard (2).

De Québec: M. et Mme R. French, M. et Mme Ernest Bernier, M. et Mme M.-A. Workman, M. et Madame J.-Eugène Biau, M. et Mme A.-O. Giasson, Dr Marcel Bernier, M. L.-D. Germain, M. J.-E. Lavoie, M. Gérard Dagenais.

De Québec: M. Eddy Poulin, M. Georges-E. Trottier.

De Chicoutimi: Rév. Frère M. Ennemond, M. Marcel Girard.

De Trois-Rivières: M. Antonio Desaulniers, M. Ernest Doyon.

De Claremont, N.H.: Familles Condon et Potvin.

De Marieville: M. et Mme Roger Maynard.

De Beauceville: Notaire L. de G. Crépeau, M. et Mme F.-X. Vaillancourt, M. et Mme Fernand Gousse, Mlles Laura et Madeleine Poulin.

Trentains

M. et Mme G. J. Condon, de Montréal, M. et Mme Raoul Fontaine, de Québec.

Grand'messes

De Montréal: L'hon. et Mme Omer Côté (2).

De Québec: M. Pierre Duval, Personnel du Secrétariat de la Province, la Machinerie Moderne, Personnel Ministère de la Voirie (4), M. Gérard Tremblay,

(2), Mlles Irène et Jeanne Jobin, M. et Mme Raymond Lachance, Mme Vve Nap. Gagné, famille J.-C. Loubier, famille Athanase Doyon, M. et Mme Marcel Poulin, M. et Mme Fernand Rancourt, Mlle Donald Duval (5), Mme Vve Gaudias Roy, M. et Madame Maurice Grondin, Mlle Marie-Ange Bolduc, Mlles Yvonne et Irène Fortin.

Basses messes

De Beauceville: M. et Mme J.-Paul Dugal, Mlle Laurette Bolduc, Mlle Roseline Bilodeau.

De Montréal: M. et Mme Roméo Lachance.

Affiliations

De Québec: Mlle Rose-Anna Lebel, Mlle Etienne Mathieu, Mme et Mlle Gingras.

De Beauceville: Famille Benoit Du Sault, M. Jimmy Leclerc.

Sympathies

De Montréal: M. et Mme J.-Edouard Fortin, M. et Mme Apollinaire Godbout, M. et Mme Edwin Blackburn, Dr et Mme A. R. Ward, Mme A.-H. Bradford, M. Serge Brousseau.

De Mont-Laurier: L'hon. Dr et Mme Albiny Paquette.

De Sherbrooke: M. Rosario Rioux.

De Cap St-Ignace: Mlle Thérèse Bernier.

De Deschambault: Famille Noire Descarreaux.

De Sillery: Mme Vve Alfred Bilodeau.

De Montmorency: Mlle Gracieuse St-Pierre.

De Marieville: M. et Mme Gaston Potvin.

De Québec: M. et Mme Georges-A. Gauvin, M. Pierre Rinfret, Mlle Poitevin, Le Syndicat de Québec, Ltee, Mlle Marie-Anne Bélanger, M. et Madame Arthur Grondin, M. et Mme Irène Jobin, M. et Mme Martial Roy, famille J.-T. Ouellet, Dr et Mme J.-A. Paré, Mlle Yolande Poirier, Mlle Thérèse Lambert, M. et Madame Dominique Bernard, M. et Mme Lauréat Fortin, Mme Vve S. MacDonald, La Laiterie Lavai Enrg., La Maison Chenor Ltee, M. B.-O. Filteau, Rév. Père Gérard Labrie, C.J.M., Mlle Germaine McNicol, M. et Mme A.-L. Mailhot, Mme Irène Belle-Isle, M. et Mme W. Gagnon, M. et Mme Cyrille Lacombe, La Maison J.-B. Laliberté Ltee, Mme B. et S. Cumming, M. Rosaire Gaulin, Dr et Mme Jos. Leblond, M. et Mme Roger Duval, M. Léo Leforce, M. et Mme Omer Marcotte, M. Philippe Racine.

De Lévis: M. Joseph Bernard, M. et Mme Joseph Veilleux, R. Sr Marie de l'Eucharistie, la Supérieure et la Comm. Soeurs Adoratrices du Précieux-Sang.

De St-Hyacinthe: Rév. Sr Philomène de la Croix (Mon. Précieux-Sang).

De Floride: Mme Alice R. Kolstad.

De St-Georges: M. et Mme Joseph Roberge.

De Beauceville: M. et Mme J.-Pierre Gagné, M. et Mme Geo. Bonin, M. et Mme Romuald Boucher, M. Ls-Arthur Fortin, Mlle Louise Laflamme, Mme Vve Arsène Gosselin, le Directeur et les Frères Maristes, Collège du Sacré-Coeur, M. et Mme Archaël Poulin, M. et Mme Joseph Mathieu, M. et Mme Pat Veilleux, Mlle Dorilda Bureau, Mlle Carmelle Thibodeau, M. et Mme Léopold Plante, Mme Vve Wilfrid Fortin, Mlle Geno. Dodier, Mlle Marie-Anna Bolduc, Mlles Louise et Béatrice Grégoire, Mlle Rita Fortin, le notaire et Mme Charles Rioux, Mlle Armande Gilbert, Mlle Marguerite Lessard, M. et Mme Achille Goulet, Mme Rosario Rioux.

De New-York: M. et Mme Roland Poulin, Mme Edmond Poulin.

Bouquet spirituel

Les RR. Soeurs Adoratrices du Précieux-Sang, de Lévis.

De Beauceville: M. et Mme J.-Pierre Gagné, M. et Mme Geo. Bonin, M. et Mme Romuald Boucher, M. Ls-Arthur Fortin, Mlle Louise Laflamme, Mme Vve Arsène Gosselin, le Directeur et les Frères Maristes, Collège du Sacré-Coeur, M. et Mme Archaël Poulin, M. et Mme Joseph Mathieu, M. et Mme Pat Veilleux, Mlle Dorilda Bureau, Mlle Carmelle Thibodeau, M. et Mme Léopold Plante, Mme Vve Wilfrid Fortin, Mlle Geno. Dodier, Mlle Marie-Anna Bolduc, Mlles Louise et Béatrice Grégoire, Mlle Rita Fortin, le notaire et Mme Charles Rioux, Mlle Armande Gilbert, Mlle Marguerite Lessard, M. et Mme Achille Goulet, Mme Rosario Rioux.

De New-York: M. et Mme Roland Poulin, Mme Edmond Poulin.

Bouquet spirituel

Les RR. Soeurs Adoratrices du Précieux-Sang, de Lévis.

De Beauceville: M. et Mme J.-Pierre Gagné, M. et Mme Geo. Bonin, M. et Mme Romuald Boucher, M. Ls-Arthur Fortin, Mlle Louise Laflamme, Mme Vve Arsène Gosselin, le Directeur et les Frères Maristes, Collège du Sacré-Coeur, M. et Mme Archaël Poulin, M. et Mme Joseph Mathieu, M. et Mme Pat Veilleux, Mlle Dorilda Bureau, Mlle Carmelle Thibodeau, M. et Mme Léopold Plante, Mme Vve Wilfrid Fortin, Mlle Geno. Dodier, Mlle Marie-Anna Bolduc, Mlles Louise et Béatrice Grégoire, Mlle Rita Fortin, le notaire et Mme Charles Rioux, Mlle Armande Gilbert, Mlle Marguerite Lessard, M. et Mme Achille Goulet, Mme Rosario Rioux.

De New-York: M. et Mme Roland Poulin, Mme Edmond Poulin.

Bouquet spirituel

Les RR. Soeurs Adoratrices du Précieux-Sang, de Lévis.

De Beauceville: M. et Mme J.-Pierre Gagné, M. et Mme Geo. Bonin, M. et Mme Romuald Boucher, M. Ls-Arthur Fortin, Mlle Louise Laflamme, Mme Vve Arsène Gosselin, le Directeur et les Frères Maristes, Collège du Sacré-Coeur, M. et Mme Archaël Poulin, M. et Mme Joseph Mathieu, M. et Mme Pat Veilleux, Mlle Dorilda Bureau, Mlle Carmelle Thibodeau, M. et Mme Léopold Plante, Mme Vve Wilfrid Fortin, Mlle Geno. Dodier, Mlle Marie-Anna Bolduc, Mlles Louise et Béatrice Grégoire, Mlle Rita Fortin, le notaire et Mme Charles Rioux, Mlle Armande Gilbert, Mlle Marguerite Lessard, M. et Mme Achille Goulet, Mme Rosario Rioux.

De New-York: M. et Mme Roland Poulin, Mme Edmond Poulin.

De Beauceville: M. et Mme J.-Pierre Gagné, M. et Mme Geo. Bonin, M. et Mme Romuald Boucher, M. Ls-Arthur Fortin, Mlle Louise Laflamme, Mme Vve Arsène Gosselin, le Directeur et les Frères Maristes, Collège du Sacré-Coeur, M. et Mme Archaël Poulin, M. et Mme Joseph Mathieu, M. et Mme Pat Veilleux, Mlle Dorilda Bureau, Mlle Carmelle Thibodeau, M. et Mme Léopold Plante, Mme Vve Wilfrid Fortin, Mlle Geno. Dodier, Mlle Marie-Anna Bolduc, Mlles Louise et Béatrice Grégoire, Mlle Rita Fortin, le notaire et Mme Charles Rioux, Mlle Armande Gilbert, Mlle Marguerite Lessard, M. et Mme Achille Goulet, Mme Rosario Rioux.

De New-York: M. et Mme Roland Poulin, Mme Edmond Poulin.

De Beauceville: M. et Mme J.-Pierre Gagné, M. et Mme Geo. Bonin, M. et Mme Romuald Boucher, M. Ls-Arthur Fortin, Mlle Louise Laflamme, Mme Vve Arsène Gosselin, le Directeur et les Frères Maristes, Collège du Sacré-Coeur, M. et Mme Archaël Poulin, M. et Mme Joseph Mathieu, M. et Mme Pat Veilleux, Mlle Dorilda Bureau, Mlle Carmelle Thibodeau, M. et Mme Léopold Plante, Mme Vve Wilfrid Fortin, Mlle Geno. Dodier, Mlle Marie-Anna Bolduc, Mlles Louise et Béatrice Grégoire, Mlle Rita Fortin, le notaire et Mme Charles Rioux, Mlle Armande Gilbert, Mlle Marguerite Lessard, M. et Mme Achille Goulet, Mme Rosario Rioux.

De New-York: M. et Mme Roland Poulin, Mme Edmond Poulin.

VOULEZ-VOUS DES CORRESPONDANTS ?

La Fédération Normandie-Canada, société d'amitié franco-canadienne, travaille avec ardeur à accroître les échanges de vue entre Canadiens français et Français d'outre-mer.

Cette société annonce à notre journal que plus de 1,500 Français demandent en vain des correspondants au Canada. Combien de jeunes filles et de jeunes gens seraient heureux de correspondre avec de leurs cousins d'Europe ! C'est le temps. Ecrire à M. Jacques Henry, président-financier de la Fédération Normandie-Canada, Bannebosq, Calvados, ou encore à M. André Lemière, La Barre de Sémilly, Saint-Lô (Manche), France.

On est prié d'inclure son nom, son adresse personnelle, son âge, sa profession et, éventuellement, le sexe du correspondant désiré.

Nous demandons à nos lecteurs d'indiquer à M. Henry ou à M. Lemière que les échanges ont été rendus possibles grâce à l'apport du journal "L'ECLAIREUR".

FUNÉRAILLES DE MME JOSEPH DION

ST-ELZEAR (DNC) — Un ultime hommage a été rendu, le 9 janvier, en l'église de Saint-Elzéar, Beauce, à Dame Adélaïde Gagné, épouse de feu Joseph Dion, dont la mort était survenue le 6 janvier. La défunte était âgée de 89 ans et un mois.

Les funérailles ont eu lieu en l'église paroissiale, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. M. Benoit Grenier, arrière-petit-fils, portait la croix et la dépouille était portée par MM. Clermont et Georges Grenier, Clément Marcoux et Arnold Leloux. Le corbillard était conduit par M. Irène Vallée, ami de la famille. Mmes Georges Gagné et Irène Vallée firent la quête.

La regrettée défunte laisse dans le deuil sa fille unique, Céline, épouse de feu Cléophas Vallée; ses petits-enfants: Mme Wilfrid Grenier (Hélène Vallée), Mme Alfred Marcoux (Paméla Vallée), de St-Elzéar, Bce, Mme Lorenzo Leloux (Clarina Vallée), de Flint Michigan, Madame Wilfrid Grenier (Donalda Vallée), de Ste-Agathe, Mme Roger Lethiecq (Céline Vallée), de (Montréal), et Mlle Anita Vallée, de St-Elzéar. M. Edgar Vallée, de Montréal, MM. Philippe, Edmond et Omer Vallée, de St-Elzéar. Elle compte 35 arrière-petits-enfants; ses soeurs, Mme Siméon Perreault (Léonore Gagné), Madame Achille Hébert (Zélie Gagné), de Rochester, N.H.; sa belle-soeur, Mme Edouard Gagné, de Vallée-Jonction.

Nos condoléances à la famille en deuil.

FUNÉRAILLES DE M. NAPOLÉON BOUTIN

St-Théophile (Spécial) — Samedi matin, le 17, à 9 heures, en l'église St-Théophile, parée pour la circonstance de ses plus somptueux ornements de deuil, fut chanté le service de M. Napoléon Boutin, décédé le 14 janvier, à l'hôpital St-Sacrement de Québec. Son épouse, feu Marie-Victoria Carrier, l'avait précédé dans la tombe il y a seize ans. M. l'abbé L.-P.-P. Fortin, curé, chanta le service, assisté de MM. les abbés Jos. Boucher et Jos. Champagne, vicaires à St-Georges, qui officiaient comme diacre et sous-diacre.

Après la levée du corps, M. Arthur Talbot émut l'assistance par les versets du De Profundis. A l'offertoire, "Laguentibus" fut rendu par M. Joseph Talbot. M. Marquis touchait l'orgue.

La quête fut faite par MM. A. Paquet et J.-A.-E. Poulin.

La croix était portée par M. Alphonse Paquet, maire, assisté de M. J.-A.-E. Poulin. Le cercueil était porté par MM. Hermé-négilde Lapointe, Florian Jacques, Antoine Côté, Napoléon

Rancourt, Jos. Boivin et Ephrem McCollough.

Le deuil était conduit par son fils unique, Raoul; ses filles, Aline, de Québec, Annette, de St-Théophile, M. et Mme Dominique Gaudet (Alice), de St-Théophile, M. et Mme Wilfrid Drouin (M.-Paule), de St-Louis, M. et Mme Roland Caron (Jeanne), de St-René, et Georgette, G.M.G., de l'hôpital St-Sacrement, Québec; ses petits-fils, Charles-Auguste, Hermann, Grégoire et Jules Gaudet, Francis et André Boutin, de St-Théophile, Richard Drouin, de St-Louis, et Jean-Claude et Michel Caron, de St-René; ses petites-filles, Brigitte Gaudet, de St-Théophile, et Marthe Drouin, de St-Louis; son beau-frère et sa belle-soeur, M. et Madame Aimé Carrier, de St-Théophile; ses neveux et nièces, M. Roch Carrier, de St-Côme, Mlle Marcelle Carrier, inst., de St-Théophile, M. et Mme Arthur Gaboury, aussi de St-Théophile.

Dans le cortège, parmi les autres parents et amis venus de l'extérieur, on remarquait M. et Mme Georges Caron, M. et Mme Georges Roy, M. et Mme Georges-Hervé Roy, M. et Mme Jean-Paul Roy, Mme Bolduc, M. Albert Rancourt, de t-Georges, M. et Mme Alfred Boutin, de Saint-Côme, M. Alphonse Boutin, etc.

La Maison Giguère & Frères de St-Georges avait la direction des funérailles.

La famille Nap. Boutin remercie cordialement par la voie de "L'ECLAIREUR" ceux qui lui ont témoigné leurs sympathies de quelque manière que ce soit dans ces heures de deuil, et en retour, nous lui offrons nos condoléances les plus sincères.

RÉSULTATS DE DÉCEMBRE

Au Collège Saint-Joseph de Beauceville

8e Année: Paul-André Laflamme, Jean-Marie Veilleux.

6e Année A: Jean-Marie Grondin, Raynald Daigle, Jean-Luc Bernard, Eugène Genest.

6e Année B: Bastien St-Hilaire, Claude Rodrigue, Claude Bolduc.

5e Année: Yves Lagueux, P.-André Mathieu, P.-Henri Ratté, J.-Yves Laflamme, J.-Charles Bolduc, Raymond Giroux, Hugues Quirion, Claude Mathieu, Camille Grondin, Raymond Vachon, Jacques Mathieu, Gabriel Veilleux.

4e Année: Réjean St-Hilaire, Marcel Giroux, J.-Yves Mathieu, Gilles Daigle, Roland Ratté, Urgel Roy, Pierre Mathieu, Hervé Veilleux, Gilles Mathieu.

Au cours de la période de décembre, la majorité des élèves se sont améliorés. Le nouveau système des billets d'étude a produit des résultats inespérés. Le titulaire demande aux parents de faire tout en leur possible pour aider ce nouveau système, en surveillant le nombre d'heures d'étude des enfants.

Depuis le début de l'année, une grande amélioration est remarquée dans la tenue générale de l'école.

Le professeur remercie tous les parents qui contribuent si bien à l'oeuvre de l'éducation de leurs enfants.

Lauréat-H. VEILLEUX

MORT DE M. ALBERT DUMAS

ST-LUDGER (DNC) — Une famille bien connue de St-Ludger vient d'être éprouvée par la perte de M. Albert Dumas, époux de Dame Alice Gilbert, décédé subitement le 15 janvier.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, onze enfants: Wilfrid, Mme Henri Morin (Régina), Mme Fernand Lacroix (Fernando), Simone, Rolande, Paul, Bertrand, Gervaise, Grégoire, Jean-Guy et Laurent.

Les funérailles ont eu lieu dans l'église de St-Ludger, lundi. Nos condoléances à la famille.

CONDOLÉANCES

Liste des tributs floraux, messages, télégrammes, sympathies reçus par la famille Poulin, de Beauceville, à l'occasion du décès de M. Josaphat Poulin.

Tributs floraux

M. et Mme Louis Asselin et leur fils, Georges, de Montréal, M. et Madame Donat Bergeron, de Montréal, famille Jos. Houle, de Montréal, Sun Insurance Office Ltd., Montréal, M. Paul Barrette, de Montréal.

Télégrammes

Famille Sédécias Lessard, de Sorel, famille Avelin Beaudet, de St-Agapit, M. et Mme Jean-Paul Vincent, de Montréal, M. et Mme Roland St-Pierre, de Valcourt, M. P.-A. Labrecque et famille, de Disraéli, M. et Mme Robert Roberge, de Québec, famille Georges Blanchard, de Granby, M. Antonio et Mlle Thérèse Beaudoin, de Thetford, Mme P.-E. Beaudoin, de Thetford, M. et Mme Roland Poulin, de New-York, M. et Mme J.-M. Cartier, de Montréal, M. J.-A. Fortin, de Montréal, M. Amédée Lessard, de Thetford, Dr et Mme Cyrille Pomerleau, de Québec, M. Adelbert Fortin et famille, de Montréal, M. et Mme Pierre Lafontaine, de St-Evariste, M. et Mme Edouard Gaudreault, de La Malbaie, M. et Mme J.-A. Boucher, de Montréal, M. Laurent Poulin, de Québec, M. et Mme Paul Chiarella, de Montréal, M. et Mme A. T. Kolstad, de South Lake Forth, Fla., M. et Mme Henri Caron, de Québec, M. et Mme P.-E. L'Heureux, de Montréal, M. Carolus Fortier, de Montréal, M. et Mme Jean Tellier, de Montréal, M. et Mme Omer East, de Lévis, M. et Mme Eugène Warren, de Pointeau-Pic, famille Richard Duckett, de Montréal, M. N.-T. Turgeon, de Québec, M. et Mme Paul-F. Renault, de Montréal, famille Hector Fortier, de Montréal, Mrs. Rose Daly, de New Bedford, Mass., M. August Cook, gérant, Sun Life Assurance Co., de Québec, M. Paul Barrette, s/d Melchers Distilleries, Ltd., de Berthierville, Cie Canadienne Nationale d'Assurance, de St-Hyacinthe, The Home Assurance Co., de Montréal, La Protection Nationale Assurance, de Saint-Jean, Qué., M. A.-A. Massé, s/d Viau Limitée, de Montréal, M. René Chayer, s/d Vieu Limitée, de Montréal, le Cercle Social et Récréatif de Viau Limitée, de Montréal.

Trentain de messes

Mme Josaphat Poulin, M. et Madame Tancrede Beaudoin, de Montréal.

Grand'messes

M. et Mme Maurice Lemieux, de Victoriaville, M. et Madame Adrien Sylvain, de Tring Jonction, le Club Automobile de Beauce, M. Edouard Lacroix, de St-Georges, M. et Madame Edwin Gendron, de St-Georges, M. Léo Morin, de St-Georges, MM. Paul et Jos. Chiarella, de Montréal, M. J.-Alphonse Fortin, de Montréal, M. Marcel et Mlle Marie-Emma Lessard, de Saint-Joseph, M. et Mme Donat Bergeron, de Montréal, M. et Mme Paul-M. Bégin, de Montréal, M. et Mme L.-N. Paradis, de Montréal, Dr et Mme J.-E. Cliche, d'East-Broughton, Mlles Liliane, Jeannette et Mariette Roy, Montréal, M. et Mme Henri Dallaire, de Québec, M. J.-A. Bélanger, de St-Jean d'Iberville, M. et Mme Jos.-E. Renault, de Duchesnay, M. et Mme F.-A. Renault, de Québec, M. et Mme C. Lacharité, de St-Victor, M. et Mme Ernest Poulin, M. et Mme Laurent Poulin, M. et Mme Beaudoin Poulin, Mme Fernand Poulin, Mlles Yvonne et Irène Fortin, M. et Mme Alexandre Bolduc, M. et Mme Marcel Poulin, MM. Benoît Turgeon et Marc Landry, les Chevaliers de Colomb Conseil 2910, Beauceville, Personnel de l'Hôtel Beauceville, famille J.-A. Grenier, M. et Mme King Poulin, M. et Mme Maurice Duval, M. Jos. et Mlle Madeleine Poulin, M. et Mme H.-R. Renault, M. Joseph Fortin, M. Conrad Blanchard, Quatre Amis de Beauceville.

Messes privilégiées

M. Chs-Ed. Cliche, de Notre-Dame du Lac, famille Ludger Michaud, de Ste-Anne de la Pocatière, M. et Mme Michel Levesque, de St-Samuel, Rév. D.-J. Pettigrew, de St-Léonard, Portneuf, famille Joseph Genest, de Ste-Justine, Mlle Simone Fortin, de St-Jean d'Iberville, Mlles J. et N. Latulippe, de Lévis, M. et Mme Anatole Papillon, de Lévis.

De St-Joseph: M. Beaudoin Dallaire, M. et Mme Philippe Bélanger, M. et Mme Odilon Poulin, Mlle Stella Bélanger, M. et Mme Valère Bélanger, M. et Madame René Dallaire.

De Ste-Marie: Famille J.-A. Voyer.

De Leeds Station: M. Théophile Beaudoin, M. et Mme Eudore Beaudoin.

D'East-Broughton: M. et Mme Irénée Turcotte.

De Montréal: Famille Eusèbe Asselin, M. et Mme Horace Labrecque, M. Jean Gagnon, M. et Mme Jean Tellier, M. et Madame Appolinaire Godbout, M. et Mme J.-A. Lemieux, M. et Mme Gérard Fournier.

De Thetford Mines: Mme P.-E. Beaudoin, M. et Mme Léonidas Beaudoin, M. et Mme Paul-E. Lafontaine.

De Québec: M. et Mme A.-L. Mailhot, M. et Mme Lauréat Fortin, Mme Georges Patry, M. Philippe Ferland, M. et Mme Jean-Robert Beaudoin, M. et Madame Philippe Lachance, M. et Mme Henri Dallaire, M. et Mme Eugène Laroche, Mlle Jeannette Sylvain, G.M.G., M. et Mme Odilon Roberge, Mlles Gertrude et Laurette Tanguay, M. et Madame Ernest Vézina.

De Beauceville: Le Club des Automobilistes de Beauce, M. et Mme Chs-Ed. Caron, Mme L.-E. Grondin, M. et Mme Jos. Roy, M. Alex. Banville, M. et Mme J.-A. Dubuc, M. et Mme Georges Bonin, M. et Mme Pierre-Albert Bolduc, Mme Mathias Lacombe, famille Téléphore Gagné, M. et Mme Achille Goulet, M. Henri Tremblay, Mlle Roselyne Bilo-deau, G.M.G., M. et Mme Henri Lacombe, Mme Georges Jobin, M. et Mme J.-E. Nadeau, M. J.-Paul Boulay, M. et Mme Majorique Gilbert, M. et Mme C.-E. Clément, Dr et Mme L.-H. Lessard, M. et Mme Edmond Doyon, M. et Mme J.-A. Deblois, M. et Mme F.-X. Vaillancourt, Mme Paul Giroux, M. et Mme J.-Paul Dugal, Mlle Dorilda Bureau, M. J.-A. Toulouse, M. et Mme Edgar Fortin, M. Jules Veilleux, M. Gaspard Poulin, M. Elzéar Veilleux, M. et Mme Jacques Renault, famille Alfred Veilleux, M. l'abbé Henri Fortin, M. et Mme Toussaint Veilleux, M. Frédéric Veilleux, M. et Mme Marcel Fortin, M. Cléophas Grégoire, Mlle Donalda Duval, famille Benoît Du Sault, Mlles Marianna et Cora Bolduc.

De Saint-Georges: M. et Mme Donat Drouin, M. et Mme L. de G. Crépeau, M. et Mme Wilfrid Gendron, M. et Mme Candide Sévigny, M. Clément Gendron, M. et Mme J.-A. Gendron, Mlle Monique Gendron, M. et Madame Léopold Dulac, M. et Mme Jean-Roch Cloutier.

De Victoriaville: M. et Mme Léo Langlois, Dr et Mme C.-A. Gilbert, Dr et Mme J.-P.-H. Massicotte, M. et Mme Albert Morissette, Mme Arthur Tourigny, M. et Mme Charles Sylvain, Mlle Yvette Fillion, M. et Mme Paul-H. Descôteaux, M. et Mme L.-P. Auger.

Affiliations

M. J.-E. et Mlle Thérèse Lacroisière, de St-Victor, M. Emile Bisson, de Beauceville, famille Arthur Fréchette, de Princeville, M. et Mme Adolphe Veilleux, de Beauceville, M. Ludger Dionne, M.P., de St-Georges, M. et Mme Félicien Veilleux, de Beauceville, Madame Michel Beaudoin, de St-Joseph, Mme J.-H. Bourassa, de Beauceville.

Sympathies

De Beauceville: M. et Mme S.-A. Poulin, M. et Mme J.-W. Marcéau, M. et Mme Jos.-E. Cloutier, M. et Mme Charles Rioux, M. et Mme Jean-Pierre Gagné, M. et Mme E.-R. Lafleche, M. Eugène Duval, famille Thomas Bolduc, M. et Mme Léopold Plante, M. et Mme Wilfrid Duval, Mme Laura Duval, M. et Mme J.-P. Quirion, M. Jean-Marie Bernard, M. et Mme Toussaint Lacombe, M. Eugène Boucher, Mlle Jeanne Doyon, M. et Mme Victor Veilleux (Vital), Conseil de Ville de Beauceville-Est, M. et Mme Romuald Boucher, M. et Madame Roland Cloutier, M. et Mme Cléophas Veilleux, M. et Mme Paul Lamonde, M. et Mme Lionel Veilleux, Mme Arsène Gosseiln, M. et Mme Henri Roy, M. et Mme Paul Lagueux, Mme Evangéliste Mathieu, M. et Mme Benoît Gagnon, M. et Mme Henri Doyon, M. et Mme Lucien Lachance, M. et Mme Welly Plante, famille Philibert Grondin, famille Ernest Lessard, famille Alfred Poulin, M. et Mme Albert Morin, M. et Mme Gérard Giroux, M. et Mme Armand Berberi, M. et Mme J.-Noël Mathieu, Ecole Normale des RR. SS. Jésus-Marie, famille Jo-

seph Veilleux (Vital), M. Oram Rodrigue (Napoléon), M. et Mme Raymond Loubier, M. et Mme Gualbert Quirion, M. et Mme Joseph Veilleux (fils), Mlles Blanche et Germaine Poulin, M. et Mme Roland Veilleux, M. et Madame Athanase Bernard, M. et Mme Séraphin Bolduc, M. et Madame Antonio St-Hilaire, Dr et Mme Alonzo Jolicoeur, M. et Mme J.-Omer Dancose, Mme Richard Guertin, Mme Omer Rodrigue, M. et Mme Omer Mathieu, Mlles Juliette et Antoinette Lachance, M. Jacques Veilleux, M. et Mme Ephrem Poulin, Mlle Denyse Landry, famille Wilbrod Lacasse, M. et Mme Odilon Nadeau, M. et Mme Raymond Lachance, M. et Mme J.-P. Jolicoeur, la Laiterie de Beauceville Eng., M. et Mme Georges Roy, famille Cyprien Roy, M. et Mme Laurent Veilleux, Dr et Mme C.-Ed. Cliche, Mlle Madeleine Roy, M. et Mme Alfred Provençal, M. et Mme Léonce Roy, Dr J.-H. DesRochers, Mme Wilfrid Provençal, M. et Mme Louis Mathieu (Jeanne), M. et Mme Edouard Jolicoeur, M. et Mme Omer Gosseiln, M. et Mme Joseph Mathieu (Blanc), M. et Mme J.-Noël Poulin, Mlle Laurette Bolduc, g.m.g., M. l'abbé P. Veilleux, M. et Mme Marcellin Poulin, M. et Mme Roland Rodrigue, M. et Mme P.-Raymond Dion, Mlle Rachel Bureau, famille Théodore Poulin, M. et Mme J.-E. Landry, Mlle Laura Mathieu, M. et Mme J.-A. Poulin, M. et Mme Eugène Fontaine, M. et Mme Mélon Paré, Mlle Lucienne Poulin, M. et Mme H.-Louis Latulippe, Mlle Gemma Caron, famille Athanase Doyon, M. et Mme Paul Giroux, M. Chs-Henri Jolicoeur, Dr et Mme A. Beauchesne, M. et Mme Alfrédonia Denis, M. et Mme P.-A. Bernard, M. et Mme Fernand Gousse, famille Wilfrid Fortin, M. et Mme Adélar Veilleux, M. et Mme Marcel-C. Veilleux, M. et Mme Alfred Jolicoeur, Mlles Lse et Béatrice Grégoire, M. et Mme J.-C. Loubier, M. et Mme Adélar Latulippe, M. et Mme Joseph Langlois, M. et Mme Irénée Poulin, famille Albert Duval, M. et Mme Jacques Doyon, M. et Mme Ls-Arthur Fortin, M. Louis Rosa, M. et Mme Emmanuel Laflamme, M. et Mme Robert Loubier, M. et Mme Rosaire Beaumont, M. et Mme J.-A. Vachon, M. Damien Quirion, Mme Laurina Prentiss, M. et Mme J.-Wilfrid Mathieu, M. Charles Denis, Mlle C. Dumas, M. et Mme Balthazar Labbé, M. Normand Veilleux, M. et Madame Rosario Rioux, M. Côme

Mathieu, M. et Madame Florian Doyon, M. et Mme François Fortin, M. et Mme Alf. Lessard, M. et Mme Charles Poulin (Gabin), M. et Mme Réal Bernard, M. et Mme Mathias Poulin, Mlle Jacqueline Poulin, M. et Mme Wilfrid Veilleux, M. et Mme Clément Mathieu, M. Réal Thibodeau, M. et Mme Conrad Mathieu, M. et Mme Gédéon Poulin, M. Jimmy Leclerc, Mme Gabriel Berberi, M. Emile Mathieu, M. et Mme Viateur Veilleux, Mme Stanislas Gagné, Mlle Diane Gendron, M. Caius Roy, Couvent Jésus-Marie, Ville-Ouest, M. et Mme Florian Pomerleau.

De Montréal: Mme Edmond Fournier, M. et Mme Robert Lemieux, Mlle Agnès Veilleux, M. et Mme Edouard Fortin, Mme J.-R. Gaudette, Sun Ins. Office Ltd, M. et Mme A.-E. Jacques, Commercial Ins. Co. Ltd., Dr Mercier Fauteux, Norwick Union Ins. Co. Ltd., Rév. Jean-Paul Dallaire, S.J., Mlle Juliette Doyon, M. et Mme Joseph Bergeron.

De Victoriaville: M. et Mme Omer Perreault, M. et Mme Armand St-Pierre, Mme J.-S. Fillion.

De St-Joseph: M. et Mme Valère Cloutier, M. et Mme Henri Cliche, M. et Mme Alphonse Laflamme, Mlle Jacqueline Cloutier, famille Rosaire Beaudoin, M. et Mme Gaston Lessard.

De Québec: M. et Mme S.-Emile Marotte, M. l'abbé Ls-Philippe Sylvain, ptre, Mère St-Cyprien, R.J.M., Mère Ste-Catherine de Ricci, M. et Mme Lucien Boulanger, M. et Mme Gaston Esnouf, M. et Mme Maurice Gauvin, M. et Mme Gérard Jean, M. et Mme Camille Poirier, M. et Mme Roméo Bouchard, M. et Mme Hector Roberge, Mme L.-A. Roy, Mlle Adine Lemieux, Mme J.-Paul Lavoie, Mme Louis Lefebvre, Rév. M. le chanoine F.-P. Lamontagne.

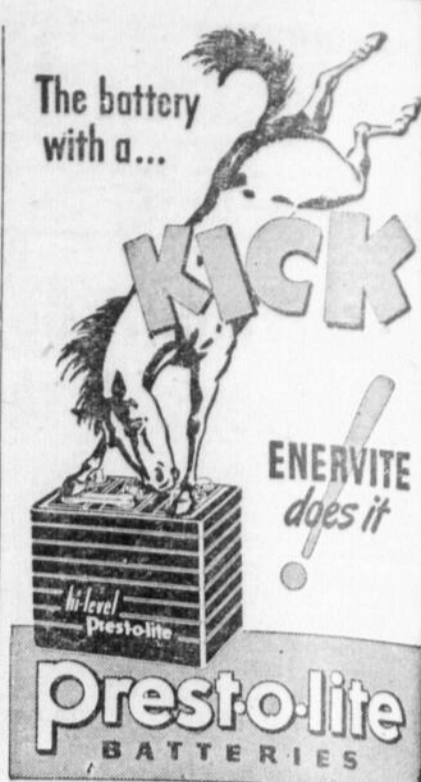
De Lévis: M. et Mme Paul-E. Asselin, M. Alexandre Coulombe, M. Lucien Frégeau.

De Thetford Mines: M. et Madame Tancrede Labbé, M. et Madame Oliva Cyr, M. et Mme Jos.-T. Beaudoin, Dr Alex. Sirois et famille, M. et Mme Denys Marcotte, M. et Mme H. Beaudoin.

De Leeds Station: M. et Mme Damien Dallaire, M. Euclide Perreault.

D'East-Broughton: M. et Mme Alfred Turcotte, M. et Mme Rodolphe Martel, M. et Mme Rosario Tremblay, M. et Mme J.-Achille Turcotte, M. Emile Nareau.

De Tring Jonction: M. et Mme



Roméo Bédard, M. et Mme Fernand Grondin, M. et Madame J.-Alcide Cloutier, M. et Mme Emile Cloutier, M. et Mme Ronaldo Vallée, M. Benoit Lessard, M. et Mme Irénée Gravel.

De St-Georges: M. et Mme J.-Louis Voyer, M. et Mme Raymond Bégin, Mlles Jeannette et Suzanne Gendron, M. et Mme Henri Fortin, M. Marc-A. Dionne, M. et Mme H.-Noël Veilleux, M. Cléophas Fortin, M. et Madame Georges Thibaudeau, Jr, famille Joseph Roberge, M. et Mme J.-Aimé Giguère, M. Alfred Sévigny, M. et Mme Syllas Berberi, M. et Mme Ernest-A. Murtha, famille Papillon.

De Ste-Marie: Famille Joseph Laroche, M. et Mme Ludger Sylvain.

De Ste-Anne de la Pocatière: M. Gérard Courcy, M. et Mme L.-A. Boucher.

Sr St-Aimé de Jésus, C.N.D., Arthabaska, M. J.-M. Poulin, de St-Vallier, M. Joseph-Luc Roy, de St-Ephrem, M. et Mme Geo-Aimé Sylvain, de St-Elzéar, M. et Mme Oram Gagné, de Sainte-Germaine, M. et Mme J.-O. Isabelle, de Baltimore, M.D., M. et Mme Sylvio Perreault, de Beauce-Jct, M. et Mme J.-P. Cloutier, de Sorel, Dr et Mme Hilaire Fortin, de St-Barthélemy, M. et Mme James Gilbert, de Fairfield, Mlle Rosanna Dallaire, de Ste-Rose.

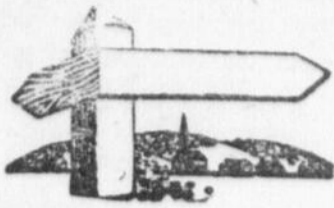
Du Nouveau...
pour cuire en vitesse

vous pouvez en garder sous la main!

La voici enfin, la nouvelle Levure Sèche Fleischmann's Royal qui lève vite—cette levure moderne qui se garde fraîche dans l'armoire durant des semaines—toujours là à portée de la main, quand vous voulez cuire en vitesse des choses savoureuses.

SI VOUS CUISEZ À LA MAISON—faites-vous une bonne provision de nouvelle Levure Sèche Fleischmann's Royal qui lève vite, pour l'utiliser au besoin. En vente chez votre épicier.

DANS NOS RÉGION



DAAQUAM

DEPLACEMENTS :

Milles Gertrude et Agathe L'Heureux, de passage à Québec, par affaires.
—M. Jean Fréchette est allé passer le temps des fêtes dans sa famille, à Thetford Mines.
—M. Maurice Rodrigue, en visite chez lui, pour le temps des fêtes.
—MM. Gérard et Roch Chabot, en visite chez M. et Mme Jean Chabot.
—M. Réginald Doyon est venu passer Noël dans sa famille. A

'Vieux à 40, 50, 60?'

— Pas Du Tout, Monsieur

Oubliez votre âge! Des milliers sont pleins de vigueur à 70. Essayez de vous "remonter" avec Otrex. Contient le tonique contre cette faiblesse, cette sensation d'épuisement causée seulement par le manque de fer dans le système, et que plusieurs hommes et femmes qualifient de "vieillesse". Paquet d'essai, 50c seulement. Essayez aujourd'hui même les Tablettes Toniques Otrex pour nouvelle vigueur et cette sensation d'avoir rajeuni de plusieurs années. En vente dans toutes les pharmacies, partout.

cette occasion, il visitait Mlle France Poulin, de St-Camille.

—MM. Fernand Gagnon et Hervé Mathieu visitaient Milles Martine et Blanche Bissonnette, de Ste-Justine.

—MM. Paul-Emile Goupil et Gérard Gagnon se rendaient à Québec, le jour de Noël, les invités de Milles Lucienne et Alberta Lacasse.

—M. Emilien Goupil et son amie, Mme Georges Harel, de Montréal, ont passé le jour de l'An chez leurs parents, M. et Mme Jean Goupil.

—M. Mario L'Heureux, électricien, est retourné au barrage du Lac Dozois, après avoir passé le temps des fêtes dans sa famille.

—Mlle Gervaise Lacasse, du couvent de Limoilou, M. André L'Heureux, du couvent de Black Lake, Mlle Lorraine Chabot, de l'Ecole Normale de Beauceville, Mlle Louise Garand, du couvent de Stanstead, sont retournés à leurs études, après avoir passé le temps des fêtes dans leur famille.

—MM. Fernand Goupil et Henri Lavallée, de passage à Québec et St-Georges, par affaires.

—MM. Constant et Yvon Vocal,

de passage à Québec, par affaires.

—Milles Jeanne d'Arc Lessard et Blanche Bissonnette, institutrices, en vacances dans leurs familles, à Ste-Justine.

—Mlle Hélène Fournier, institutrice, de Daaquam Nord, en visite chez ses parents, au Lac Frontière.

—Mme Paul Boulay, de Montréal, en visite chez ses beaux-parents, M. et Madame Napoléon Boulay.

—M. et Mme Charles-Emile Blanchette, de St-Pamphile, ont passé le temps des fêtes chez M. et Mme Napoléon Boulay.

—Mme Edmond Royer, de St-Samuel, M. et Mme Roger Bérubé, de Plessisville, et Mlle Juliette Royer, de Sherbrooke, visitaient M. et Madame Philippe Royer, ainsi que Madame Joseph Veilleux.

—Mlle Céline L'Heureux, de passage à St-Ephrem, en visite chez sa grand-mère, Mme V.-D. Gonthier.

—M. Adjudor Côté, de passage à Québec, par affaires.

—Mme Léonce L'Heureux, de passage à Thetford Mines, par affaires.

SAINT-BENJAMIN

NAISSANCES :

Joseph, Réjean, Alain, né le 4 janvier, fils de M. et Mme Wilfrid Grenier. Parrain et marraine, M. et Mme Irénée Grenier, oncle et tante de l'enfant.

—Marie, Irène, Jovette, née le 7 janvier, fille de M. et Mme Dominique Morin. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Noël Rodrigue, amis de la famille.

MARGUILLIER :

M. Honorius Poulin vient d'être élu marguillier, en remplacement de M. Wilfrid Poulin, sortant de charge.
Nos félicitations.

STATISTIQUES :

Statistiques pour l'année 1948 : Bâptêmes, 51; mariage, 8; décès, 15, dont 4 d'adultes et 11 d'enfants.

DIVERS :

Tous les étudiants de la paroisse, après avoir passé leurs vacances dans leurs familles respectives, sont retournés pour reprendre la vie étudiante. Du bonheur à tous et à chacun.

SEJOUR A L'HOPITAL :

Mme Dominique Morin, à l'hôpital St-Joseph de Beauceville.
—M. Henri Boulet, à l'Hôtel-Dieu de Québec, pour examen radiologique.

—Mme Florian Bolduc, à l'hôpital St-Joseph de Beauceville.

SOIREE :

Une soirée Lacordaire fut organisée pour dimanche soir, le 4 janvier. Elle fut des mieux réussies. Le thème principal était "Les Rois". Des jeunes filles distribuèrent les gâteaux à l'assistance pendant que Mlle Micheline Caron déclamaient : "Le Gâteau des Rois". Puis, M. l'aumônier J.-E. Lévesque tira au sort le Roi Lacordaire. Celui-ci se choisit une reine; puis, succéda le couronnement pompeux et éclatant du nouveau Roi des Lacordaire et de la Reine des Jeanne d'Arc.

Le programme récréatif était bien approprié pour la circonstance : la Bénédiction paternelle, Noël de Holmes, La Dernière Bûche (légende de Noël), Trois petits Garçons, D'où viens-tu, Bergère.

Comme à l'habitude, M. le président Raoul Boucher sut intéresser l'assistance par des bons mots, surtout aux jeunes. L'on termina par la prière. L'on prova qu'il était possible de s'amuser sans liqueurs alcooliques, comme savent si bien le faire les membres des cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc.

FUGER & ST-HILAIRE

Quand il s'agit d'appareil acoustique l'élan est vers



MAICO

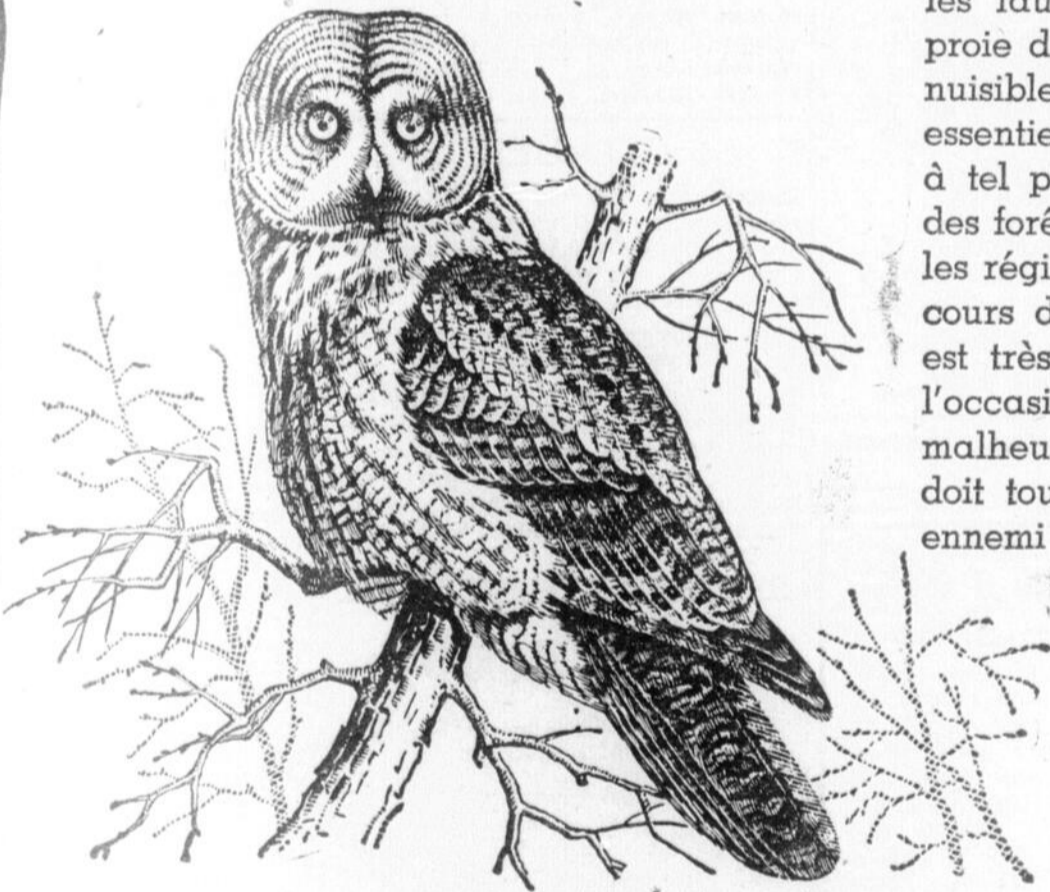
Fournisseurs de 90% des audiomètres de précision, instruments servant de base aux épreuves auditives, utilisés en Amérique par les oculistes, écoles et hôpitaux.

Batteries pour tous genres d'appareils auditifs.

Distributeurs directs du LABORATOIRE MAICO DE MINNEAPOLIS

22, PLACE D'AIGUILLON, TÉL. 4-2733 - QUEBEC

La garde de nuit...



Avec l'obscurité, les hiboux relèvent les faucons et les autres oiseaux de proie dans la destruction des rongeurs nuisibles. Le Grand Hibou Gris est essentiellement un habitant du Nord, à tel point qu'il vit à la limite même des forêts nordiques; il ne visite le Sud, les régions habitées du Canada, qu'au cours d'hivers très froids. Parce qu'il est très facile à capturer (on peut à l'occasion le prendre à la main) il est malheureusement devenu très rare; on doit tout faire pour protéger cet utile ennemi des rats et des souris.

Découvert en 1741 par le Commandant Bering, le Cormoran Pallas est disparu vers 1852; un autre oiseau que nous ne verrons jamais plus.



CARLING'S

THE CARLING BREWERIES LIMITED
WATERLOO, ONTARIO

Nature Primitive — À VOUS D'EN JOUIR — À VOUS DE LA PROTÉGER

DANS NOS THEATRES

Théâtre Beauceville

Jeudi — 22 janvier
"Our Hearts were Growing Up"

Avec: D. LYNN — B. DONLEVY

Vendredi-samedi — 23-24 janvier

"Renegades"
 (EN COULEURS)

Drame WESTERN

Avec: Evelyn KEYES — Larry PARKS

Dimanche-lundi-mardi
 25-26-27 janvier

"Carnegie Hall"
 (Concert Stars)

Avec: W. PRINCE — M. HUNT

Mercredi-jeudi — 28-29 jan.

"The Thrill of Brazil"
 (MUSICAL)

Avec: E. KEYES — K. WYNN

Théâtre Royal

Vendredi-samedi — 23-24 janvier

"La Vie de Bohème"

Avec: Suzy DELAIR — Louis JOURDAN

AUSSE :

"Queen of Burlesque"

Avec: Evelyn ANKERS
 Carleton YOUNG

Dimanche-lundi-mardi
 25-26-27 janvier

"Yankee Doodle Dandy"

Avec: Joan LESLIE — James GAGNEY
 (Version française)

Mercredi-jeudi — 28-29 jan.

"Calendar Girl"

Avec: Jane FRAZEE — William MARSHALL

AUSSE :

"Ladies' Man"

Avec: Virginia WELLES — Eddie BRACKEN

Théâtre Vimy

Jeudi-vendredi-samedi
 22-23-24 janvier

"Président Haut de Coeur"

Avec: Harry BAUR — Betty STOCKFIELD

"Crime School"

Avec: Humphrey BOGART
 DEAD END KIDS

Dimanche-lundi — 25-26 janvier

"Les deux gamines"

Avec: Jacqueline DAIX
 Maurice ESCANDE

"You're in the Army Now"

Avec: Jimmy DURANTE — Jane WYMAN

Mardi-mercredi — 27-28 janvier

FOTO-NITE

"Arènes Joyeuses"

Avec: Lucien BAROUX — Betty STOCKFIELD

"Bring on the Girls"

(EN COULEURS)

Avec: Veronica LAKE — Sonny TUFTS

Jeudi-vendredi-samedi
 29-30-31 janvier

"Carnegie Hall"

Avec: Marsha HUNT — William PRINCE

EAST-BROUGHTON

SEPULTURE :

Le 5 janvier, eurent lieu les funérailles de Dame Delvina Larochelle, épouse de feu Achille Lessard, décédée à l'âge de 77 ans.

Elle laisse dans le deuil, deux fils, M. Jos.-Henri Lessard, de Leeds, et M. Emilien Lessard, d'East-Broughton; trois filles, Mme Arthur Gagnon (Alexandrine), de Thetford, Mme Honorius Savoie (Mélanie), et Mme Emile Nadeau (Florence), toutes deux d'East-Broughton; deux belles-filles, Mmes Jos.-Henri et Emilien Lessard; trois beaux-fils, MM. Arthur Gagnon, Honorius Savoie et Emile Nadeau; une soeur, Mme Abraham Dodier, de St-Isidore d'Auckland, et un frère, M. Philias Larochelle, de Lewiston, Maine.

Elle laisse en outre plusieurs petits-enfants, quelques beaux-frères et belles-soeurs, ainsi qu'un grand nombre de neveux et nièces.

La levée du corps fut faite à la maison mortuaire par M. l'abbé J.-O. Roy, qui chanta le service, assisté de MM. les abbés O. Cliche et B. Fréchette, comme diacre et sous-diacre.

La croix était portée par M. Alyre Lessard, accompagné de son épouse.

Portaient le cercueil : MM. Joseph Roy, Alphonse Grégoire, Alphonse Lessard, Emile Drouin, Alcide Lagueux et Arthur Thivierge.

Tenaient les rubans de la tombe : Mmes Rosaire Blouin, Wilfrid Cliche, Alphonse Gosselin et Arthur Nadeau.

La bannière des Dames de Ste-Anne était portée par MM. Joseph Roy et Alphonse Jacques. Tenaient les rubans : Mmes Philias Lagueux, Philias Lessard, René Paré et Théodore Nadeau.

Les couronnes étaient portées par Clément Lessard, Chs Blouin et Claude Toulouse.

Mmes Arthur Jacques et Gédéon Lessard firent la quête pendant le service.

Un grand nombre de parents et d'amis assistaient aux funérailles.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

FETE DES ENFANTS :

M. l'abbé J.-O. Roy, curé, a présidé, dimanche, le 4 janvier, une cérémonie en l'honneur de l'Enfant-Jésus.

Tous les enfants ont été invités à se réunir à l'église pour prendre part à cette cérémonie. Pendant l'exécution des chants de Noël, les petits enfants se rendirent à la balustrade pour vénérer l'Enfant-Jésus.

Quelques membres de la L.O.C. ont distribué des bonbons aux enfants.

Nos félicitations et remerciements.

MARGUILLIER :

M. Honorius Savoie a été élu marguillier, en remplacement de M. Joseph Roy.

Le banc se compose pour l'année 1948 de MM. Ephrem Robert, Arthur Thivierge, Trefflé Dodier et Honorius Savoie.

MARIAGE :

Le 31 décembre, fut béni le mariage de M. Robert Dulac, fils de M. et Mme Ernest Dulac, de Thetford Mines, à Mlle Françoise Chabot, fille de M. et Mme François Chabot.

Aux nouveaux époux, nos meilleurs voeux de bonheur.

VA-ET-VIENT :

Mlles Clara et Marie-Anna Lambert, de St-Joseph, ont passé la fin de semaine à East-Broughton, chez des parents.

Mlle Marthe Jacques, de Sherbrooke, passe quelques jours chez ses grands-parents, M. et Mme Arthur Jacques.

M. Benoît Ménard est revenu d'un séjour à Boston.

Théâtre St-Georges

La direction du Théâtre St-Georges avise sa clientèle que ce cinéma est temporairement fermé pour réparations. On annoncera sa réouverture au cours de février. Toutefois, le Royal présente des programmes doubles chaque soir.

ST-SAMUEL

Statistiques de la paroisse de St-Samuel en 1947 : 52 baptêmes, 19 mariages, 12 sépultures, dont 5 d'adultes. La paroisse compte 1,449 âmes et 249 familles.

DECES :

Une famille avantageusement connue de St-Samuel et des paroisses environnantes vient d'être éprouvée par la mort de M. Léger-Gendron, époux d'Eva Bureau, décédé le 1er janvier, à sa résidence, à l'âge de 69 ans et 3 mois, après quelques mois de maladie.

Le défunt laisse son épouse et seize enfants vivants, dont sept garçons et neuf filles : Irénée, de Valparadis, Abitibi, Philippe, Eugène et Paul, de Ste-Thérèse de Blainville, Odilon, de La Sarre, Abitibi, Léandre et Raymond, de St-Samuel, Mme Rosaire Quirion (Yvonne), de Johnville, Madame Adrien Therrien (Jeannette), de St-Samuel, Mme Robert Mercier (R.-Hélène), de Saint-Sébastien, Mme Gérard Laplante (Isabelle), de St-Jean de Lalande, Madame Samuel Parent (Noëlla), Mlles Hermance et Ursule, de Montréal, Carmen et Lucia, de Saint-Samuel.

Lundi, le 5 janvier, eurent lieu les funérailles du défunt.

Le service fut chanté par M. le curé Audet, assisté de M. l'abbé Jos. Bélanger, vicaire de Saint-

Samuel, et de M. l'abbé Blanchet, vicaire de St-Ludger, comme diacre et sous-diacre.

Le chant a été très bien exécuté par la chorale de St-Samuel. M. Irénée Audet touchait l'orgue.

Les porteurs étaient MM. Linère Audet, L.-A. Jacob, Josaphat Beaudoin, Arcadius Therrien, Ed. Mercier et Joseph Boutin.

Portait la croix, M. Onésime Francoeur.

Le défunt était de l'Association du Chemin de la Croix et de la Fraternité du Tiers-Ordre.

Conduisaient le deuil, tous les enfants et un grand nombre de parents et d'amis.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

SAINT-PROSPER

CONSEILLERS :

Des élections ont eu lieu à St-Prospér pour nommer des conseillers. Il y en avait six sur les rangs. Les conseillers élus sont : M. Antoine Larivière, avec 175 voix de majorité, M. Joseph Goulet, 166 voix, M. Jos. Boutin, 112 voix.

NAISSANCES :

Le 19 janvier, a été baptisé Joseph, Maurice, Clermont, fils de M. et Mme Henri-Louis Poulin. Parrain et marraine, M. et Mme Dominique Poulin.

—Le 13 janvier, a été baptisée Marie, Suzanne, Francine, fille de M. et Mme Conrad Tanguay, Parrain et marraine, M. et Mme Elisabeth Champagne.

—Joseph, Pierre, fils de M. et Mme Laurent Champagne. Parrain et marraine, M. et Mme Dorilas Champagne. Porteuse, Mme Paul Champagne.

—Le 14 janvier, Joseph, Honorius, Azarias, fils de M. et Mme Joseph Grenier. Parrain et marraine, M. et Mme Azarias Pomerleau.

—Le 16 janvier, Marie, Alice, Monique, fille de M. et Mme Adélaïde Huard. Parrain et marraine, M. Florent et Mlle Thérèse Huard. Porteuse, Mme Emile Dulac.

VA-ET-VIENT :

M. le notaire et Mme Alzire Tardif sont de retour d'un voyage d'une quinzaine de jours chez leur fils, Gérard, à Montréal.

—Mme Odilon Poulin et sa fille, Aline, de retour d'un voyage chez Mme Roger St-Antoine, à Amqui.

—Mme Philippe Garneau, de Québec, en promenade chez sa soeur, Mlle Alvine Samson.

Il ne faut pas s'offenser que les autres nous cachent la vérité, puisque nous nous la cachons si souvent à nous-mêmes. — LA ROCHEFOUCAULD

Annonces Classifiées

POURQUOI pas utiliser nos colonnes de PETITES ANNONCES ?

- Si vous cherchez un emploi.....
- Si vous avez des articles à vendre ou à louer.....
- Si vous avez perdu quelque article.....
- Si vous avez un terrain ou propriété à vendre ou à louer.....

— Etc. - Etc. - Etc. —

N'HESITEZ-PAS !

Servez-vous de suite des petites annonces de

"L'ECLAIREUR"

Elles sont le meilleur médium de publicité. Efficaces en peu de temps et elles vous rapportent

CENT pour UN

AGENCE

PAYANTE POUR représentants

AGENTS demandés, résidant dans chaque comté de la province, pour vente et distribution, chez marchands des fameux comprimés "SEDOZAN 203" contre maux de tête. Pas de capital requis. Position d'avenir. Exclusivité de territoire par contrat. Produit fortement annoncé à la radio et journaux. Ecrire : Cie Chimique ASTAN, 1434 ouest, Ste-Catherine, Montréal.

Boulangier, Fortier & Rondeau

Comptables Agréés
 Chartered Accountants

— et —

Syndic Licencié

— 0 —

Maurice Boulangier, B.A., C.A.
 Syndic Licencié
 Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A.
 Réal A. Rondeau, B.A., C.A.

— 0 —

71, rue St-Pierre, Tél. 2-4079
 QUEBEC

GARAGE A VENDRE

Un garage neuf en blocs de ciment, grandeur 36 pds x 50 pds, avec allonge de 20 x 40; étendu du terrain 90 pds x 180. Situé au coin d'une route, très achalandée. L'outillage de ce garage est des plus complet et moderne en plus un bon assortiment de pièces neuves, moteurs neufs, pneus, batteries, etc. Très bon revenu assuré pour une personne compétente. Pour tous renseignements, s'adresser à : Emile Breton, Bte Postale 10, Montmagny Station, P. Qué.

A VENDRE

Bonne filière, ayant 3 tiroirs, à vendre à de bonnes conditions. — Adressez-vous à L'ECLAIREUR, Beauceville-Est, Qué.

A LOUER

Deux appartements chauffés au magasin René Bernard, pour bureau, salle de couture ou barbière. S'adresser à : René Bernard, St-Côme, Beauce.

A VENDRE

Belle TERRE, 90 arpents, située à ½ mille de la Station de St-Evariste. Sur route nationale. Electricité et bonne réserve d'eau. Prix et conditions intéressants. S'adresser à : Roland Dallaire, St-Evariste Station.

Maison Ulric BEDARD Ltée

878, ST-VALLIER — Tél. 3-2254
 QUEBEC

A toujours un grand assortiment machines permanentes sans fils, telles que nouvelles machines "Lido automatique", Acme Paristyl, Junior, machines à fils, usagées ou neuves, sècheirs de toutes sortes, ameublement des plus modernes. Au prix du gros. Cours gratuits Prix défiant compétition. Renseignements sur demande. Ecrivez ou venez nous voir.

LAFONDINN

TOURIST ROOMS

Chambres, touristes,

voyageurs

1006-12 Sherbrooke Ouest

MONTREAL

Stationnement gratis

Proximité des gares

Centre des grands magasins.

Maison tranquille, propre, confortable

Eau chaude et froide, bains douches.

Attention spéciale aux réservations

Tél. MA. 0555

A VENDRE

CHARRUE neuve en "V", marque Frink Hydraulique, 148 s. p. S'adresser à : Léopold Dumas, St-Côme, Bcc. Tél. RURAL 31.

TRICOTEUSES A LA MACHINE

Vous pouvez vous faire un très bon salaire, tout en restant chez vous, en tricotant du bas à la machine. Nous fournissons la laine et les modèles et payons les frais de malle aller et retour. Nous payons les meilleurs prix et garantissons de l'ouvrage continuellement. Ecrivez : "LE ROUET Limitée", 92, rue St-Pierre, Québec.

Homme demandé

ON DEMANDE pour le comté de Beauce un excellent vendeur. Expérience non nécessaire. Une belle occasion de profiter des avantages que vous offrent les produits RAWLEIGH, vendus depuis des années. Gros profits. Marchandises fournies à crédit. Ecrire : Département Rawleigh ML-A-493-163, Montréal.

ACHETEURS DE POUSSINS :

Soyez certains que vous commandez le nombre de poussins voulus pour la prochaine saison. Nous sommes convaincus que les éleveurs avisés feront des profits en s'adressant à Monkton Poultry Farm, qui est une ferme gouvernementale. Profitez de l'escompte en commandant immédiatement vos poussins. Demandez notre liste de prix pour 1948, notre catalogue en français, ainsi que notre dépliant : "Comment améliorer sa basse-cour". MONKTON POULTRY FARM, MONGTON, Ont.

Hommes demandés

FAITES entre \$35.00 à \$60.00 par semaine dans votre propre commerce. VENDEZ A DOMICILE 250 nécessités garanties et assurées-vous des commandes répétées en visitant chaque famille une fois par mois. — COMMISSION AVANTAGEUSE. Nos nombreux avantages vous font triompher de n'importe quelle compétition. — DETAILS ET CATALOGUE GRATIS : FAMILIX, 1600 Delorimier, Montréal.

POUSSINS garantis et ayant subi l'épreuve du sang. Rock Barrés mélangés, \$13.00; aussi Rock Barrés-New-Hampshire Hybrides, \$13.00 le cent. Poulettes et coqs, ainsi que 5 autres races à des prix très raisonnables. GODDARD CHICK HATCHERIES, Britannia Heights (Ottawa), Ont.

A VENDRE

FORD, 4 cylindres, en bonne condition. S'adresser à : Charles-Henri Roy, Beauceville-Ouest, Tél. 136.

Les POTINS DU QUARTIER

Nous continuons de jouir d'une magnifique température, bien que nous soyons déjà à la mi-janvier. La température a été jusqu'ici très clémente, mais l'air a été sans contredit la journée la plus froide de l'hiver. Le mercure serait descendu aux environs de 30 sous zéro à Beauceville.

Mlle Cécile Ouellette est venue donner à Beauceville, sous les auspices du gouvernement provincial, des cours d'art ménager qui ont été hautement appréciés des dames et jeunes filles.

À l'occasion de leur 30e anniversaire de mariage, M. et Madame François Boucher sont partis pour la Floride, où ils passeront quelque temps. En leur absence, ceux qui auraient affaire à M. Boucher sont priés de s'adresser à son fils, Jean-Paul, à la maison paternelle.

M. Hector Thibodeau, de Beauceville, est à votre disposition pour tous travaux d'électricité. C'est un électricien licencié qui saura vous donner satisfaction sous tous rapports. Assortiment complet d'accessoires électriques.

M. Alphonse Fortin, de la Cie de Publications Provinciales de Montréal, a passé quelques jours à Beauceville en rapport avec la préparation d'une édition spéciale du journal l'Autorité.

M. Athanase Doyon, ainsi que sa fille, Mlle Lydia Doyon, de passage à Joliette, Montréal et Ottawa, cette semaine.

M. Jean-Louis Lessard était de passage à Québec, par affaires, mardi.

MM. Rees et Harton, de Burlington, Vermont, à Beauceville, par affaires, en fin de semaine.

M. Jean-Paul Drolet, des Services de Santé de Québec, à Beauceville, la semaine dernière, en tournée de propagande.

M. et Mme Armand Berberi, de retour de La Tuque, où ils ont assisté aux funérailles de M. Grégoire Frigon, beau-frère de Mme Berberi.

Madame Laferté, de Québec, passe quelque temps chez le notaire et Mme Charles Rioux.

M. et Mme Wellie Choehard, de St-Joseph, ont passé la journée de dimanche à Beauceville, les invités de M. et Madame Jos. Roy.

M. Johnston, de Toronto, est actuellement à l'Éclairer, où il procède à l'installation d'une nouvelle machine.

MM. Jacques Renault et Patrick Veilleux, à Québec, par affaires, au début de la semaine.

M. Russel Shannon, de Québec, chez sa belle-soeur, Madame Gaspard Grondin.

A Beauceville Tél. Rural 94
Dr Alonzo JOLICOEUR
 CHIRURGIEN-DENTISTE
 Heures de bureau: 8h.30 a.m. à 8h. p.m.
 Les Mercredi, Jeudi et Samedi

FÊTE ANNIVERSAIRE

Récemment, un groupe de parents et d'amis se réunissaient chez M. Alfred Ratté, à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mlle Marie Ratté. Parmi les invités, on remarquait M. et Mme Omer Thibodeau, M. et Mme Ls Ratté, M. et Mme Léo Ratté, Mme Dominique Thibodeau, Madame Champlain Veilleux, M. et Mme Omer Ratté, Mlle Marie-Paule Thibodeau, M. Paul-Henri Boulet, Mlle Dolorès Thibodeau, M. Gérard Doyon, Mlle Charlotte Ratté, M. Wellie Thibodeau, Mlle Georgette Bolduc, M. Henri-Louis Doyon, Mlle Huguette Ratté, M. Réginald Bolduc, Mlle Yvonne Veilleux, M. René Veilleux, Mlle Simone Loubier, M. Charles Ratté, Mlle Reine-Emma Loubier, M. Lucien Doyon, Mlle Alice Vallières, M. P.-Eugène Roy, Mlle R.-Emma Vallières, M. P.-Eugène Ratté, Mlle G. Gagné, M. Lawrence Roy, Mlle Clairienne Roy, M. Dominique Roy, Mlle Yvonne Ratté, M. Armand Veilleux, Mlle Jeannine Ratté, M. Camille Roy, Mlle Aline Gagné, M. Henri Thibodeau, Mlle Rosa Veilleux, M. Jean-S. Landry, M. Henri Veilleux, Mlle Gisèle Gagné, MM. Lawrence Landry, Nelson Landry, Nelson Veilleux, Emilien Roy, François et Etienne Thibodeau, ainsi qu'un grand nombre d'autres.

Il y eut chant, musique et danse. Un goûter fut servi. On se sépara tard dans la soirée, emportant un bon souvenir de cette agréable veillée.

ACTIVITÉS DE L'UNITÉ SANITAIRE

Semaine du 26 janvier
Lundi, le 26 : Epidémiologie.
 Beauceville. — Cours d'hygiène à l'École Normale.
Mardi, le 27 :
 St-Georges. — A 2 heures, au Couvent, cours d'hygiène, par Mlle L. Bolduc, éducatrice-hygiéniste.
 Beauceville. — Soir: Représentation cinématographique à l'École Normale.
Mercredi, le 28 :
 St-Joseph. — De 2 h. à 4 h., à

AVIS

M. HENRI DION ne se tient pas responsable des dettes contractées par son épouse à partir du 15 janvier 1948.
 Signé : HENRI DION,
 St-Simon-les-Mines, Bce

Remy-G. Taschereau
 AVOCAT
 SAINT-JOSEPH, Bce
 Téls Bureau : 170 Rés. Ste-Marie : 13

la salle du Palais de Justice, clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

Jeudi, le 29 :
 Inspection médicale scolaire.
Vendredi, le 30 :
 Ste-Marie. — Cours d'hygiène à l'École Ménagère par Mlle L. Bolduc, éducatrice-hygiéniste.
Soir : East-Broughton. — Cours de soins à domicile par Mlle L. Bolduc, éducatrice-hygiéniste.
Dr F. GUIMONT, D.P.H.,
 Médecin hygiéniste

D'UN JEUDI ...

(suite de la première page)
 la livre, le lait 50c la pinte, les oeufs \$2.50 la doz., le café \$7. la livre, un rôti de 3 livres \$6. Si Ivan, malgré tout, veut s'accorder une douceur, il peut toujours se procurer aux magasins d'Etat 25 cigarettes à \$1.20 et une bouteille de bière à \$1.33. Et cela dans un vaste pays abondamment riche en ressources naturelles!

La canalisation du St-Laurent, bien qu'elle intéresse plus particulièrement la province de Québec, attire aussi l'attention de toutes les autres provinces du Dominion.

Mais les avantages que procurerait la canalisation de notre grand fleuve ne sont peut-être pas appréciés partout de la même manière. Ainsi, "Le Soleil", de Québec, dans son numéro du 10 janvier 1948, se demande bien quel peut être le but du sénateur Aiken, du Vermont, E.U., "qui mène la bataille en faveur de la canalisation du Saint-Laurent" quand il déclare que "20 millions d'Anglais devraient venir s'établir sur les rives du St-Laurent. Ni plus ni moins."

Sur ce sujet, dit "Le Soleil" on a dit et écrit "des choses sages et des sottises." Même s'il est bien aimable de la part du sénateur Aiken de songer à augmenter la trop faible population du Canada, et surtout de cette province, il est à se demander si, en outre de peupler notre pays, les Etats-Unis n'auraient pas d'autres buts en insistant tellement pour que se réalise la canalisation du Saint-Laurent.

Certes, nous avons des problèmes d'immigration sur les bras, mais il ne serait pas osé de croire que les Canadiens puissent les résoudre seuls sans l'intervention de M. Aiken, dont la voix n'est pas la seule qui compte dans la république voisine.

AUX LISEURS !

La bibliothèque paroissiale est ouverte tous les dimanches, après les messes de 8 h. et de 10 h.
 Il y a des livres pour tous les âges et tous les goûts. Abonnement : \$1.00 pour un an, payable le plus souvent possible.
 (Comm.)

MANUEL DE L'INVENTEUR
 10¢ écrivez à
ALBERT FOURNIER
 PROCUREUR de BREVETS d'INVENTION
 934 ST-CATHERINE EST MONTRÉAL

FORTES DEMANDES DE LA RUSSIE

ROME. — De source diplomatique, on a annoncé que la Russie cherche "à interpréter de façon illégale, punitive et dure" les clauses navales qui sont inscrites dans le traité de paix italien.

POUR L'IMMIGRATION DES PROFESSIONNELS

TORONTO. — David Croll, député libéral au Parlement, a demandé qu'un amendement soit fait aux lois de l'immigration, pour permettre aux professionnels des pays étrangers d'entrer au pays, comme les travailleurs.

Des élections

A Beauceville-Est, une délégation s'est rendue offrir la candidature au maire sortant de charge, M. Alfred Jolicoeur, mardi soir, ainsi qu'aux échevins Valère Cloutier et Henri-Louis Busque. La même délégation a également rencontré M. Léonce Roy, qui serait vraisemblablement l'adversaire d'un autre échevin sortant de charge, M. Pierre Rodrigue.

A ouest, des contribuables devaient aller rencontrer M. Achille Goulet, hier soir, pour lui offrir la candidature à la mairie. En supposant qu'il accepte, on ignore encore s'il aura un adversaire.

LES ÉLECTIONS À SAINTE-CLOTILDE

MM. Josaphat Doyon, Arthur Lessard et Léopold Vachon ont été tous trois élus par acclamation.

Le Conseil se compose maintenant comme suit : M. Arthur Pomerleau, industriel, maire; les autres conseillers sont MM. Félix Grenier, Emmanuel Bolduc et Napoléon Veilleux.

NAISSANCE

M. et Mme Léo Doyon (Laura Bernard), de Beauceville, ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils, né le 18 janvier et baptisé le 19, sous les prénoms de Jean, Pierre, Parrain et marraine, M. et Madame Jean Doyon, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Stella Doyon, tante de l'enfant, de St-Joseph. Nos félicitations.

NAISSANCE

M. et Mme Victor Roy annoncent la naissance d'une fille, née le 8 janvier et baptisée le 9, sous les prénoms de Marie, Dolorès, Cécile, Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Roy, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Napoléon Mathieu, tante de l'enfant.
 Nos félicitations.

L'Achat des Poussins

On ne saurait trop insister sur l'importance du choix des poussins. N'achetez que d'un couvoir certifié et approuvé. Des poussins sélectionnés et une alimentation scientifique, ayant à sa base la MOULEE DE DEBUT "FEDERAL" constituent ensemble la clef du succès. Si votre marchand ne vend pas les RATIONS BALANCEES "FEDERAL", écrivez-nous.



RATIONS BALANCEES FEDERAL POUR VOLAILLES, VEAUX, VACHES, COCHONS
GENEST, NADEAU LTÉE
 SHERBROOKE, P.Q.



De passage à Québec, logez à l'HOTEL MONTCALM. Situé dans le centre des affaires, à proximité du Palais Montcalm, théâtre Capitol et plusieurs autres théâtres. Terrain de stationnement à un pas de l'Hôtel. Pour réservation, écrivez ou appelez à 2-1287. Nouvelle administration : René Nolin, gérant-général, François Nolin, président et C. Côté, secrétaire, 161, rue St-Jean, Québec, en face du Carré d'Youville.

L. C. DUBUC, Ph, C. O. L.
 SPECIALISTE — OPTOMETRISTE — OPTICIEN
 diplômé en 1918
 Fera du bureau la semaine prochaine

ST-GEORGES — Hôtel Rhéaume, mardi, 27 janv. 2h. à 8h.
 ST-COME — Hôtel Bienvenue, mercredi, 28 janv. 9h. à 11h.
 ST-MARTIN — Hôtel Veilleux, mercredi, 28 janv. 3h. à 4h.
 ST-HONORE — Hôtel Grégoire, jeudi, 29 janv. 10h. à midi.
 ST-EVARISTE STA. — Hôtel Grégoire, jeudi 20 janv. 1h. à 8h.
 ST-EPHREM — Hôtel Hamel, vendredi, 30 janv. 8h. à 10h.
 ST-VICTOR — Hôtel St-Victor, vendredi, 30 janv. 11h. à 2h.
 BEAUCEVILLE — Hôtel Poulin, vendredi, 30 janv. 3h. à 6h.

EXAMENS des YEUX — LUNETTES — VERRES, toutes les SORTES
 Je fais du bureau toutes les 5 semaines

DANS NOS RÉGIONS



SAINT-THEOPHILE

BAPTEMES :

Marie, Sylvie, Zita, enfant de M. et Mme Edgar Gauthier (Cécile Lapointe). Parrain et marraine, M. et Mme Albert Lapointe.

—Joseph, Jean, Marc, enfant de M. et Mme Athanase Jacques (Victoire Côté). Parrain et marraine, M. et Mme Elie Côté.

—Marie, Annette, Noëline, enfant de M. et Mme Gérard Lefebvre (Simone Gauthier). Parrain et marraine, M. et Mme Antonio Lefebvre.

—Joseph, Hervé, Yvon, enfant de M. et Mme Albert Lapointe (Alfréda Doyon). Parrain et marraine, M. et Mme Hervé Poulin, de Welland, Ontario, oncle et tante de l'enfant.

STATISTIQUES :

Au cours de l'année dernière, il y eut 67 baptêmes, 18 mariage et 7 sépulture. Nous avons 1,434 de population.

MARGUILLIER :

M. Paddy Rodrigue remplacera M. P. Lapiere au banc des marguilliers.

NOEL :

M. l'abbé Samson, du Séminaire de St-Georges, officiait à la messe de minuit. M. le curé était au chœur de chant où une magnifique messe à quatre voix fut chantée.

EUCHRE :

Bravo pour nos Chevaliers de Colomb qui ont remporté le joli montant de \$725. net à leur partie de cartes des fêtes. Félicitations et remerciements à tous.

Le grand prix rafflé fut gagné par Mlle Antoinette Chamberland. Au programme musical, figurent les noms de M. Jean-Thomas Gosselin, piano; Mlle Yvette Corriveau, chant, accompagné par Mlle Marcelle Carrier; Mlle Laurette Poulin, chant; M. Luc Charpentier, guitare et chant.

NOS ETUDIANTS :

Mlles Lucille Rancourt, Marie-Paule Baillargeon, Lisette Rodrigue, Juliette Gosselin, Lucille Faucher, ainsi que M. Guy Faucher, MM. Julien Gosselin, Ange-Aimé Vigneault, Michel Côté, Guy Veilleux, Gaston Gaudet,

Gaétan Caron, Jean-Luc Rodrigue, dans leur famille, en vacances des fêtes.

DIVERS :

Au presbytère, dernièrement: MM. les curés Poirier, de Saint-Côme, Bernier, de Saint-Gédéon, Roberge, de St-Robert, ainsi que MM. les abbés Dancose et Veilleux, de St-Côme, et Bourret, de St-Martin.

—M. et Mme Patrick Cook et Mlle M-Laure Talbot, chez M. et Mme Désiré Talbot.

—Mlle Eva Mathieu, inst., de Ste-Aurèle, chez sa mère.

—Mlle Suzanne Faucher, institutrice de Verdun, et M. Gilles Faucher, dans leur famille.

—M. et Mme Wilfrid Poulin passent une semaine à Québec.

—Mlle Charlotte Poulin, de Québec, dans sa famille.

—M. et Mme Didace Côté, M. Gaston Côté ont passé la Noël chez M. et Mme Antoine Côté.

—M. et Mme Roch Carrier, de St-Côme, chez M. et Mme Aimé Carrier, à Noël.

—M. et Mme Gérard Lagueux visitaient M. et Mme Armand Dumont.

—M. et Mme Jean-Louis Paquet, chez M. Alphonse Paquet, dernièrement.

—Mlle Juliette Paquet, à Beauceville, cette semaine.

—Mlle Marcelle Carrier reçut son amie, Mlle Yvette Corriveau, institutrice de Sherbrooke.

—Le capitaine Julien Talbot, de Lévis, visitaient ses parents, M. et Mme Désiré Talbot, récemment.

—M. et Mme Arthur Carrier, M. et Mme Arthur Gaboury, à St-Honoré, dimanche dernier.

—Mlle Marthe Poulin et Mlle Yvette Talbot, ainsi que Madame Ephrem Gaudet ont visité leurs parents à l'occasion des fêtes.

—Mlle Marcelle Carrier, à St-Jean de Lalande, visitant M. et Mme Alphonse Rodrigue.

—M. et Mme Eugène Genest et leurs enfants, à Saint-Martin, au jour de l'An.

—Mme Joseph Létourneau, M. Ovila Létourneau, M. Elie Létourneau et Mlle Clairette Champagne, à Lewiston, chez M. et Mme Edmond Létourneau.

FIANÇAILLES :

Mlle Laurette Lacasse, fille de M. et Mme Ephrem Lacasse, à M. Alphonse Lapointe, fils de M. et Mme Arsène Lapointe.

SAINT-HONORE

ST-HONORE

Mlle Gertrude Pépin, de St-Georges, a passé le temps des fêtes à St-Honoré, chez ses parents, M. et Mme Alphonse Pépin, ainsi que Mlle Evangéline Pépin, étudiante au couvent de St-Benoit.

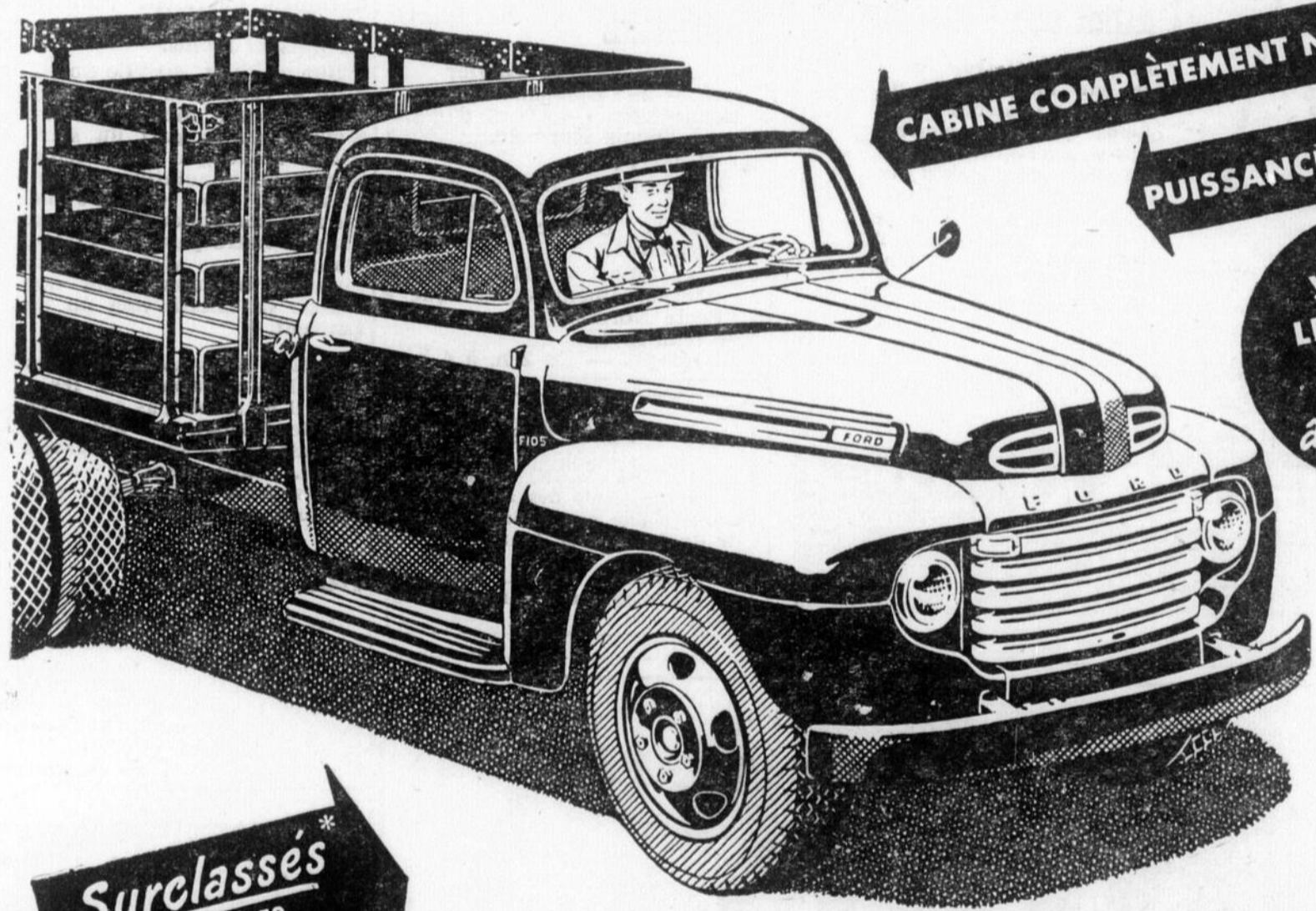
—Le 6 janvier, parents et amis ont fêté M. Joseph Bellegarde, élu marguillier. Il y eut partie de cartes et musique.

—Mme Paul Beaulieu a passé quelque temps dans sa famille, à St-Benoit.

Il y a deux types de parvenus vaniteux: celui qui veut être fier d'avoir porté des sabots et celui qui en rougit. — Emile PONTICH

Flamblant neufs pour 1948!

LES CAMIONS *surclassés** FORD



CABINE COMPLÈTEMENT NOUVELLE

PUISSANCE NOUVELLE

**VEZ LES VOIR
aujourd'hui!**

Surclassés*
PLUS UTILES,
PLUS DURABLES

SURCLASSÉS*—RÉSULTAT MERVEILLEUX DE LA MISE EN PRATIQUE D'UN PRINCIPE DE MÉCANIQUE QUI EN MULTIPLIE L'UTILITÉ ET LA DURABILITÉ... et que SEULS vous apportent les camions FORD!

Chacun des nouveaux camions Ford de 1948 est *surclassé*... chacun de leurs organes essentiels a un surcroît de force et de solidité. Nous créons ainsi un FONDS DE RÉSERVE de travail dont vous bénéficiez de deux façons importantes:

1°, ce POTENTIEL DE TRAVAIL donne aux camions Ford une plus vaste gamme d'utilité en leur permettant de transporter des charges qui excèdent leurs destinations courantes. Le camion Ford n'est pas limité à une tâche unique et prédéterminée!

2°, ce même FONDS DE RÉSERVE permet aux camions Ford de fonctionner en deçà de l'usage normale, sans qu'il faille en exiger un maximum d'effort et (conséquentment) d'usure. Ils durent plus longtemps parce qu'ils fatiguent moins.

Sans conteste, les camions Ford sont *surclassés*... plus solides... plus durables... et se prêtent à mille fins diverses. C'est pourquoi les ventes de camions Ford, au Canada, excèdent celles de toute autre marque.

Innovation totale et vraiment phénoménale, les camions *surclassés* Ford de 1948 représentent, sans conteste, les plus remarquables véhicules utilitaires que la Sté canadienne Ford ait jamais fabriqués. Voilà pourquoi nous tenons à ce que vous les voyiez sur-le-champ.

Non seulement sont-ils nouveaux, mais leur surcroît de solidité signifie qu'ils dureront plus longtemps. Vous trouverez celui qui se prête à votre cas particulier parmi les modèles des cinq séries offertes cette année. Ne différez pas votre visite.

*SURCLASSEMENT, s.m. Action de classer en donnant un rang exceptionnel. (Guérin, Dictionnaire des Dictionnaires.)

DISTRIBUTEUR

J.-L. CLICHE AUTOMOBILE Ltée

VALLEE-JONCTION — ST-GEORGES, Bce

Douleurs Rhumatismales?
Faiblesse Générale?
Brûlements d'estomac?
Mauvaise digestion?
Maladie du foie?
Constipation?



PRENEZ
ANDAL

• Tonique et purificateur de sang par excellence.
Demandez à vos amis qui l'ont déjà essayé!

Dépt. C. P. 38 St-Romuald,
P. Qué.
M. Maurice Aderholdt,
HOTEL NATIONAL,
St-Georges de Beauce
Représentant Local

RADIO-HOCKEY!

La Brasserie
BOSWELL

commandite à votre intention l'irradiation de tous les matchs de hockey disputés à Québec par les

"AS" DE QUEBEC

Les dimanches à 3 P.M.

8, 22 février, 7 mars

Les mercredis à 9.15 P.M.

28 janvier

11, 18, 25 février, 3 mars.

POSTE CHRC
800 à votre cadran

LA BRASSERIE BOSWELL



ESSAIS D'ALIMENTS

L'un des problèmes que pose le succès dans l'élevage des porcs est de voir à ce qu'ils profitent d'une façon suffisante après le sevrage. Les porcs manifestent souvent un manque de vigueur à cette époque, ils croissent lentement, leur peau est farineuse ce qui retarde considérablement leur croissance. La division de la Zootechnie de la Ferme expérimentale centrale à Ottawa a effectué des études sur différentes espèces d'aliments.

Au cours d'essais avec différents aliments pour porcs sevrés, un groupe a reçu un mélange, plus une livre et demie de lait écrémé pour chaque livre de grain. Un autre groupe n'a reçu que la moitié autant de lait écrémé, tandis qu'un troisième groupe a reçu un supplément protéique mélangé au lieu du lait. Les résultats obtenus indiquent que le lait n'est pas essentiel aux porcs sevrés si on leur donne une quantité suffisante d'un supplément protéique de bonne qualité. Le groupe recevant le supplément protéique mélangé a enregistré l'augmentation de poids la plus rapide et la plus économique. Des deux groupes nourris au lait, le groupe recevant la plus forte quantité de lait a donné les meilleurs résultats. Les porcs de tous les groupes étaient en bonne santé et vigoureux, mais ceux des groupes recevant une forte quantité de protéine (supplément à forte teneur en protéine et en lait) semblaient un peu plus vigoureux, comme on pouvait le voir par la plus grande quantité de gras et la peau et le poil plus sains.

FUMEURS ET CHIQUEURS DÉPENSENT DES MILLIONS

Beaucoup d'argent canadien se dissipe en fumée chaque année. D'après les chiffres récemment publiés par le Bureau fédéral de la Statistique, en 1945, — dernière année pour laquelle on a pu se procurer des chiffres com-

TOUT VA BIEN, quand vous servez du Café Maxwell House au déjeuner. Ce délicieux mélange contient des cafés de choix de l'Amérique Latine spécialement sélectionnés pour vous apporter cette saveur extra-riche.

plets, — la valeur totale à la fabrication des produits du tabac fabriqués au Canada en 1945 était de \$264,070,467; mais sur ce total, le montant de \$181,959,233 représentait les droits d'accise et les taxes, laissant une valeur nette de \$82,111,234 pour ces produits.

Sur la somme de \$207,612,532, un total de 17,684,707,000 cigarettes représentait \$207,612,532; le tabac à fumer y était pour \$30,122,697; les cigares, \$11,715,058; le tabac à chiquer, \$3,640,867; le tabac à priser, \$1,961,149, et autres produits, \$18,161.

LE TABAC EN 1720

La première récolte de tabac sur laquelle des notes ont été prises au Canada est celle de 1720; production totale: 48,038 livres. En 1946, le rendement total était de 141,384,000 livres, produit sur 110,358 acres et évalué à \$49,472,000.

PAINKILLER

Le meilleur remède de famille
EN USAGE DEPUIS PRES DE 100 ANS

SERVEZ-VOUS EN POUR CRAMPES & REFROIDISSEMENTS FAITES-EN USAGE POUR ENTORSES, CONTUSIONS ETC

SAINT-PIERRE DE BROUGHTON

BAPTEME :

Le 29 décembre, a été baptisée Marie, Jacynthe, Yolande, fille d'Achille Couture et d'Adrienne Huppé. Parrain, Odilon Couture, frère de l'enfant; marraine, Madeleine Couture, sœur de l'enfant. Prêtre: M. l'abbé Yvon Roy, prof. au Grand Séminaire de Québec.

DECES :

Le 29 décembre, a été inhumé dans le cimetière paroissial le corps de Marcel Grenier, fils de Wilfrid Grenier et de Léa Nolet, décédé accidentellement le 26 courant, à Forestville, Saguenay, à l'âge de 21 ans et 9 mois.

—Le 29 décembre dernier, décédait en cette paroisse M. Edouard Lacroix, marchand, époux d'Alida Routhier, à l'âge de 74 ans et 9 mois. Il était le père de M. l'abbé Robert Lacroix, professeur au collège de Lévis, et de la Rév. Soeur Alida-Marie, des Soeurs des Sts-Noms de Jésus et de la Marie, de la Maison-Mère d'Outremont.

Son service a été chanté en l'église paroissiale, le 2 janvier.

DIVERS :

MM. Alfred et Roland Bona sont maintenant retournés dans les chantiers, après avoir passé le temps des fêtes dans leur famille.

STE-AURELIE

NAISSANCE :

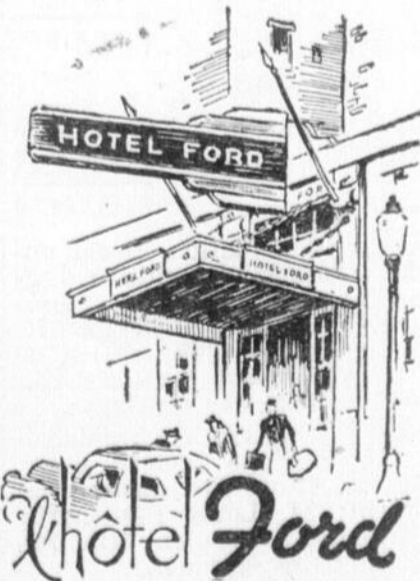
M. et Mme François Giguère (Gracia Giguère) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, née le 5 janvier et baptisée sous les prénoms de Jacinthe, Simone. Parrain et marraine, M. et Mme Aurèle Giguère. Porteuse, Madame Arthur Giguère.

Maladies du Rectum

Traitement au bureau, sans arrêt des occupations, sans chirurgie ni électricité. Procédés absolument sérieux. Détails sur demande.

Dr L. G. Perrin

24 rue Du Pont, Québec



Hotel Ford
• MONTREAL
• TORONTO
Tous les Hôtels Ford sont à l'épreuve du feu. Leur location est centrale. Baignoires et appareils de radio dans la plupart des 750 chambres. Faites vos réservations au gérant, par lettre ou télégramme, bien à l'avance de votre arrivée.

\$150 à \$250 pour une personne
Rien de plus

Incendies à la campagne

(Suite de la page 3)

mettraient sans doute pas d'éteindre un gros incendie; mais elles suffiraient pour enrayer la propagation d'un petit feu.

Enfin, dans les maisons rurales, il devrait y avoir moyen d'atteindre ou d'évacuer les pièces du haut sans avoir à passer par le reste de la maison, c'est-à-dire d'en descendre ou d'y monter par l'extérieur. Il est souvent arrivé que des enfants endormis dans une maison en feu se soient réveillés trop tard pour pouvoir descendre du deuxième.

Vu le danger que présente le surchauffage d'un poêle, et comme nombre de cultivateurs trouvent aujourd'hui plus avantageux de vendre leur bois pour acheter de l'huile ou du charbon, on trouve des calorifères au charbon ou à l'huile dans plusieurs habitations rurales. Les tuyaux de la fournaise et de la chaudière de chauffage central ne comportent pas les mêmes risques d'incendie; ils menacent moins les murs et les plafonds; les appareils eux-mêmes ne laissent pas tomber de tisons sur le plancher; enfin ils sont ordinairement hors de la portée des enfants. De plus, l'appareil de chauffage central, plus gros, n'a pas besoin qu'on y fasse un feu aussi vif.

Il est tout de même très dangereux d'allumer ou d'attiser un de ces appareils avec de la gazoline ou de la kérosène, et les chances de provoquer des retours de flamme sont les mêmes quand on en ouvre la porte. Il faut tenir l'intérieur des tuyaux propre et les cheminées en bon état, et s'assurer que toutes les portes et les joints sont parfaitement étanches.

Si, dans une pièce ou une maison, il règne, de temps à autre ou habituellement, une vague odeur de gaz ou de fumée, il serait bon d'en parler au plus tôt à un entrepreneur en chauffage.

Pour votre assurance
VIE—ACCIDENT et MALADIE

CONSULTEZ

THE GREAT-WEST LIFE ASSURANCE CO.
EDIFICE QUEBEC POWER — QUEBEC

LA TRAVERSEE

Québec — Lévis

La traversée QUEBEC-LEVIS est encore le plus simple et le meilleur moyen d'accès des deux villes

PROFITEZ DE SON CHARME

EPARGNEZ DU TEMPS ET DE L'ARGENT

LA TRAVERSE DE LEVIS Limitée

J.-L. ROBERGE,
Gérant Général

L.-Maurice CARRIER,
Ass.-Gérant

BUREAU CHEF :
Marché Champlain — Québec

QUEBEC : 2-5182 — Téléphones — LEVIS : 206

Les conseils des autres...

Un bon arbre se juge à ses fruits... un bon remède à ses résultats. C'est parce que les PILULES MORO donnent grandement satisfaction que ses adeptes se multiplient de jour en jour et que des milliers d'hommes les recommandent.



Si vous faites un travail dur, si vous vous sentez fatigué, si l'appétit fait défaut ou encore si vous éprouvez des douleurs de dos ou de reins consécutives à l'épuisement, n'attendez pas, commencez tout de suite un traitement aux PILULES MORO. Un bon remède pris à temps coûte moins cher que la maladie.

"Depuis quelques mois, j'affaiblissais, je n'avais pas d'énergie et j'avais des douleurs dans les côtés. J'étais plutôt porté à dormir. Un ami me conseilla de prendre les PILULES MORO; après quelques semaines, mon appétit augmentait et je n'étais plus le même. J'ai engraisé de quelques livres et j'étais surtout plus fort. Je tiens à recommander les PILULES MORO comme étant un bon tonique..."

(Signé)—LUDGER BIRON,
Drummondville, P.Q.

Pilules Moro par la poste: 50¢ la boîte

PILULES MORO

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566 rue St-Denis, Montréal 18.

1922 :: 25 ANS :: 1947

Cultivateurs?

La condition essentielle pour bien partir vos jeunes poussins, c'est l'emploi de la moulée

DEBUT POUSSINS



Tancrede Avard Ltee

Limitée

36, rue Henderson - Tél. 2-4028 - LEVIS
QUEBEC - 2-4029 - Zone 5-277

SPORT

Le hockey local

Gaston Giroux récolte six points

Ce jeune hockeyiste du club DeLery compte quatre francs buts et récolte deux assistances pour battre à lui seul le Chapman par 6 à 4, dimanche dernier, dans une joute dénudée de rudesse. — Chapman demeure en tête.

Gaston Giroux, jeune ailier du club DeLery de la ligue de hockey de Beauceville, a mérité d'entrer au panthéon, dimanche dernier, alors que son équipe, maintenue dans la cave du circuit, bataillait désespérément pour améliorer son sort. Opportuniste au possible, Giroux a compté quatre des six buts de son club et récolté deux assistances pour participer à tous les points des siens et vaincre le Chapman par le compte de 6 à 4 dans une partie rapide et dénudée de rudesse. Une seule punition a été imposée à Jos. Potvin au cours des soixante minutes de jeu.

Chapman commença les hostilités en lion, Jean-Louis Veilleux et P.-A. Poulin scorant dès la première session. Toutefois, avant la fin de la période, Giroux y allait de son premier but pour mettre le pointage 2 à 1. Jean-Louis Veilleux augmenta l'avance du Chapman au début du deuxième vingt, mais Giroux compta deux autres francs buts pendant que Marcel Poulin scorait à son tour. Avec un pointage de 4 à 3 à la troisième période, DeLery se lança résolument à l'attaque pendant que les joueurs du Chapman se fatiguaient visiblement. Paul-Eugène Rodrigue scora une paire de buts, après quoi Gaston Giroux déjoua le cerbère ennemi pour une quatrième fois. Après la partie, DeLery était encore en dernière position, mais il s'était rapproché à deux points des meneurs.

Voici le sommaire de la partie :

SOMMAIRE

Première période

- 1—Chapman: J.-L. Veilleux (P. Giguère)
- 2—Chapman: P.-A. Poulin (C.-E. Duval)
- 3—DeLery: Gaston Giroux (P.-E. Rodrigue)

Deuxième période

- 4—Chapman: J.-L. Veilleux (P. Giguère)
- 5—DeLery: Gaston Giroux (P.-E. Rodrigue, J. Duval)
- 6—Chapman: Marcel Poulin (P. Duval)
- 7—DeLery: Gaston Giroux (J. Duval, P.-E. Rodrigue)

Troisième période

- 2—DeLery: P.-E. Rodrigue (J. Duval, G. Giroux)
- 9—DeLery: P.-E. Rodrigue (G. Giroux)

10—DeLery: Gaston Giroux (P.-E. Rodrigue, J. Duval)

Aucune punition.

Arbitres: J.-S. Gilbert, J.-Robert Poulin, Gaston Poulin.

Chronometreur: P. Veilleux.

PARTIE DU 16 JANVIER

CHAUDIÈRE 4 — DeLERY 3

Première période

- 1—Chaudière: M. Paré (W. Lessard)
- 2—DeLery: G. Giroux (P.-E. Rodrigue)

Deuxième période

- 3—DeLery: J. Duval (J.-M. Fortin)

Troisième période

- 4—Chaudière: M. Paré (J.-P. Mathieu, W. Lessard)
- 5—Chaudière: M. Paré
- 6—DeLery: J. Duval (G. Giroux)
- 7—Chaudière: M. Paré (F. Poulin, J.-P. Mathieu)

PARTIE DU 13 JANVIER

CHAPMAN 9 — CHAUDIÈRE 6

Première période

- 1—Chapman: P. Giguère (J. Potvin, J.-L. Veilleux) 2.20
- 2—Chaudière: F. Poulin (M. Cloutier) 4.01
- 3—Chapman: J.-L. Veilleux (J. Potvin) 15.15
- 4—Chapman: J. Potvin (Marcel Poulin, P.-A. Poulin) 18.45
- 5—Chapman: P. Giguère (Yves Duval, M. Cloutier, F. Poulin) 19.15

Deuxième période

- 6—Chapman: J.-L. Veilleux 1.10
- 7—Chapman: P. Giguère 1.36
- 8—Chapman: P. Duval (Marcel Poulin) 5.31
- 9—Chaudière: F. Poulin (M. Cloutier) 8.11
- 10—Chaudière: P. Mathieu (M. Paré) 13.20
- 11—Chaudière: M. Paré (P. Mathieu, W. Lessard) 14.49
- 12—Chapman: J.-L. Veilleux (H. Lacombe) 17.35
- 13—Chaudière: G. Jolicoeur (M. Jaré, F. Poulin) 18.10
- 14—Chaudière: M. Cloutier (P. Mathieu) 19.01

Punitions: P. Giguère, J.-L. Veilleux, Blaise Fortin.

Troisième période

- 15—Chapman: P. Giguère (J.-L. Veilleux, Yves Duval) 0.45
- Punitions: H. Lacombe, F. Poulin, P.-A. Poulin, P. Mathieu, Marcel Poulin (voy).
- Arbitres: Marcel Veilleux, J.-S. Gilbert.
- Chronometreur: P. Veilleux.

PARTIE DU 11 JANVIER

CHAPMAN 10 — DeLERY 4

Première période

- 1—DeLery: P.-E. Rodrigue (G. Giroux) 9.33
- 2—DeLery: G. Giroux (P.-E. Rodrigue) 11.00
- 3—Chapman: Paul Giguère (L. Morin) 11.20
- 4—Chapman: P. Giguère 12.01
- 5—DeLery: J.-M. Fortin 16.33
- 6—DeLery: P.-E. Rodrigue 18.17

Deuxième période

- 7—Chapman: L. Morin 16.50
- 8—Chapman: L. Morin (P. Giguère, J.-L. Veilleux) 17.10
- 9—Chapman: C.-E. Duval (Y. Duval, M. Poulin) 17.35
- 10—Chapman: C.-E. Duval (Y. Duval, M. Poulin) 17.50
- 11—Chapman: Marcel Poulin (H. Lacombe) 18.10
- 12—Chapman: P. Giguère (L. Morin, J.-L. Veilleux) 19.00

Troisième période

- 13—Chapman: J.-L. Veilleux (L. Morin, P. Giguère) 10.00
 - 14—Chapman: J.-L. Veilleux 19.00
- Punitions: J. Potvin (5), Jacques Duval, L. Morin, G. Giroux.
- Arbitres: Marcel Veilleux, J.-S. Gilbert.
- Chronometreur: P. Veilleux.

COURCELLES

CAISSE POPULAIRE :

La Caisse Populaire de Courcelles est très prospère. Ce dernier rapport financier, en date du 31 décembre, l'atteste.

ACTIF

Placements	\$ 87,275.00
Prêts hypothécaires	51,780.00
Prêts sur billets	3,344.00
Caisse	7,019.09
TOTAL :	\$149,418.09

PASSIF

Capital social	\$ 3,120.00
Epargne	142,034.39
TOTAL :	\$145,154.39

Depuis la fondation, il est entré \$1,342,966.83. Le chiffre d'affaires depuis le début de l'année financière, a été de \$519,297.10. Le nombre de sociétaires est de 367. Nombre d'emprunteurs, 28. Voici la liste des officiers :

Pour le conseil d'administration: M. Philippe Leclerc, président; M. Oliva Rouillard, vice-président; M. Louis Blanchette, M. Evangéliste Goulet, Mlle M.-A. Garant, sec.-gérante.

Commission de crédit: MM. J.-E. Tardif, Pierre Fortin et Wellie Gagné.

Conseil de surveillance: MM. Ernest Arquin, Delphis Lessard et Alcide Goulet.

ELECTIONS :

Mercredi dernier, eut lieu la nomination des conseillers. M. Evangéliste Goulet au siège No 1, remplaçant M. Honorius Deblois; M. François Fortin au siège No 4, remplaçant M. Wilfrid Thibodeau; M. Gérard Rosa au siège No 6, remplaçant M. Lionel Couture.

Position des équipes

AU 18 JANVIER 1948

	PJ	PG	PP	PN	PP	PC	Pts
Chapman	8	4	4	0	50	42	8
Chaudière	7	4	3	0	29	33	8
DeLery	7	3	4	0	34	38	6

Liste des compteurs

	B	A	Total	Punitions
P.-E. Rodrigue	8	14	22	0
J.-L. Veilleux	16	5	21	2
M. Paré	11	7	18	2
P. Giguère	9	6	15	2
J. Duval	6	8	14	8
Gaston Giroux	8	5	13	2
M. Poulin	6	7	13	0
C.-A. Poulin	6	6	12	2
P. Mathieu	4	8	12	2
Gaston Poulin	5	5	10	0
W. Lessard	1	7	8	2
J.-M. Latulippe	3	4	7	0
M. Cloutier	3	4	7	2
L. Morin	2	4	6	2
P. Duval	4	2	6	0
F. Poulin	3	2	5	8
R. Fontaine	3	2	5	6
J.-M. Fortin	3	1	4	0
A. Clément	1	3	4	0
C.-E. Duval	3	1	4	2
Jos. Potvin	2	2	4	9 (x)
Yves Duval	1	3	4	2
P.-A. Poulin	1	2	3	4
Henri Lacombe	0	3	3	2
Jean Rioux	0	1	1	2
J.-N. Mathieu	1	0	1	0
Réginald Mathieu	1	0	1	0
Belly Gousse	1	0	1	0
G. Jolicoeur	1	0	1	0
R. Cloutier	0	0	0	6
Marcel Poulin (Voy.)	0	0	0	6
Blaise Fortin	0	0	0	2

x) Punition, mauvaise conduite.



12 1/2, rue Ste-Anne, QUEBEC (En face du Château Frontenac) Tranquillité Confort

Téléphone : 2-0302

50 chambres modernes à l'attention du public voyageur. Attention spéciale aux réservations. Taux réduits à la semaine — ENTRE LE 1er NOV. ET LE 1er JUIN

EPATANT...!
EBLOUISSANT !
MERVEILLEUX !

BRILLANTE REVUE SUR GLACE

7 Représentations 7

de GRAND GALA 30 janvier au 4 février

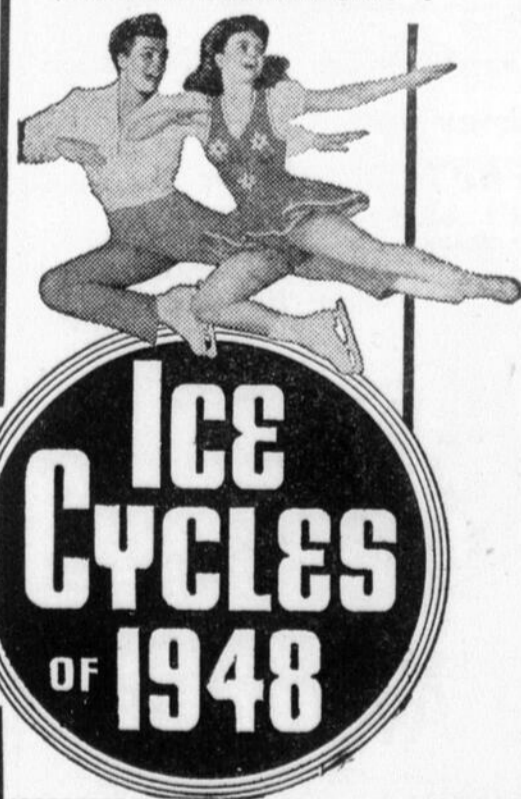
Féerie de couleurs...
de décors...
de costumes...
Vitesse - Rythme
Beauté

Une pléiade d'ETOILES évoluant sur la GLACE aux couleurs de l'arc-en-ciel !!!

Sièges réservés : \$1.00, \$1.50, \$2.00, \$2.75 et \$3.00

Adm. générale : adultes : \$0.60

(non rés.) : enfants \$0.35 Réservez par la POSTE, incluez mandat ou chèque accepté et enveloppe de retour affranchie mentionnant NOMBRE et PRIX des billets. Nous portons une attention spéciale aux demandes par la poste.



COLISEE

30 JANVIER AU 4 FEVRIER PARC EXPOSITION QUEBEC



* Juste un coin du bureau de poste central à Montréal où sont entassés des colis à destination de l'Europe affamée. Ces colis sont naturellement des dons faits par des Canadiens à des parents ou des connaissances vivant en Allemagne.

LA DEMANDE ATTEINT UN NIVEAU RECORD

Par JAMES WILSON, O.B.E.,
président de The Shawinigan Water and Power Company

Il s'est produit dans l'Ontario, dans certaines parties du sud du Québec et dans les états avoisinants de l'Union, des raretés d'énergie critiques, mais non alarmantes, causées en partie par la sécheresse. Toutefois, dans l'ensemble, ces pénuries sont le fait d'un accroissement inusité de la demande de force motrice, de retards dans les livraisons d'équipement, et aussi de la sécheresse; on y remédie en restreignant la consommation des usagers tant domestiques qu'industriels. En outre, la mise en com- mun de l'équipement de réserve, quels qu'en soient les propriétaires, améliore temporairement cet état de chose, dans une certaine mesure du moins. Les réseaux de l'Etat et ceux de l'entreprise privée coopèrent en temps de paix pour faire face aux situations

s'accroître au rythme actuel, d'ici quelques années tout au plus, certains districts de l'Ontario devront se servir d'électricité produite avec du charbon, car les ressources d'énergie hydraulique de cette province sont limitées.

Il est beaucoup plus difficile d'établir l'équilibre entre l'offre et la demande en Ontario que dans le Québec, parce que sa population plus considérable et ses agglomérations industrielles plus nombreuses provoquent une augmentation beaucoup plus élevée des besoins annuels en énergie. En outre, ce sont maintenant les rivières internationales ou inter-provinciales qui doivent dans une large mesure y répondre.

La province de Québec est mieux partagée. Non seulement a-t-elle en réserve des ressources hydrauliques suffisantes pour

nomiques d'énergie électrique pour toutes les catégories de consommateurs, dans les limites des taux àuels. Le temps est révolu où les réductions dans le prix de l'énergie électrique, même aux usagers domestiques, peuvent être justifiées.

Compte tenu de toutes les conditions, les consommateurs d'énergie du Québec ont de la chance, comme le démontrent les quatre faits suivants, sur lesquels on ne peut trop insister et que l'on ne peut jamais trop répéter :

Premièrement : Les ressources et les réserves d'énergie hydro-électrique du Québec sont plus considérables et mieux situées que n'importe où ailleurs au Canada et aux Etats-Unis.

Ce qui veut dire que l'on n'a pas à interrompre la consommation constamment croissante d'énergie électrique dans le Québec.

Deuxièmement : Les réserves d'énergie du Québec sont situées de façon telle qu'on peut les aménager sans complications inter-provinciales ou internationales.

Ce qui veut dire que l'on peut satisfaire aux besoins futurs du Québec en énergie sans aucune intervention extraterritoriale.

Troisièmement : L'énergie est offerte dans le Québec à un taux moyen par kilowatt-heure plus bas que n'importe où ailleurs sur ce continent.

Ce qui explique les accroissements inouïs de la demande d'énergie électrique dans le Québec, pour le foyer, la ferme, le magasin et la fabrique.

Quatrièmement : L'aménagement per capita des ressources hydrauliques du Québec est plus élevé que n'importe où ailleurs dans le monde.

Ce qui explique la rapide industrialisation de la plus ancienne province du Canada.

SAINTS-ANGES

CIRCONCISION :

Le 1er janvier, la messe fut chantée par M. l'abbé Alzir Tardif, assisté de M. l'abbé Rosaire Drouin et de M. l'abbé Charles-Edouard Drouin, comme diacre et sous-diacre. Le sermon et les souhaits furent faits par M. le curé.

Après la messe, les paroissiens allèrent offrir leurs vœux à M. le curé et aux abbés Thurière Grégoire, Alzir Tardif, Rosaire et Charles-Edouard Drouin, tous enfants de la paroisse, en visite dans leurs familles.

ADOPTION :

Dans leur grande générosité, M. et Mme Roméo Labrie ont adopté un petit orphelin sous les

Power, Bienvenue, Lesage & Turgeon

AVOCATS
111, Côte de la Montagne
QUEBEC, P. Q.

prénoms de Joseph, Jacques, Rémi. Espérons que M. et Mme Labrie seront récompensés par le grand bonheur qu'apportera ce joli bambin dans la famille.
Félicitations.

NAISSANCE :

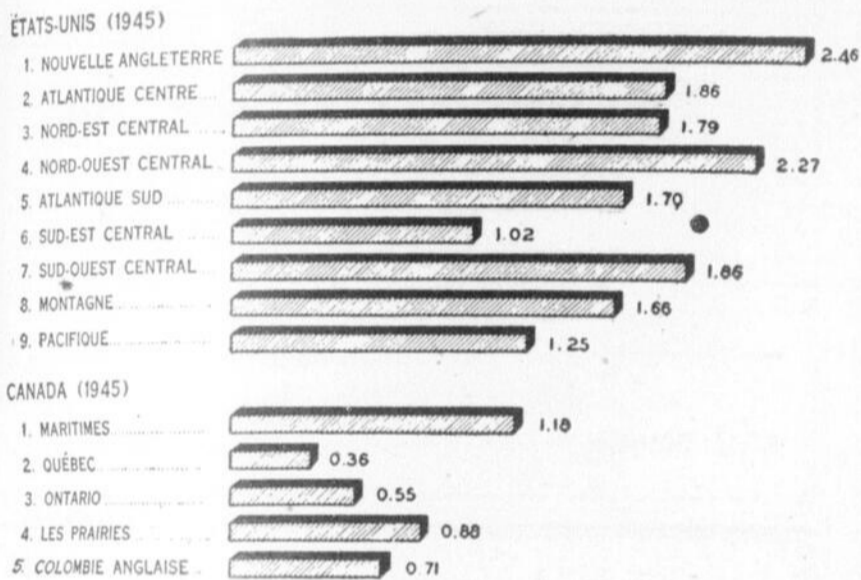
M. et Mme Noël Tardif (Juliana Drouin) sont heureux d'annoncer aux parents et amis la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Charles, Marcel. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Drouin, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Emile Lagrange, amie de la famille.

Nos félicitations.

NOS ETUDIANTS :

Les étudiants et étudiantes de notre localité nous ont quittés le 7 janvier pour reprendre leurs cours réguliers après les vacances des fêtes.

REVENU MOYEN PROVENANT DE LA VENTE DE L'ÉLECTRICITÉ AU CANADA ET AUX ÉTATS-UNIS



critiques, comme ils l'ont fait si remarquablement et si efficacement durant toute la guerre. En fait, pendant les périodes de demande maximum, la plupart des réseaux d'électricité du Niagara, de l'Outaouais, du St-Laurent, du St-Maurice, du St-François et du Saguenay sont souvent interconnectés, avec ce résultat que l'énergie circule en tous sens, sans que l'on se préoccupe des frontières provinciales ni de ce que sont les propriétaires. Tout cela suppose des relations techniques susceptibles de permettre la réparation des pannes d'énergie dans presque toutes les régions des deux provinces centrales.

Des difficultés ont surgi du fait que les demandes d'énergie dans certaines parties de l'Ontario ont excédé même les nouvelles facilités de production. Alors que l'on a dû, à cause de cela, rationner l'énergie dans certaines régions, tout particulièrement au cours des mois de l'hiver, tout est tenté en vue de corriger cette situation. Ainsi l'on achève de nouveaux aménagements qui produiront plus de 573,000 horse-power. Mais il faut quand même admettre franchement que si la demande d'énergie continue de

satisfaire à tous les besoins futurs, mais les préparatifs sont déjà en bonne voie en vue de nouveaux aménagements de plus de 1,000,000 horse-power. Par exemple, on pourra compter sur une production additionnelle de près de 500,000 horse-power dans l'aménagement du St-Maurice, et quelque temps après, sur 600,000 nouveaux horse-power à Beauharnois.

L'on doit se rappeler que les augmentations sans précédent de la demande d'énergie hydro-électrique dans les deux provinces centrales posent, pour ainsi dire à chacun des réseaux de service électrique, des problèmes extrêmement ardues. En Ontario comme dans le Québec, l'équipement de construction est rare; la bonne main-d'oeuvre manque; les salaires sont élevés; il est impossible d'obtenir en temps les livraisons de machinerie électrique et hydraulique; il est difficile de trouver d'autres ingénieurs expérimentés. De plus, les taux d'énergie sont immobilisés et les frais d'exploitation haussent. Le temps approche rapidement où dans les deux provinces — même dans tout le pays — il ne sera plus possible de satisfaire économiquement aux demandes astro-

Pierrot se sent

IMPORTANT!



Pierrot ne sait pas pourquoi il porte tant de seaux à la fois, sans effort apparent. A son âge, il ignore tout de l'aluminium, mais il apprendra plus tard à l'apprécier. Car, de plus en plus, ce métal moderne facilite partout le travail agricole.

Extrêmement léger, robuste et inoxydable, l'aluminium sert à fabriquer toutes sortes d'objets et d'instruments nécessaires aux exploitations agricoles: bidons, seaux, couloirs... portes de garages, ventilateurs, toitures... travaux d'ornementation et de revêtement extérieur.

Vu sa légèreté, son entretien facile, il se prête aux usages les plus variés. Particulièrement dans la laiterie. Sous forme de peinture, il vaut une surface métallique à toute épreuve. Et ce, à l'intérieur comme à l'extérieur.

Dans la cuisine, les ustensiles et autres objets d'aluminium réduisent considérablement le travail de la ménagère. Partout, ce merveilleux métal qu'est l'aluminium rend plus agréable la vie à la campagne. Il y a longtemps que les parents de Pierrot le savent et s'en félicitent.



D'ou vient l'aluminium?

Toutes les matières premières qui entrent dans sa composition sont importées: bauxite de la Guyane anglaise, cryolithe du Groenland, fluorine de Terre-Neuve. Pour les transformer en aluminium, le Canada n'apporte que sa main-d'oeuvre et ses forces hydrauliques. Les divers ingrédients sont fondus ensemble dans la petite ville modèle d'Arvida, dans la province de Québec, où est située la plus vaste usine d'aluminium du monde entier.

ALUMINUM COMPANY OF CANADA, LTD.

Fournisseurs d'aluminium au Canada et à l'étranger
MONTRÉAL • QUÉBEC • TORONTO • VANCOUVER • WINDSOR

Le THÉÂTRE FORD

COMMANDITÉ PAR LA SOCIÉTÉ FORD DU CANADA

présente

"Une Femme dans la Nuit"

en vedette

YVETTE BRIND'AMOUR
ROLAND CHENAIL

LE 29 JANVIER

de 9 h. à 10 h. p.m., par le poste

CBV

et par le réseau français de
RADIO-CANADA



- COMÉDIES
- TRAGÉDIES
- AVENTURES

Avec la collaboration de la Compagnie Cinématographique canadienne.

FORD MOTOR COMPANY OF CANADA, LIMITED.

Programme ministère des Terres et Forêts

PROVINCE DE QUEBEC

Cours abrégé de Sylviculture et d'Affûtage des scies et haches, sous les auspices du Service de l'Aide à la Jeunesse, et en collaboration avec la Scierie-Ecole de Duchesnay. Cours donné à Duchesnay, en l'édifice de la Scierie-Ecole, en une session de quinze jours. Il y aura deux sessions, à savoir :

du 2 au 14 février 1948;
du 16 au 28 février 1948.

PROGRAMME D'UNE SESSION

Première semaine

Lundi :
Entrée et enregistrement.

Mardi :

8.00 Présentation et introduction.
9.00 Sylviculture (cours théorique).
10.00 Exploitation (cours théorique).
11.00 Préparation à la pratique.
12.00 Dîner.

1.00 Affûtage des scies et haches — sylviculture (cours pratiques).
3.00 Sylviculture (cours théorique).
4.00 Mesurage (cours théorique).

Mercredi :

8.00 Sylviculture (cours théorique).
9.00 Exploitation (cours théorique).
10.00 Affûtage des scies et haches — sylviculture (cours pratiques).
12.00 Dîner.

1.00 Affûtage des scies et haches — sylviculture.
3.00 Sylviculture (cours théorique).
4.00 Mesurage (cours théorique).
8.00 Visite de l'établissement de Duchesnay.

Jeudi :

8.00 Sylviculture (cours théorique).
9.00 Exploitation (cours théorique).
10.00 Affûtage des scies et haches — sylviculture (cours pratiques).
12.00 Dîner.

1.00 Affûtage des scies et haches — sylviculture (cours pratiques).
3.00 Sylviculture (cours théorique).
4.00 Mesurage (cours théorique).

Vendredi :

8.00 Sylviculture (cours théorique).

DANS LES RÉCEPTIONS, LE FAVORI parmi les cafés est le **Maxwell House**. Il stimule et réjouit parce que la **Torréfaction Radiante** a développé toute la saveur de ce mélange *extra-riche*.

9.00 Exploitation (cours théorique).
10.00 Affûtage des scies et haches — sylviculture (cours pratiques).
12.00 Dîner.

1.00 Affûtage des scies et haches — sylviculture (cours pratiques).
3.00 Sylviculture (cours théorique).
4.00 Séchage des bois (cours théorique).
8.00 Films documentaires.

Samedi :

8.00 Sylviculture (cours théorique).
9.00 Exploitation (cours théorique).
10.00 Affûtage des scies et haches — sylviculture (cours pratiques).
12.00 Dîner.

P.M. — Congé.

Deuxième semaine

Lundi :

8.00 Sylviculture (cours théorique).
9.00 Sylviculture (cours théorique).
10.00 Affûtage des scies et haches — sylviculture — exploitation (cours pratiques).
12.00 Dîner.

1.00 Affûtage des scies et haches — sylviculture — mesurage (cours pratiques).
3.00 Economie forestière (cours théorique).
4.00 Sylviculture (cours théorique).
8.00 Films documentaires.

Mardi :

8.00 Sylviculture (cours théorique).
9.00 Economie forestière (cours théorique).
10.00 Affûtage des scies et haches — sylviculture — mesurage et séchage (cours pratiques).
12.00 Dîner.

1.00 Affûtage des scies et haches — sylviculture — mesurage — séchage des bois (cours pratiques).
3.00 Sylviculture (cours théorique).
4.00 Economie forestière (cours théorique).

Mercredi :

8.00 Sylviculture (cours théorique).
9.00 Sylviculture (cours théorique).
10.00 Affûtage des scies et haches — sylviculture — mesurage — séchage des bois (cours pratiques).

12.00 Dîner.
1.00 Affûtage des scies et haches — sylviculture — séchage des bois (cours pratiques).
3.00 Utilisation (cours théorique).
4.00 Sylviculture (cours théorique).
8.00 Forum.

Jeudi :

8.00 Sylviculture (cours théorique).
9.00 Utilisation et marchés (cours théorique).
10.00 Affûtage des scies et haches — sylviculture (cours pratiques).
12.00 Dîner.

1.00 Affûtage des scies et haches — sylviculture (cours pratiques).
3.00 Sylviculture (cours théorique).
4.00 Ventes et marchés (cours

théorique).
8.00 Forum.
Vendredi :

8.00 Sylviculture (cours théorique).
9.00 Ventes et marchés (cours théorique).
10.00 Sylviculture (cours théorique).
11.00 Forum.
12.00 Dîner.

1.00 Clôture et remise des certificats.

Les cours seront donnés par des ingénieurs forestiers du Bureau de Renseignements Forestiers et par des professeurs de la Scierie-Ecole. Les cours théoriques seront donnés en classe; les cours pratiques à la scierie, dans la cour de la scierie, dans l'érablière et la vaste terre à bois de l'établissement de Duchesnay.

REMY BEAULIEU, B.A., O.O.D.

OPTOMETRISTE — Spécialité pour la vue
Examinateur officiel pour le C.N.R.
Traitement des déviations des yeux.

94, de la Couronne — (ch. 2) — Tél. 2-3592 — QUEBEC
(Vis-à-vis du Carré Jacques-Cartier)

HOTEL UNION Lucien Dugré, L.-A. Gaudreau, PROPS

Toutes les chambres ont été entièrement renovées, chacune est pourvue d'une douche et d'un téléphone. Tout l'aménagement est neuf. A proximité de la gare du Q.C.R.
137 O., KING, — Tél. 93 — SHERBROOKE, Qué.

Foyer Artistique Inc.

Dessin : aquarelles, pastels, peintures
CUIR REPOUSSE : SACOCHES ET BOURSES DE SOIERIE (MODELES EXCLUSIFS)

Porte-monnaie, porte-folios, serviettes, liseuses, custode à bréviaire, étui à kodak

OUVRAGE GARANTI Téléphone 6
Mme GERARD POULIN,

Bldv Dionne — St-Georges-Ouest, Bce

CARTES PROFESSIONNELLES

Dr L.-P. GAGNON

CHIRURGIEN-DENTISTE

Bureau ouvert tous les jours à St-Georges
TEL. 278 — ST-GEORGES-EST
Coin St-Antoine et 1ère Avenue

Dr L.-Ph. PELCHAT

CHIRURGIEN-DENTISTE

Heures de bureau: 9h. à 12h. — 2h. à 6h. p.m. — Le soir de 7h. à 9h.
Bureau dans l'édifice de VICTOR VEILLEUX — (2ème étage)
St-Georges-Est — 1ère Ave, Beauce
TEL. 351

Dr P.-E. THIBAudeau

CHIRURGIEN-DENTISTE

Bureau ouvert tous les jours à St-Georges de 8 1/2 h. a.m. à 8h. p.m.
Bureau à St-Justine tous les premiers vendredis de chaque mois à l'Hôtel TANGUAY.
1ère Ave, Est - Tél. 226 - St-Georges-Est

Dr ROMUALD PAQUET

Médecin - Chirurgien

Bureau à St-Georges tous les jours
Edifice Victor Veilleux
1ère Ave, St-Georges Tél. 43

Louis Robert Ruel

L.S.C., C.A.

Comptable agréé

1ère Avenue, — St-Georges-Est, Bce

Dr. Pierre Morisset

MEDECINE GENERALE

Examen de la vue — Traitements électriques
Heures de bureau de 11h. à midi — 1h. à 4h. p.m.
Le soir de 7h. à 8h.

Saint-Georges-Est, — Tél. 228

Dr Victor Cloutier

SAINT-GEORGES, Beauce

Coeur — Poumons — Estomac — Foie — Intestins — Pression artérielle

Bureau : 10h. à 12h. a.m. — 1 1/2h. à 4h. p.m.
Le soir sur rendez-vous — Aucun cas de maternité

1ère Avenue St-Georges-est — Tél. 130-a-2

JACQUES HEBERT B.A., L.Sc., O.D.

Spécialiste pour la vue — Optométriste

Exercices musculaires

BUREAU TOUTS LES JOURS : 9 A.M. — 6 P.M.
EDIFICE THIBAudeau (en face du bureau de poste)
SAINT-GEORGES de BEAUCE

GARAGE DROUIN

FLORIAN DROUIN, Propriétaire

Spécialités : Réparations de moteurs, freins, etc. Station de gaz "SHELL", soudures, etc. Vente et achat de chars neufs et usagés.

St-Georges-Est, Bce — Téls. garage 84 Rés. 84-s-2

Toujours à votre disposition

Nous nous spécialisons dans les lignes suivantes :

Ferronnerie — Plomberie — Verrerie
Clous — Peinture — Vitres

Vente et réparation d'accessoires électriques. — Service, qualité, bon prix.

LA FERRONNERIE ST-GEORGES Enrg.
St-Georges-Ouest, — Boulevard Dionne

KENNEBEC CONSTRUCTION

Cie Limitée

Bureau principal et garages

Bldv Dionne — St-Georges, Bce

Tél. 402

Spécialité :

Construction des routes et ponts.

A U S S I :

Excavation en général. Minage, travaux de béton, creusage de tranchées. Location de pelles, tracteurs avec "BULL-DOZERS", compresseurs, etc.

NOUS POSSEDONS UN OUTILLAGE COMPLET ET MODERNE

LES TUYAUX VIBRES, Enrg.

JOS. ASSELIN, prop.

TUYAUX DE BETON. Dimensions suivantes : 6-8-12-15-18-24-36-42-48-66 et 72 pouces.
Fabriqués suivant les spécifications A.S.T.M.

Nous fabriquons le drain de ferme de 4, 6 et 8 pouces. Aux municipalités intéressées, communiquez avec nous.

— DEMANDEZ NOTRE LISTE DE PRIX —

370, rue Dorchester, — QUEBEC

Téléphones: Bur. 6325, Rés. 2-7674



Voici la batterie de lumière de poche qui demeure humide pendant des années sur les tablettes.

RAY-O-VAC

Batteries
"LEAK PROOF"
pour
"Flashlights"

La Shawinigan Water & Power fête ses cinquante années d'existence

Montréal. (Spéciale) — Il y a cinquante ans aujourd'hui, soit le 14 janvier 1898, une loi de la Législature de la province de Québec constituait "The Shawinigan Water and Power Company". Cette compagnie canadienne d'électricité bien connue dessert aujourd'hui un territoire d'environ 25,000 milles carrés dans la province, chevauchant le fleuve St-Laurent et devenant l'une des plus importantes régions industrielles du Canada.

A l'occasion de cet événement, M. James Wilson, président de la compagnie, a émis un bref communiqué dans lequel il mentionne que, si la génération, la distribution et la vente de l'énergie hydroélectrique de l'aménagement de la compagnie à Shawinigan Falls étaient l'objectif premier des fondateurs de la compagnie, les entreprises affiliées et associées de la compagnie à Shawinigan sont engagées non seulement dans cette industrie, mais aussi les produits chimiques, le génie et la construction. Il y a vraiment loin, dit M.

Wilson, de la première centrale électrique de 10,000 chevaux-vapeur à Shawinigan Falls au réseau de 1,250,000 chevaux-vapeur comptant plus de 3,800 employés permanents, qu'exploitent la compagnie et ses filiales pour desservir plus de 225,000 usagers industriels, commerciaux, domestiques et agricoles dans la province de Québec.

Depuis sa fondation, la compagnie a toujours cherché à donner le meilleur service d'électricité au plus grand nombre possible de gens et au plus bas prix possible; cette ligne de conduite a largement contribué au développement industriel de la province.

Après un demi-siècle d'exploitation, ajoute M. Wilson, il serait peut-être à propos de jeter un regard sur notre expérience passée afin de mieux nous préparer à ce que l'avenir nous réserve. Ce n'est pas sans fierté que nous, de cette compagnie, revenons sur les années écoulées, mais ce que nous avons accompli ne peut être considéré que comme l'assurance de notre détermination de faire

DITES À VOTRE FAMILLE que vous avez l'intention d'adopter le Maxwell House comme café habituel. Tout le monde l'aimera parce qu'il est Mélangé par des Experts pour avoir une saveur extra-veloutée et extra-corsée.

encore mieux dans les années à venir.

La compagnie est en ce moment lancée dans un des plus vastes programmes d'expansion de son histoire. Non seulement une centrale de 195,000 chevaux-vapeur est sur le point d'être terminée à Shawinigan Falls et les travaux de construction vont commencer, cette année sur un nouvel aménagement de 384,000 chevaux-vapeur sur le haut St-Maurice à La Tremche, mais, de plus, des agrandissements considérables sont en cours aux usines de Shawinigan Chemicals Limited, filiale en propriété exclusive, et de Canadian Resins and Chemicals Limited, entreprise associée. Des extensions au réseau de distribution sont mises en service dans des régions rurales qui n'étaient pas desservies dans le passé aussi rapidement qu'on peut se procurer le matériel et l'outillage. Les laboratoires de recherche de la compagnie d'électricité et de la compagnie de produits chimiques sont continuellement au travail pour mettre au point de nouveaux procédés et produits et pour étudier les possibilités d'amener de nouvelles entreprises industrielles dans la province.

Le siège social des compagnies Shawinigan sera transporté bientôt dans le nouvel édifice Shawinigan à 600, rue Dorchester Ouest, à Montréal, dont la construction achève.

Il n'est pas possible, conclut M. Wilson, de prédire avec exactitude ce que les prochaines années apporteront à l'univers dans l'état actuel de bouleversement; quoi qu'il arrive, toutefois, les compagnies Shawinigan contribueront dans leur plus entière mesure, comme dans le passé, au bien-être et à la prospérité de la province de Québec et du Canada.

PROTÉGEZ
votre maison et vos bâtiments contre le feu avec des bardeaux d'asphalte à surface minérale



BISCO!

- Papiers à Toiture
- Papiers à Lambris
- Papiers Goudronnés
- Papiers Asphaltés
- Feutre Isolant
- Bardeaux d'Asphalte et Lambris d'Asphalte "Rollbrick".

BISCO ASPHALT ROOFING
47-1F Établie en 1885

BISHOP ASPHALT PAPERS LIMITED
Successeurs de BISHOP & SONS LIMITED

Bureau-Chef, Moulin-à-papier et Manufacture à Portneuf Station, P.Q. Succursale, Bureau et Entrepôt à 162 rue Saint-Paul, Québec, P.Q.

JUPES DE 'PLASTIQUE' POUR LES PATINEUSES DE 'ICE CYCLES'

Les charmantes et gracieuses "Ice Cyclettes" entrent en scène "les doigts croisés" dans l'exquis tableau "Poésie Plastique", l'une des scènes les plus trépidantes de la nouvelle édition "ICE CYCLES 1948", réalisée par les initiateurs de "Ice Capades" et "Ice Follies".

Bien que tous les artistes du patin de "Ice Cycles 1948" soient des experts, s'il arrivait que l'une des jeunes filles revêtant l'immense jupe de plastique requise pour ce tableau spécial vienne à perdre l'équilibre, elle ne pourrait plus se relever. Et cela, parce que le panier est d'une telle ampleur que les autres jeunes filles, figurant à ses côtés, seraient incapables de venir à son secours. En effet, la jupe de plastique ne leur permet pas de se pencher!

C'est alors que le directeur de la scène, Jesse Bussey, se verrait tenu de fouiller dans son sac de trucs pour trouver la solution. Jusqu'ici, cependant, l'incident n'est survenu à aucune des pa-

tineuses et pas une d'entre elles n'est restée "emprisonnée" dans sa jupe de plastique.

"Poésie Plastique" est une mise en scène inspirée de la Hollande pittoresque, et tout y est... tout en plastique, évidemment... depuis le rustique moulin à vent jusqu'aux sabots de bois fabriqués d'un verre translucide.

"Ice Cycles 1948" qui a conquis le cœur des foules et qui s'est concilié la faveur de la critique aux États-Unis comme au Canada, représente un spectacle plus enchanteur et plus élaboré que jamais auparavant. Ceux qui aiment la riche mise en scène, les somptueux décors, la belle musique assisteront à une représentation mémorable, au Colisée de Québec, où "Ice Cycles" sera à l'affiche du 30 janvier au 4 février.

Le Colisée s'est créé une clientèle imposante par les spectacles du genre qu'il a affichés durant les saisons passées, ce qui veut dire que les foules se presseront pour voir "Ice Cycles". Nos lecteurs seraient donc bien avisés de prendre leurs précautions en retenant leurs sièges à bonne heure.

SERVICE DE TRAIN entre MEGANTIC et QUEBEC

En vigueur le 18 janvier

A.M.	Dép.	MEGANTIC	Ar.	P.M.
7.30		Ste-Cécile	Dép.	9.40
8.00		St-Samuel	"	9.05
8.10		St-Sébastien	"	8.55
8.25		Courcelles	"	8.40
8.48		St-Evariste	"	8.10
9.10		St-Ephrem	"	7.46
9.30		St-Victor	"	7.26
9.47		St-Jules	"	7.10
10.05		Tring Jct.	Dép.	6.56
10.20	Ar.	Tring Jct.	Dép.	6.45
10.25	Dép.	Vallée Jct.	Ar.	6.30
10.50	Ar.	Vallée Jct.	Dép.	6.02
11.15	Dép.	QUEBEC (Palais)	Ar.	5.49
1.00	Ar.	QUEBEC (Palais)	Dép.	4.10

f — Arrêt sur signal.

Un service commode pour les voyages de fin-de-semaine

QUEBEC CENTRAL

LE CIVISME c'est une foule de petites choses!



Mettez des cendres sur les marches et les trottoirs couverts de glace

La glace est dangereuse! Les marches et les trottoirs couverts de glace causent chaque jour des chutes douloureuses et graves. Faites attention quand vous marchez, et faites votre part pour la protection des piétons. Quand vous répandez du sable ou

des cendres sur un trottoir couvert de glace, vous donnez un bon exemple au voisinage, vous assurez votre protection et celle d'autrui. Cela ne prend pas de temps, mais c'est quand même une bonne preuve de civisme.

Vous pouvez participer à cet effort de service public. Prenez note de quelques petites choses qui, à votre avis, contribuent au civisme.

Publiée sous les auspices de

The **BRADING BREWERIES** LIMITED

Cette série d'annonces est conçue dans le but d'aider à faire de votre localité le meilleur des endroits où vous puissiez vivre.

CE SOIR UNE OU DEUX

ROBOL

POUR LA

Constipation

EFFET

DEMAIN MATIN

35c LA BOÎTE
3, 1.00

presto-lite

Storage



batteries

Seiberlings



sont votre meilleur achat

En termes de milles, la sécurité et l'économie SEIBERLING, sont votre meilleur achat.

Il n'y a pas de meilleure pneus en caoutchouc sur le marché.

GARAGE
Georges Rancourt
Blvd Dionne,
St-Georges-Ouest

SAINT-PHILIBERT

NAISSANCE :

A M. et Mme Philippe Loignon (Agathe Paquet), une fille, née le 25 décembre et baptisée le même jour, sous les prénoms de Marie, Noëlla, Pauline. Parrain et marraine, Chs-Fernand Paquet et Françoise Paquet, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Jeanne d'Arc Rodrigue, de St-Benjamin.

Félicitations.

CONCOURS :

Durant les fêtes, le Rév. Père Albert Arsenault est venu prêter son concours à M. le Curé. Il a fait le sermon du jour de Noël et a été accueilli avec joie parmi nous. Nous garderons un bon souvenir de son passage et espérons le revoir.

CERCLE LACORDAIRE :

Le 4 janvier, avait lieu à la sacristie, en présence de M. le Curé, une initiation de Jeanne d'Arc. Ont été initiées: Mlles Thérèse Loignon et Germaine Frenier. Plusieurs demoiselles et dames ont donné leurs noms pour l'initiation qui se fera à la prochaine assemblée. C'est un exemple à imiter.

DEPLACEMENTS :

Mme Godfroy Bolduc, à Eastcourt, au chevet de sa belle-fille, Mme Roland Bolduc. Elle est revenue parmi nous, après une absence d'une huitaine.

—Mlle Fernande Boucher, dans sa famille pour quelques jours.

—Mlle Bertha Tanguay, à Québec et Lauzon, chez ses soeurs.

—Mlle Suzanne Brochu, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, pour une intervention chirurgicale pratiquée par le Dr Gélinas. Mlle Faby Brochu accompagnait sa soeur.

SAINTE-ROSE

RETRAITE :

La semaine dernière, notre vénéré pasteur a suivi à Villa Manrèse les exercices d'une retraite annuelle.

VA-ET-VIENT :

M. et Madame Adéard Doyon sont actuellement en voyage aux Etats-Unis. Ils visiteront New-York, Washington, et se rendront pour quelque temps à Miami, Floride.

—M. et Mme Evangéliste Carrier, à St-Anselme, dimanche.

—Mme Edmond Shinck passe quelque temps à St-Anselme et Québec.

—M. Gérard Fauchon, à Saint-Georges, dimanche.

—M. et Mme Ardilas Gagnon et leur fils, Yvon, à Lévis, dimanche.

—M. Henri Bédard est de retour dans sa famille.

—M. Bruno Veilleux, à Québec, par affaires, samedi dernier.

—MM. Dominique et Raymond Veilleux sont de retour dans leur famille.

—M. Jean-Thomas Côté, de St-Georges, passe quelque temps à Ste-Rose, employé du Q.C.R.

—M. Conrad Fortin, à Ste-Germaine, samedi dernier.

SAINTE-MARTIN

STATISTIQUES :

Baptême, 123; mariages, 18, sépultures: grandes personnes, 11, enfants, 11; communions, 40,000.

DIVERS :

Mlle Jeanne-Thérèse Doyon, de Central Falls, R.I., passe quelques temps chez ses parents.

—M. Roland Ferland, de Central Falls, R.I., a passé quelques jours à St-Martin; il était l'invité de Mlle Doyon.

—M. et Mme Gilles Garneau, de Rivière Bleue, passeront quelques jours chez leurs parents, à l'occasion des fêtes.

—Mme L.-O. Pagé, de Lotbinière, a passé quelques semaines chez son fils, M. P.-E. Pagé, I.E.

—Mlle Claire Doyon, de Québec, a passé le temps des fêtes chez ses parents.

SERVICE — LAVEUSE

Beatty

41, Avenue Bégin, Lévis
Tél. 998

VENTE — REPARATION
PIECES DE RECHANGE
EN MAINS — ROULEAUX,
etc., etc.

J.-G. COUTURE,
Représentant

CHEZ POLLACK

MERCERIES POUR HOMMES—REZ-DE-CHAUSSEE—ST-JOSEPH

SPECIAL !

**CHEMISES
BLANCHES**

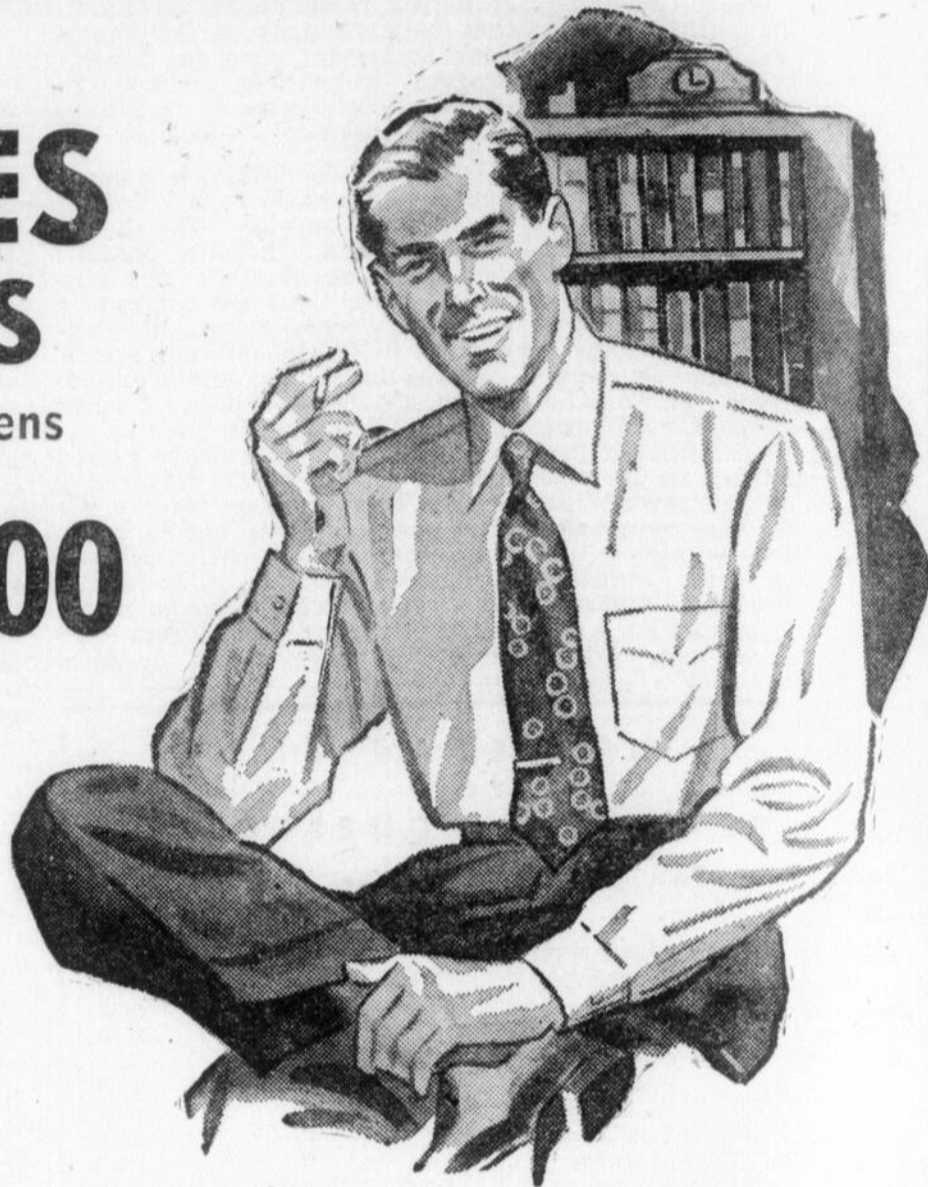
pour hommes et jeunes gens

Col à même fusé
pointures
13 1-2 à 17 **\$2⁰⁰**

**BON BROADCLOTH,
AUSSI EN PIQUE DE BELLE QUALITE**

Coupe généreuse, valeurs exceptionnelles si vous comparez les prix qu'il nous faut payer aujourd'hui pour les chemises.

Faites provision à ce bas prix — pensez à plus tard. Venez au plus tôt chez **POLLACK** et économisez !



GILETS DE FUMEUR

(Smoking Jackets)
laine brossée

Valeur régulière de \$10.00 — 31 seulement à solder. Coupe soignée avec garniture contrastante. Beige-coco combiné — 34, 36, 38, 40 — (légèrement défraîchis) **\$5⁴⁸**

CHEMISES SPORT

ord. \$7.00
Flanelle de laine

Pour hommes et jeunes gens — grandeurs petites, moyennes, grandes. Teintes unies — brun, rouge clair, rouge vin, bleu pâle, bleu royal. A solder — chacune **\$5⁴⁸**

22 GILETS DE FUMEUR EN VELOURS CORDE

\$10⁴⁸

Valeurs régulières de \$18.00 — entièrement doublés de soie — collet châle — genre Tuxedo. Coupe généreuse, confection soignée — 34 à 40 — prix de solde.

CHAUSSETTES À CARREAUX

BELLE QUALITE DE LAINE D'AUSTRALIE

\$1⁶⁸

Couleurs mélangées — pointures 10½ à 12 — Valeur ordinaire \$2.50 — la paire.....



PYJAMAS BROADCLOTH RAYÉ

Pour hommes et jeunes gens — grandeurs A-B-C-D-E. Coupe ample et confortable — fini soigné — une aubaine à ne pas manquer **\$3⁷⁵**

PYJAMAS EN FINETTE RAYÉE

Pour hommes et jeunes gens — grandeurs A-B-C-D-E. Finette de belle qualité, chaude et confortable — couleurs attrayantes..... **\$1⁸⁹**

COMMANDES POSTALES
ET TELEPHONIQUES AC-
CEPTÉES SUR TOUTES
MARCHANDISES EN MA-
GASIN.

Maurice

POLLACK

Limitée

75-95 rue St-Joseph — 178 Blvd Charest

Tél.: 4-4661 *

QUEBEC

AUCUN FRAIS de LIVRAI-
SON DANS TOUTE LA
PROVINCE. — SATISFAC-
TION OU ARGENT REMIS.

SOUSCRIVEZ EN
FAVEUR DES
CHEMINS D'HIVER

L'ECLAIREUR

SECTION DE
ST-GEORGES

Jean Gosselin

HORLOGER-BIJOUTIER

Réparations générales — Ou-
vrage garanti. Spécialité: Mon-
tre "Bulova" et diamant "Blue-
bird".



1ère Ave. Tél. 382 St-Georges-Est

Roger BOLDUC, rédacteur

Nouveau conseil à Saint-Georges-Est

trois élections par acclamation. — Deux nouveaux venus. —
Paisible mise en nomination.

SURPRISE GENERALE

La surprise générale dans
le conseil de Saint-Georges-Est, les élec-
tions aux trois sièges libres du
conseil se sont faites par accla-
mation, lors de la mise en nomi-
nation, mercredi dernier.

Au siège No 1, M. Henri La-
voie sortait de charge. M. Ls-
Philippe Gagnon, dentiste, le
remplace, sur proposition de M.
Albert Rhéaume, secondé par M.
Maurice Morin.

Au siège No 2, M. Louis Pou-
lin ne revient pas sur les rangs;
Ls-Philippe Baril, garagiste,
succédera, étant proposé par
Florian Drouin et secondé par
Clovis Thibaudéau.

Au siège No 3, M. Josaphat
Boucher remplace M. Lorenzo
Cattellier. Cette candidature fut
proposée par M. Philippe Thibau-
déau et secondée par M. Cyrille
Gronchin.

Au siège No 1, signalons toute-
fois que M. Albert Veilleux, for-
geron, avait été mis sur les rangs;
mais dès le lendemain, il démis-
onna pour laisser le champ li-
bre à son opposant.

Le Dr Gagnon en est à son se-
cond séjour dans le Conseil de
notre municipalité. De 1940 à
1943, il occupa un poste sembla-
ble.

Le Conseil de St-Georges-Est
se trouve donc formé comme suit
pour une année à venir:

Maire: M. Louis Drouin, com-
merçant.

No 1: M. Ls-Philippe Gagnon,
dentiste.

No 2: M. Ls-Philippe Baril,
garagiste.

No 3: M. Josaphat Boucher,
garagiste.

No 4: M. Roland Veilleux,
marchand.

No 5: M. Emery Mathieu, mar-
chand.

No 6: M. Georges Roberge, in-
dustriel.

Nous félicitons chaleureuse-
ment les nouveaux élus et sou-
haitons que leur passage à l'é-
chevinage marque une période
de prospérité, de bonne entente
et de travail effectif pour la mu-
nicipalité.

Le Jeune Commerce s'intéresse à l'industrie

Une intéressante assemblée de
la Chambre de Commerce des
Jeunes marqua un pas de plus
dans les activités de cette asso-
ciation lundi dernier, le 12 jan-
vier.

Différentes questions étaient au
programme et on préconisa d'a-
bord un contact avec les autorités
du Québec Central pour envisa-
ger certaines améliorations dans
le service de chemins de fer.

Quand ces lignes paraîtront,
l'entrevue aura eu lieu et nous
en reparlerons la semaine pro-
chaine.

La Chambre forma ensuite un
comité industriel avec douze de
ses membres; ce comité aura
pour but d'étudier les possibilités
d'industrialisation dans St-Geor-

ges et de faciliter le travail des
nouveaux industriels.

On parla également de l'orga-
nisation du Congrès Régional des
Jeunes Chambres qui doit avoir
lieu à St-Georges en mai pro-
chain. Rien ne sera négligé pour
assurer le succès de ce congrès.

Continuant la série de ses
causeries, la Chambre présenta
enfin deux orateurs en la per-
sonne de M. Armand Cattellier,
technicien de la radio, et de Me
Paul Baillargeon.

Le premier expliqua briève-
ment les mystères de la récep-
tion radiophonique. Le second fit
l'histoire du code civil à travers
les âges jusqu'à nous. MM. Jean-
Paul Veilleux et Pierre Morisset
remercièrent respectivement les
deux conférenciers.

Grande Réduction
de **20%** à **30%**

A PARTIR DU 26 JANVIER

De vraies aubaines vous seront offertes
sur toutes les lignes en magasin.

Robes de toilette — Chandails — Jupes — Bas — Sous-
vêtements — Robes de fillettes — Costumes de neige.
Nappes — Couvre-pieds — Flanellettes oeil d'oiseau.

POUR HOMMES

Chapeaux — Chemises de toilette et d'ouvrage — Sous-
vêtements — Breeches d'enfants — Gilets pour hommes
et enfants — Pantalons de toilette — Coupe-vent pour
enfants, etc., etc.

Nous sollicitons votre patronage et une visite à
nos comptoirs vous convaincra de la qualité que
vous pouvez obtenir.
Véritables aubaines pour tous nos clients. Vous
réaliserez de belles économies.

HENRI-LOUIS VEILLEUX

LINGERIE POUR HOMMES, FEMMES et ENFANTS
Boul. Dionne, - St-Georges-Ouest



Mme Armand Poulin et reve-
nue parmi nous, après un bref
séjour chez sa mère, Mme J.-J.
Lavoie, de Québec.

—M. Nelson Jalbert a quitté
St-Georges pour Trois-Rivières
où il s'est inscrit à l'Ecole Tech-
nique.

—M. J.-N. Fraine, de la Cie
Quebec Central de Sherbrooke,
était à St-Georges, par affaires,
mardi dernier.

—M. P.-L. Bussières, de Saint-
Prosper, était à St-Georges, par
affaires, il y a quelques jours.

—M. Paul Papillon s'est rendu
à Montréal, au cours de la semai-
ne dernière, dans l'intérêt de son
commerce.

—M. Rodolphe Lemieux est
parti définitivement pour Mégan-
tic où il travaillera désormais.

—M. Réal Carrier est revenu
demeurer parmi nous, après un
long séjour dans le Maine.

—M. Bertrand Lord s'est rendu
à Québec, par affaires, au début
de la semaine.

—M. Jacques Grenier, étudiant
à Québec, est revenu prendre
quelques jours de repos dans sa
famille, à la suite d'un léger ac-
cident de hockey.

APPEL AUX POMPIERS

La brigade des pompiers de
St-Georges a dû répondre à une
alarme dans la nuit de samedi à
dimanche derniers.

C'est vers 1 h. a.m. que la si-
rène se fit entendre. Un feu s'é-
tait déclaré dans l'édifice de M.
Georges Morissette, épicier de la
seconde avenue.

Apparemment, l'incendie origi-
na par un court circuit dans un
plafond. Le locataire du troisiè-
me étage, M. Pépin, eut particu-
lièrement à souffrir des dégâts.
L'eau endommagea aussi considé-
rablement toute la maison.

Il ne fallut qu'une vingtaine
de minutes aux pompiers pour
maîtriser l'incendie.

RETRAITE PAROISSIALE

Comme à chaque année, les
autorités religieuses de Saint-
Georges ont organisé deux re-
traites paroissiales consécutives.

La première débutera le di-
manche soir, 15 février, pour se
terminer le dimanche suivant, à
la communion. La seconde débu-
tera le 22 février au soir pour
se terminer huit jours plus tard.

On ignore encore quels seront
les prédicateurs à ces retraites.

CHEZ LES CHEVALIERS DE COLOMB

L'assemblée régulière du Con-
seil de Beauce 2283 aura lieu au
local habituel, lundi soir pro-
chain, le 26 janvier.

D'importants problèmes y se-
ront discutés et on espère que
chaque membre se fera un devoir
d'être présent à cette réunion.

M. NELSON JALBERT AUX TROIS-RIVIÈRES

Nous venons d'apprendre que
M. Nelson Jalbert, jeune homme
de notre ville, vient de nous quit-
ter pour Trois-Rivières où il fera
un stage prolongé à l'Ecole Tech-
nique de l'endroit.

M. Jalbert se spécialisera dans
l'étude de la réfrigération. Nous
lui souhaitons le plus grand suc-
cès dans cette nouvelle sphère
d'activité.

Grand concours de slalom dimanche

Première compétition du genre à St-Georges. — Inscription
d'ici à samedi soir. — Grande activité au Club de Ski.

SUR LES TERRAINS DE L.T.J.

Les amateurs du ski s'en don-
nent à coeur joie depuis une dou-
zaine de jours, la température
et l'état de la neige étant très
favorables à la pratique de ce
sport.

Au delà de cent vingt-cinq
skieurs étaient sur le terrain,
dimanche dernier, au cours de
l'après-midi, et le monte-pente
transportait sans relâche les
sportifs sur les côtes.

Dimanche prochain, comme at-
traction spéciale, un concours de
slalom permettra aux aspirants
champions d'exécuter des proues-
ses inédites.

Ce concours est ouvert à tous
les membres du club et ceux qui
désirent y prendre part n'ont
qu'à donner leur nom d'avance
au président, M. Vincent Rodrigue,
avant samedi soir.

Les instructions particulières
seront données aux concurrents
sur le terrain même, avant le
concours.

C'est la première fois à Saint-
Georges qu'une compétition de
ce genre est organisée et nous ne
doutons pas qu'elle obtiendra un
franc succès.

Si on en juge par l'assistance
de dimanche dernier, le ski con-
naît une vogue extraordinaire cet
hiver. Nous ne pouvons qu'en fé-
liciter la direction du Club qui
ne ménage rien pour assurer le
confort et les commodités aux
skieurs.

Il nous fera plaisir de donner
le résultat du concours de slalom
dans notre édition de la semaine
prochaine.

Voici les noms de quelques
membres qui se sont enregistrés
à date pour cet événement spor-
tif: MM. Roger Berberi, Réal
Houde, Roland Gilbert, Paul-Eu-
gène Pépin, Jules Lessard, Yvon
Roy, André Bolduc, Clément
Rhéaume.

Deux victoires Shoe Shop qui devient menaçant

Il rattrape le Woollen en première, quand ce dernier subit
ses deux premières défaites. — Le Spinning et le Shoe
Shop sont les vainqueurs dans ces deux parties. — Le
Marchand maintenant ex-aequo avec le Spinning.

ACCIDENT A CLAUDE MORIN

Les joueurs de Clément Gen-
dron qui ont terminé la dernière
saison en tête du circuit Crépeau
sont en train de donner de sé-
rieux maux de tête à Jean-Marie
Bilodeau, pilote du Woollen. Le
Shoe Shop a en effet gagné ses
deux dernières parties contre le
Woollen et le Marchand, pendant
que le Woollen perdait au con-
traire dans ses deux rencontres.
Il existe ainsi une double égalité
en tête de la ligne et les deux
autres clubs se partagent la troi-
sième position.

Dans la partie de mardi, le
Shoe Shop a profité de l'absence
de Jean-Paul Gilbert à la défen-
se pour déclasser le Woollen par
8 à 2. Robert Pelchat a conduit
la barque des vainqueurs en pre-
nant part à 5 points pendant que
son co-équipier, Yves Roberge,
réussissait le second "tour de
chapeau" par un joueur dans
la ligue. Le cerbere Jolicoeur
fut blessé assez sérieusement au
nez par un lancer, mais revint
courageusement au jeu pour être
débordé par la suite.

Malgré une belle lutte du Mar-
chand, le Shoe Shop a de nou-
veau triomphé pour son deuxiè-
me succès en trois soirs, par 3 à 2
jeudi. Malgré le départ de Léo
Morin, la première ligne du Shoe
a bien fonctionné avec le coach,
Clément Gendron, qui a chaussé
les patins pour aller compter le
but décisif. Pelchat a de nouveau
brillé en enregistrant les deux

premiers buts de son club. Pour
Marchand, Léo Gagné a de nou-
veau brillé par des arrêts diffi-
ciles.

Le Spinning a permis au Shoe
Shop de rattraper le Woollen en
disposant de ce dernier par 6 à 5
dans une excellente partie di-
manche. Malgré un superbe ral-
liement, le Woollen a dû s'avouer
vaincu quand Réal Carrier dé-
joua Jolicoeur pour le but vic-
torieux deux minutes avant la
fin. Le Spinning, qui menait 5 à 1
au début du deuxième vingt, eut
fort à faire après le brillant ral-
liement de son adversaire qui
égala par la suite 5 à 5. Réal
Carrier fit un beau retour dans
le hockey local en prenant part
à cinq points, dont trois francs
buts. Gaston Maheux compta
deux buts rapides au début de la
partie et fut ensuite continuelle-
ment menaçant. Pour Woollen,
Henri et Robert Veilleux, de
même que Jacques Labbé et Ray.
Dallaire, étaient les plus en ve-
dette.

Un accident assez grave est
survenu à un de nos jeunes
joueurs de défense, Claude Mo-
rin, qui a reçu un dur coup de
bâton sur le nez à St-Evariste.
Claude est actuellement hospita-
lisé, mais on nous annonce que
son état est maintenant satisfai-
sant.

Voici le sommaire des parties
de la dernière semaine:
(suite à la page 18)

Attention Spéciale •

Aux commandes par malle et téléphone

DAWSON AUTO PARTS Reg'd

R. FORTIER, gérant

Pièces de rechange pour AUTOS et CAMIONS. RADIOS et
ACCESSOIRES DE RADIOS. Ligne complète de SPORTS.
KLEEN FLO pour brûleurs à l'huile et aussi pour autos.

ST-GEORGES-EST, — Tél. 331 et 254 — Cté Bee

2ème Ave, coin St-Antoine, route Nationale
Bureau chef: SHERBROOKE

EXEMPLE DE CHRÉTIENNE

Aspect que Québec doit présenter à l'étranger, selon Son Excellence Mgr Roy.

Québec. — S. Exc. Mgr Mauri-Roy, archevêque de Québec, et aux dirigeants de la ville, lors de l'allocution qu'il a prononcée à l'issue de la messe célébrée aux intentions des autorités municipales à la cathédrale: "Il faut non seulement à notre ville ses beautés matérielles et tout ce qui fait renaître des souvenirs pleins de gloire, d'héroïsme et de dévouement, mais il faut aussi qu'elle soit une ville en paix avec elle-même."

Il y a des villes qu'on traverse et qui donnent l'impression de christianisme. C'est la plus grande beauté dont une ville puisse se glorifier. Dans notre ville, où, chaque année, des milliers de touristes viennent chercher non seulement une leçon de vie, mais aussi une leçon de foi, il faut que nous ayons le courage de leur donner la vraie révélation de notre vie chrétienne. Mgr Roy, qui, au début de son allocution, avait remercié les autorités municipales de leur esprit chrétien et de leurs hommages à la cathédrale, a montré à chacun, quel que soit le rôle

qu'il remplit, peut faire sa part pour conserver tout son esprit chrétien à notre ville. "Vous êtes des chefs chrétiens. Il vous appartient de maintenir et de favoriser la pratique des vertus chrétiennes."

Mgr Roy était assisté à l'autel des abbés J.-H. Hamel, Joseph Patry, Anicet Greco et Louis Dugal.

La chorale, formée uniquement d'employés civiques, a rendu un magnifique programme, sous la direction de M. Jos. Boutet.

Deux victoires Shoe...

(Suite de la page 17)

WOOLLEN 2 — SHOE SHOP 8

Première période

1—Woollen: R. Veilleux (H. Veilleux)	2.30
2—Shoe Shop: Pelchat (Y. Roberge, F. Veilleux)	14.07
3—Shoe Shop: Pelchat (Moisan)	17.24
Aucune punition.	

Deuxième période

4—Shoe Shop: L. Morin (Pelchat)	7.29
5—Shoe Shop: Catellier (Dumas)	14.00
6—Shoe Shop: Y. Roberge (Pelchat)	18.33
Punitions: L. Morin (2), Dallaire, R. Veilleux, Méthot.	

Troisième période

7—Shoe Shop: Y. Roberge	1.18
8—Shoe Shop: Dumas (C. Veilleux, Méthot)	13.20
9—Woollen: Carignan (R. Veilleux, H. Veilleux)	13.51
10—Shoe Shop: Y. Roberge (Pelchat, L. Morin)	14.03
Aucune punition.	
Arbitre: A. Giguère.	
Juges de lignes: G. Bertrand et G. Gagnon.	

MARCHAND 2 — SHOE SHOP 3

Première période

1—Shoe Shop: Pelchat (F. Veilleux)	3.16
2—Marchand: Fiset (Vachon, Bégin)	5.16
3—Shoe Shop: Pelchat (Y. Roberge)	7.29
Aucune punition.	

Deuxième période

4—Shoe Shop: Gendron (Y. Roberge)	8.58
Aucune punition.	

Troisième période

5—Marchand: Paquet (M. Roberge)	5.30
Punitions: Vachon, F. Veilleux (2).	
Arbitres: V. Cloutier et L.-P. Gagnon.	

SPINNING 6 — WOOLLEN 5

Première période

1—Spinning: Maheux (C. Carrier)	2.09
2—Spinning: Maheux (C. Carrier, R. Carrier)	2.51

3—Woollen: J. Labbé (R. Veilleux)	12.34
4—Spinning: R. Carrier (C. Carrier)	16.50
5—Spinning: Caron (R. Carrier)	17.47
Aucune punition.	

Deuxième période

6—Spinning: R. Carrier (Caron)	7.23
7—Woollen: H. Veilleux (R. Veilleux)	13.14
8—Woollen: R. Veilleux (H. Veilleux, J. Labbé)	16.57
9—Woollen: H. Veilleux (Dallaire, J. Labbé)	18.41
Punitions: Maheux, R. Veilleux.	

Troisième période

10—Woollen: J. Labbé (Dallaire)	13.15
11—Spinning: R. Carrier	17.41
Aucune punition.	
Arbitres: P.-E. Baillargeon et A. Giguère.	

CEDULE DE LA SEMAINE

Jeudi, 22

Spinning à Woollen

Dimanche, 25

Shoe Shop à Woollen

Mardi, 27

Marchand à Spinning

Jeudi, 29

Spinning à Shoe Shop

POSITIONS

	J	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Woollen	7	5	2	0	36	24	10
Shoe	7	5	2	0	25	15	10
Marchand	7	2	5	0	16	25	4
Spinning	7	2	5	0	16	29	4

LES COMPTEURS (10 premiers)

	B	A	Pts	Pun.
H. Veilleux, W.	9	15	24	0
R. Veilleux, W.	14	9	23	4
J. Labbé, W.	5	11	16	0
Pelchat, SS.	7	7	14	7
Y. Roberge, SS.	6	6	12	0
Vachon, M.	5	3	8	6
L. Morin, SS.	4	3	7	13
B. Veilleux, M.	3	3	6	2
J.-P. Veilleux, M.	2	4	6	0
F. Veilleux, SS.	1	5	6	6

LES CERBERES

	Pj	Pc	Bl	Moy
Landry, SS.	7	15	1	2.14
Jolicoeur, W.	7	24	0	3.43
Gagné, M.	7	25	0	3.57
Rheume, DS.	7	29	0	4.14

Y.-Paul GILBERT
Publiciste

BEAU GESTE SPORTIF DES AMATEURS

Nous tenons à féliciter chaleureusement les organisateurs de la partie de hockey Vallée-Jonction vs St-Georges, qui eut lieu lundi soir dernier. On sait que les profits de cette joute ont été offerts gracieusement à M. Claude Morin, qui s'est récemment infligé une douloureuse blessure au nez dans une partie de goudet. Voilà un beau geste sportif qui mérite d'être souligné, car il exprime bien la sympathie de tous à l'égard de notre ami Claude.

FOTO NITE

Mercredi soir dernier, le 14 janvier, M. Benoit Brousseau a perdu l'occasion de recevoir \$130. pour sa photographie, vu que M. Brousseau n'était pas présent quand son nom a été appelé.

Cette semaine, la Foto-Nite est donc portée à \$140. Soyez présents!

NAISSANCE

Pierre, Georges, Jean, Louise Roy, enfants de M. et Mme Ls-Nazaire Roy (Rita Morin), de St-Georges, annoncent la naissance de leur petit frère, André. Parrain et marraine, M. et Madame Fernand Poulin, de Saint-Martin, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Madame Mathias Morin, grand-mère de l'enfant. Nos félicitations.

NAISSANCE

A M. et Madame Camille Rancourt (Lucienne Bolduc), de St-Georges, un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Lucien, Normand, Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Quirion, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle M.-Blanche Rancourt, également tante de l'enfant.

M. et Mme Ls-Nazaire Bélanger, de St-Georges, de Beauce, annoncent la naissance de leur petit frère, André. Parrain et marraine, M. et Mme Albert Bégin, de St-Georges. Les fiançailles ont

SAINT-COME

NAISSANCES :

A M. et Mme Robert Morissette (Cécile Routhier), une fille, baptisée le 11 janvier sous les prénoms de Marie, Juliette, Christiane, Céline. Parrain et marraine, M. et Mme Louis Boulanger. Porteuse, Mlle Hélène Boulanger.

A M. et Mme Paul-Hervé Paquet (M.-Paule Nadeau), une fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Andrée, Murielle. Parrain, M. J.-Louis Paquet, représenté par M. L.-N. Bélanger; marraine, Mme J.-Louis Paquet. Porteuse, Mme L.-N. Bélanger.

A M. et Mme Rosaire Veilleux, (Ange-Aimée Gagnon), de Causapsal, un fils, baptisé Joseph, Jacques, Denis. Parrain, Camille Veilleux; marraine, Isabelle Gagnon. Porteuse, Mme Mathias Veilleux. Nos félicitations.

VA-ET-VIENT :

M. et Mme Albiny Déry et M. Lucien Blouin, à Montréal pour quelques jours.

M. J.-Paul Gagnon, de Disraeli, l'invité de M. Gilles Bélanger.

Mlle Gilberte Gilbert, fille adoptive de M. et Mme Léo Gilbert, nous a quittés au cours de la semaine pour entrer chez les Soeurs Ste-Jeanne d'Arc d'Ottawa. Nous lui souhaitons santé et persévérance.

MM. Henri Champagne, J.-A. Paquet, Albert Poulin et Armand Rancourt, à Québec, par affaires.

DECES :

Le 17 janvier, est décédé Raymond-Marie Paquet, fils de M. et Mme Siméon Paquet. Service le 20 janvier. Le défunt était âgé de 18 ans.

CERCLE DES FERMIERES : Programme d'activités pour 1948. — Cercle Marguerite Bourgeoise.

Devise: "Tirons parti de tout, évitons toutes dépenses inutiles".

Janvier — Prière, chant, appel des membres anciens et nouveaux. Lecture des minutes, correspondance. Concours au choix. Démonstration tapis crochétés par Mme Odilon Paquet. Tarte aux oeufs, par Mme Florian Bélanger. Lecture. Démonstration de tissage. Visite de M. l'Aumônier.

Février — Prière, appel des membres. Lecture des minutes, correspondance. Concours modèle de couvertes avec patrons. Démonstration coussin travaillé à l'aiguille, Mlle Noëlla Paquet. Sous-pâté, par Mme Jos. Gagnon. Lecture de la bibliothèque. Démonstration, tissage.

Mars — Prière, chant, appel des membres. Lecture des minutes, correspondance. Démonstration coussin laine, par Mme Odilon Paquet. Concours de couture. Galantine de poulet, Mme Elie Boulanger. Lecture de la bibliothèque. Démonstration de tissage (suite).

Arvil — Prière, chant, appel des membres. Lecture des minutes, correspondance. Concours de cuisine. Fête des Mères. Pouding

SEE!... HEAR!... THRILL!...
TO THE MELODIOUS MASTERY
OF ALL THESE FAMOUS ARTISTS!

BORIS MORROS and
W.M. LABARON

CARNEGIE HALL

MARSHA HUNT
WILLIAM PRINCE
And in order of
Their Appearance
Walter DAMROSCH
BRUNO WALTER
NEW YORK PHILHARMONIC
Symphony Orchestra
LILY PONS
Gregor PIATIGORSKY
RISE STEVENS
Artur RODZINSKI
Artur RUBINSTEIN
JAN PEERCE
EZIO PINZA
VAUGHN MONROE & HIS ORCHESTRA
JASCHA HEIFETZ
FRITZ REINER
Leopold STOKOWSKI
HARRY JAMES

• CARNEGIE HALL est un des plus beaux films de l'année. En plus d'une histoire émouvante qui illustre l'amour conjugal et le dévouement maternel, on a l'avantage d'entendre les artistes les plus populaires de la scène lyrique. Jusqu'ici, Hollywood n'avait pas encore réuni dans un seul film des vedettes telles que Lily Pons, Jan Peerce, Jascha Heifetz, Bruno Walter, Rise Stevens, Ezio Pinza, la Philharmonique de New York, Arthur Rubinstein, Harry James et plusieurs autres. Lily Pons chante en français le célèbre "air des cloches", extrait de Lakmé. Heifetz, Bruno Walter, Rise Stevens, Ezio Pinza, la Philharmonique de Rubinstein jouent d'une façon étincelante la Danse du Feu de Manuel de Falla. Ce film a obtenu tous les éloges tant de la presse américaine que de la presse canadienne et nous sommes certains que le public de St-Georges de Beauce et des environs se rendra au Vimy, les 29, 30 et 31 janvier, pour voir et applaudir ce film sensationnel qu'est CARNEGIE HALL.

appel des membres. Lecture des minutes, correspondance. Concours de conserves, gelée. Règlement des prix d'exposition. Fudge Vanity par Mme Odilon Paquet. Lecture de la bibliothèque.

Octobre — Prière, chant, appel des membres. Lecture des minutes, correspondance. Démonstration de tricôt par Mme

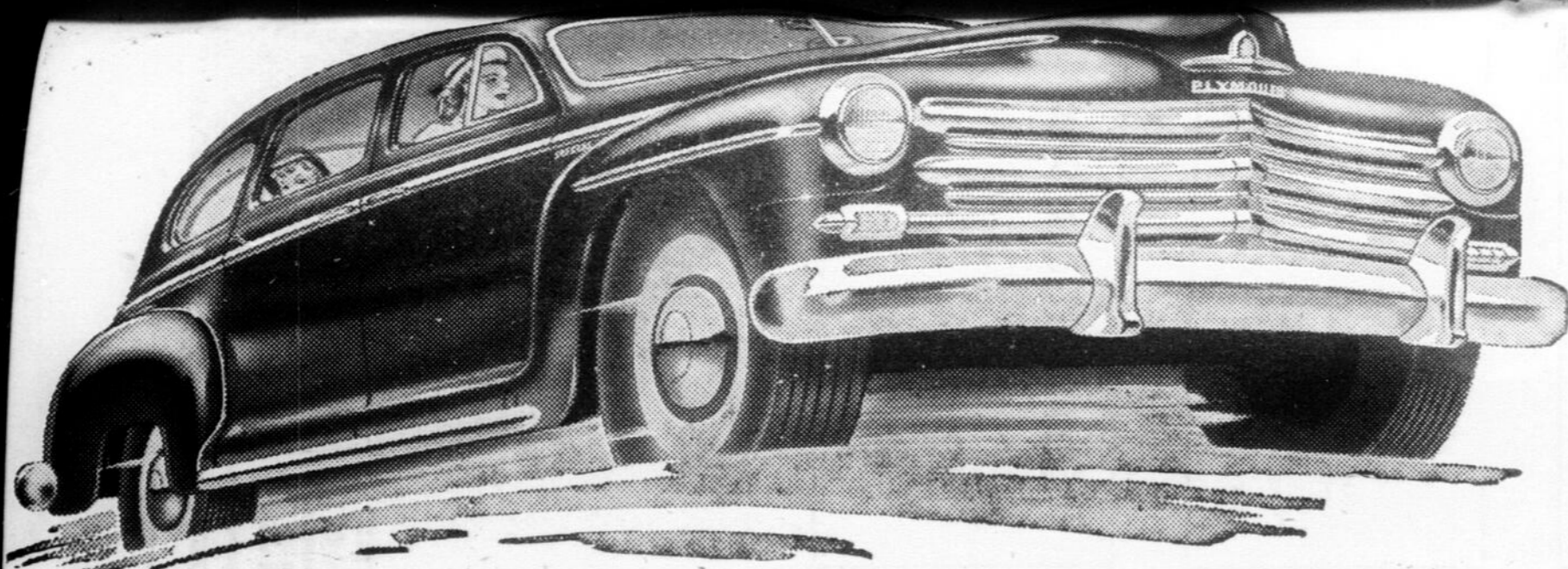
22 janvier ou 21 février
Réduction de \$5.00 à \$10.00
Sur machines à coudre

Plymouth est maintenant muni

des nouveaux pneus Super Cushion

UN AUTRE TRAIT DE QUALITÉ
DE VOITURE DE HAUT PRIX !..

COMPAREZ LES AUTOS SUR LE NOMBRE DE TRAITS DE QUALITÉ	
LES AUTOS DE HAUT PRIX EN ONT	21
Maintenant PLYMOUTH EN A	2021
L'AUTO #2 EN A	9
L'AUTO #3 EN A	8



PLYMOUTH apporte un autre trait de qualité—cette fois, ce sont les nouveaux pneus Super-Cushion. Ces nouveaux pneus, montés sur les Roues Jantes-Sécurité Plymouth vont porter le degré de sécurité à un standard beaucoup plus élevé. Les Super-Cushion sont plus gros mais plus moelleux que les pneus ordinaires. Leur puissance de traction est plus grande de sorte que vous pourrez manier votre Plymouth avec plus d'aise—et ces pneus sont l'équipement STANDARD pour tous les modèles.

Avec les Roues Jantes-Sécurité Plymouth, il est presque impossible à un pneu de sortir de la jante dans un cas de crevaison. Les pneus Super-Cushion portent 26% plus de volume d'air mais n'ont qu'une pression maxima de 24 livres—ceci veut dire une pression d'air moins forte, par conséquent moins de chance de "chauffer", et moins de chance d'une crevaison. Cette combinaison de pneus sur-coussinés et de Roues Jantes-Sécurité Plymouth, ajoutée à la répartition scientifique du poids de la voiture, vous accorde un roulement plus doux—quelque chose de neuf—et une sécurité en rien comparable à ce qui existait auparavant.

Il ne faut pas oublier que les Roues Jantes-Sécurité et les pneus Super-Cushion constituent l'équipement STANDARD pour tous les modèles Plymouth. Plymouth est, tout étant compris, la voiture qui vous offre le plus de "qualité" pour votre argent.

Les Roues Jantes-Sécurité et les Pneus Super-Cushion Plymouth Offrent un Roulement plus doux... plus sûr

Le portant Super-Cushion est une innovation scientifique d'un dessin qui accentue la puissance de traction—moins de "chaleur" et plus grand millage.

Les Roues Jantes-Sécurité Plymouth et les pneus Super-Cushion forment une splendeur—plus de protection en cas d'une crevaison.

Les pneus Super-Cushion portent un volume d'air 26% plus gros, mais ils n'exigent qu'une pression au maximum de 24 livres.

Ces Super-Cushions sont comme des oreillers... ils réduisent la vibration et amortissent les secousses et les bruits. C'est le premier qui absorbe les chocs latéraux d'une manière satisfaisante.

PLYMOUTH N°1 en Qualité

Considérez ces Caractéristiques Plymouth

Nouveaux Freins Hydrauliques Sécurité • Montage Pouvoir-Flottant breveté du Moteur pour amortir la vibration • Nouveau starter avec bouton sur tablier • Roues Jantes-Sécurité pour protection en cas de crevaison • Eliminateur du balancement à l'Avant • Carrosserie Tout-Acier Sécurité • Pare-chocs Type-Protecteur • Commande Hatchkiss pour démarrages et arrêts plus doux • Pistons en Aluminium • Organes Superfinis • Nouveau Filtre à Gazoline.

Conception et Fabrication de Chrysler!

BEGIN MOTORS LIMITED
THETFORD MINES

Poulin, de St-Georges-de-Beauce, à Mlle Marie-Paule Bégin, fille de M. et Mme Albert Bégin, de St-Georges. Les fiançailles ont été bénites par M. le curé Beau-doin. Le mariage aura lieu prochainement.
Nos félicitations.

NAISSANCE

M. et Madame Georges Chabot (Lorraine Larivière) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, née le 1er janvier et baptisée sous les prénoms de Marie, Monique, Francine. Parrain et marraine, M. et Mme Vénérand Larivière, de St-Zacharie, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Adélaïde Sylvain, de St-Zacharie, tante de l'enfant.
Nos félicitations.

Elu

• M. Ls-Philippe BARIL, garagiste, vendeur du Studebaker, chef-directeur du service des pompiers, qui vient d'être élu par acclamation au siège No 2 du Conseil de St-Georges-Est.

SAINT-RENE

VA-ET-VIENT :
Mlle Jacqueline Bolduc était de passage dans sa famille, à l'occasion des fêtes.

—Il y a eu une veillée le 30 décembre, organisée par les jeunes gens. Elle a rapporté la somme de \$38.

—Mlle Jacqueline Bolduc et Juliette Bolduc, en promenade chez leurs parents, M. et Mme Léon Bolduc, à l'occasion des fêtes.

—M. François Boucher, de retour dans sa famille, après un séjour de trois mois.

—MM. Emilien Vachon, Genois et Jean-Noël Drouin, dans leurs familles à l'occasion des fêtes. Ils sont reparti pour les chantiers de Ste-Anne Power.

—M. et Mme Gérard Bélanger, de Black Lake, ainsi que MM. Hervé et Roger Poulin, chez leurs parents, M. et Mme Joseph Poulin, à l'occasion des Rois.

MARGUILLIER :
M. Rosario Poulin, cultivateur, de St-René, a été élu marguillier. Il remplace M. Théophile Bolduc, sortant de charge. Nos félicitations au nouveau marguillier.

STATISTIQUES :
Il y eut pendant l'année qui vient de se terminer : 32 baptêmes, 5 mariages, 6 sépultures dont 1 d'adulte.
Population : 588.

NAISSANCES :
Le 3 décembre, Joseph, Julien, Edmond, enfant de M. et Mme Alphonse Boutin (Rose-Eva Jolin). Parrain et marraine, M. et Mme Edmond Jolin, oncle et tante de l'enfant.

—Le 8 décembre, Joseph, René, Emile, enfant de M. et Madame Fernand Morin (Annonciade Therrien). Parrain et marraine, M. et Mme Diogène Morin, de cette paroisse.
Nos félicitations.

Arvill — Prière, chant, appel des membres. Lecture des minutes, correspondance. Concours de tricot, par Mme Jos. Paquet. Lecture de la bibliothécaire.

Juin — Prière, chant, appel des membres. Lecture des minutes, correspondance. Concours tablier avec échange de patrons. Démonstration tricot, par Mme Odilon Leclerc. Soufflé au chocolat, par Mme Jos. Poulin. Lecture de la bibliothécaire.

Juillet — Vacances. Pas d'assemblée.

Août — Prière, chant, appel des membres. Lecture des minutes, correspondance. Concours de confitures. Préparation de l'exposition. Choux à la crème, recette donnée par Mme Florian Morin.

Septembre — Prière, chant,

Aux Dames et Demoiselles

Pour une belle permanente, employez toujours les produits

HELENE CURTIS

TELS QUE :
Park Avenue
Empress
Duchess
Tru-Art

Représentant :
R. CANTIN,
59, St-Joseph, Ch. 209
QUEBEC

Petites Annonces

Chance Exceptionnelle Poste de Commerce A VENDRE

Pour gens sérieux, ayant capitaux, situé sur Route Principale, Centre commercial, poste d'avenir. Bonne clientèle établie. Vend pour cause de maladie. S'adresser à : Mme Ferdinand Boucher, St-Georges-Est, Cité Beauce C. P. 193.

Hommes demandés

De 22 à 40 ans avec bonne instruction pour représenter Compagnie Canadienne d'Assurance-vie à Beauceville, St-Joseph et Ste-Marie de Beauce. Salaire fixe et commission. Les applicants devront être ambitieux, sérieux et pouvoir fournir de bonnes références. Position d'avenir pour personne qualifiée. Un entrainement sera donné à chacun. Ecrire à C. P. 369, St-Georges-Est, Bce.

HOTEL LOUIS XIV
H. LAUZON
3, Place Royale, Québec
Vis-à-vis l'Eglise N.-D. des Victoires
Cuisine canadienne-française
50 CHAMBRES REPAS 50c

GRILL, COLBERT
BIERE-VIN-LIQUEURS
Tél. 2-0228

22 janvier au 21 février
Réduction de \$5.00 à \$10.00 sur machines à coudre ainsi que sur moteurs électriques et lampes de radio, etc., etc.

Aussi distributeur de la peinture émail "WIPE" pour autos, pour les comtés de Beauce, Dorchester et Frontenac. Ecoutez CKCV, 1390 k. c., tous les vendredis soirs à 6h.30 p.m.

J.-Emery Mathieu, MARCHAND
Edifice Gaston Gagnon
(CHEZ JULIENNE)
St-Georges-Est, Bce
Tél. 428 C. P. 231

"LA REGAL fera toujours les délices de vos convives, commandez-la chez votre restaurateur"

Crème Glacée Régale
Fabriquée par LES PRODUITS REGAL LIMITEE
Tél. 191 Thetford Mines, P. Q.

MACHINES A COUDRE - SINGER -

Neuves et usagées. Moteur s'adaptant sur toutes machines à coudre, accessoires pour faire boutonnieres.

Dès que nous aurons plus de machines nous reprendrons nos cours.

Aussi accessoires de LA CIE LAVAL

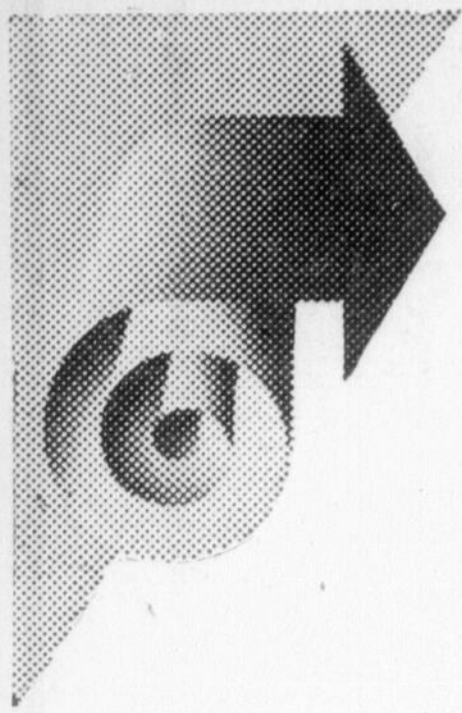
Laurent Talbot,
Représentant
ST-GEORGES-EST,
1ère Ave TEL. 317

Vendeur demandé

MAISON de GROS désire voyageur pour vendre : accessoires, radios et articles de sport, doit être sobre et énergique et désireux d'augmenter la clientèle, en coopération avec le gérant. Doit aussi connaître les comtés de Beauce, Dorchester et Frontenac.

Références exigées.

S'ADRESSER A :
Case Postale 68, St-Georges, Beauce



LES REDUCTIONS!
CHEZ: RENAULT
SONT VRAIMENT DES REDUCTIONS!

25 ROBES EN CREPE OU TOILE \$1.98
 — imprimé, uni ou rayé — de très bonne qualité. — Ce sont des robes qui se vendaient de \$5.25 à \$10.95 — A cause de la mode, nous les écouons sans réserve.
EN VENTE — Samedi matin, le 24 janvier à 9 heures

JOLIES ROBES
 POUR DAMES OU JEUNES FILLES
 Nos modèles les plus récents de ROBES en crêpe, sont offerts à un prix spécial pendant cette vente. — Robes dans les teintes pastels de gris, aqua, bleu poudre ainsi que nuances plus foncées de brun, rouge, bleu, marine et vert. PROFITEZ de cette aubaine. — ACHETEZ une belle robe.
 Réduction sur les prix réguliers : **20%**

PARKAS
 POUR JEUNES FILLES
 En belle popline résistante à la pluie ou au vent, avec doublure en piqué ou en ouaté. — Grandeurs : 14 à 18 ans. C'est le SOLDE que nous offrons à des prix très intéressants. — Couleurs : turquoise, rouge, lime, bleu poudre, vert.
 Valeur régulière de \$12.50, pour **\$9.48**
 Valeur régulière de \$9.75, pour **\$7.48**

COUVRE-CHAUSSURES
 POUR DAMES ET JEUNES FILLES
 En velours noir de première qualité, bande de fourrure au haut, talons militaires ou bas, avec 2 boutons ou fermeture éclair. Pointures: 5 à 8. — Prix ordinaire \$5.60 et \$5.95.
 Prix de vente. **\$4.98**
 La paire :

KIMONOS POUR DAMES OU JEUNES FILLES
 15 KIMONOS, en file de rayonne, fini crêpe, imprimé ou en popline de coton de belle qualité. — Teintes assorties dans les grandeurs 14 à 20 ans.
 Valeur régulière \$5.75, prix de la vente : **\$2.48**

COUPONS — COUPONS
 Tous les COUPONS de crêpe, uni ou imprimé d'étoffe de laine ou de coton de velours, etc., sont placés sur une table spéciale pour faciliter votre choix à
 La moitié des prix réguliers : **50%**

GILETS DE LAINE
 Pour les jeunes de 8 à 12 ans, ces GILETS sont très confortables. — Modèles boutonné en avant. — Couleurs : rouge vin, brun, bleu, vert — grandeurs 28 à 34. — Bon tricot durable.
 Prix de la vente : **\$2.48**

SALOPETTES pour hommes
 Marchandise de guerre ! Qualité extra ! Ces SALOPETTES étaient fabriquées pour l'Armée Américaine. — Couleurs khaki — grandeur médium. — Une valeur de \$4.00.
 Prix de la vente : **\$2.98**

GANTS POUR HOMMES
 50 paires de GANTS noirs, en bon cuir, doublés en mouton, longs poignets en tricot de laine — 3 grandeurs — Le vrai gant chaud pour l'hiver.
 Prix de la vente : **\$3.98**

JUPES A SOLDER
 VALEUR REGULIERE \$6.50
 PROFITEZ de cette vente pour choisir une JUPE à un prix d'économie. Couleurs : Marine, brun, vert, rouge. Tailles : 12-14-16. — Prix régulier \$6.50.
 Prix de la vente : **\$2.48**

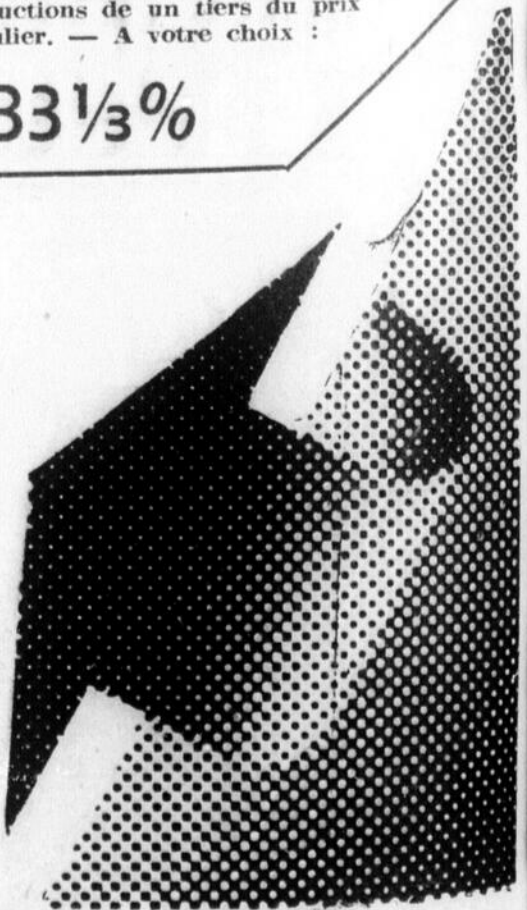
VERRE A L'EAU
 1200 VERRES à l'eau de grandeur ordinaire que nous avons acheté à des conditions spéciales. — Une valeur de 85c la douzaine.
 Prix de la vente :
 La douzaine : **.59c**
 La demi-douzaine : **.32c**

CALOTTES D'HIVER
 POUR HOMMES
 En velours carreauté rouge et noir, forme "jockey", avec bande pour les oreilles — grandeurs : 6 1/2 à 7 1/2.
 Prix ordinaire \$1.95. Prix de la vente : **\$1.48**

CHAPEAUX pour Dames
 SOLDE de nos CHAPEAUX de feutre, pour dames ou jeunes filles. — Réductions de un tiers du prix régulier. — A votre choix :
33 1/3%

CARPETTES TRESSEES
 20" x 40"
 TAPIS tressés en coton, bouts arrondis, uni ou avec étroite bordure à bande — vieux rose, vin, vert, bleu — 20" x 40"
 Prix de la vente: **\$2.48**

BAS D'OUVRAGE
 POUR HOMMES
 BAS en tricot de laine se vendant régulièrement 75c la paire. — PRIX SPECIAL pour cette vente. Pointures : 10 1/2 à 11 1/2.
 La paire : **.48c**



Ouvert jusqu'à
 6 hrs p. m.
 Le samedi jusqu'à
 8 hrs p. m.

P.F. RENAULT. Ltee.
MAGASIN A RAYONS
 BEAUCEVILLE - EST